

# CONDIZIONI DI UTILIZZO DEL SOFTWARE SAP

## Indice

Il presente documento sulle Condizioni di utilizzo del Software SAP è così costituito:

- Preambolo – Pagina 2
- Sezione 1 -- Principi per l'acquisizione/concessione delle licenze /Regole per l'Utilizzo– Pagina 2
- Sezione 2 -- Metriche – Pagina 5
- Sezione 3 - Termini specifici per Licenze Package /Disposizioni per l'uso – Pagina 6
- Allegato 1 - Software SBOP Allegato 1 - Pagina 8
- Allegato 2 – Metriche per utenze Utente Designato e Metriche per Licenze Package - Pagina 12
  - Utenti Designati – Pagina 12
  - Enterprise Extensions – Page 18
  - Settori di attività e Portafogli di Soluzioni Verticali – Pagina 19
  - SAP NetWeaver – Pagina 28
  - SAP HANA – Pagina 30
  - Prodotti Accessori Generali – Pagina 30
  - Prodotti Accessori Software di Terze Parti – Pagina 31
  - Business Intelligence, Enterprise Information Management e Address Directories – Pagina 33
  - Governance, Risk & Compliance e Enterprise Performance Management – Pagina 33
  - Soluzioni SAP BusinessObjects per PMI – Pagina 34
  - Sybase – Pagina 34
- Allegato 3 – Limitazioni e Restrizioni Globali per Pacchetti – Pagina 35
  - SAP Business Suite and Enterprise Foundation – Pagina 35
  - Enterprise Extensions – Pagina 35
  - Pacchetti verticali – Pagina 36
  - SAP NetWeaver – Pagina 36
  - SAP BusinessObjects – Pagina 39
  - SAP Crystal – Pagina 45
  - Prodotti di Terze Parti – Pagina 48
  - Sybase – Pagina 52
  - SAP HANA – Pagina 55
  - Focused Business Solutions – Pagina 56
- Allegato 4 – Termini Pass-Through per Database di Terzi - Pagina 58
- Allegato 5 - Termini Pass-Through per Elenchi di Indirizzi - Pagina 61

## **PREAMBOLO**

I termini e condizioni di cui al presente documento sulle Condizioni di Utilizzo del software SAP ("Condizioni di Utilizzo") si applicano a qualsivoglia Utente Designato e Pacchetto (da intendersi entrambi secondo la definizione datane alla sezione 1.1.1 del presente documento), licenziati ai sensi del Contratto (inclusi gli ordini impartiti direttamente a SAP o tramite un rivenditore autorizzato, distributore, produttore di componenti originali ("OEM") o altro partner autorizzato SAP) e facenti riferimento ai presenti Termini e Condizioni di utilizzo (inclusi, senza limitazione alcuna, i riferimenti ai "Diritti di Utilizzo del Prodotto" o ad altre similari convenzioni di denominazione). Salvo altrimenti disposto dal presente documento, ogni singolo termine che inizi con lettera maiuscola di cui si faccia riferimento nel presente documento avrà il significato definito nei Termini e Condizioni Generali.

## **PRINCIPI PER L'ACQUISIZIONE DELLE LICENZE/REGOLE PER L'USO**

### **1.1 Definizioni**

1.1.1 Ai sensi dei presenti Termini e Condizioni di Utilizzo: 1) ogni Software e/o Software di Terzi (così come definiti in Termini e Condizioni Generali) licenziato ai sensi del Contratto facente riferimento alle presenti Condizioni di utilizzo potrà essere definito quale "Pacchetto Software" (se facente esclusivo riferimento a software) o "Pacchetto Software di Terze Parti" (se facente esclusivo riferimento a Software di Terzi) o "Pacchetto" (se facente riferimento a entrambi il Software e il Software di Terzi); 2) per "Utente Designato" si intenderà qualsivoglia individuo autorizzato dal licenziatario all'utilizzo (ai sensi dei termini del Contratto) di un Pacchetto, inclusi, senza limitazione alcuna, i dipendenti delle sue Affiliate o dei suoi Business Partner; 3) per "Licenza per Utente Designato" si intenderà la Metrica e il Livello Licenziato applicabili a ogni singolo Utente Designato; 4) per "Package License" si intenderà la Metrica e il Livello Licenziato applicabili a ciascun Pacchetto; 5) per "Metrica" si intenderà a) se con riferimento a un Utente Designato, la categoria e il tipo del singolo Utente Designato (e le corrispondenti definizioni di Utente Designato ai fini dei diritti di utilizzo di tale Utente Designato) così come descritto al seguente articolo 2.1 - b) se con riferimento a un Pacchetto, le singole metriche di business applicabili a ciascun Pacchetto così come di seguito descritto all'articolo 2.2; 6) per "Livello Licenziato" si intenderà a) se con riferimento a un Utente Designato, la quantità di Metriche per la quale ogni singola categoria e tipo di Utente Designato sono licenziati e - b) se con riferimento a un Pacchetto, la quantità di Metriche per la quale ogni singolo Pacchetto è licenziato e 7) per "Order Form" si intenderà il documento relativo all'ordine per gli Utenti Designati e per i Pacchetti licenziati ai sensi del presente Contratto, ivi compresi i documenti degli ordini impartiti direttamente a SAP oppure quelli impartiti tramite un rivenditore autorizzato, distributore, OEM o altro Partner SAP autorizzato.

### **1.2 Principi per licenze standard/Disposizione per l'uso**

1.2.1 Requisiti per Licenza per Utente Designato & Licenza Package Fatto salvo quanto diversamente previsto agli articoli 1.3.2 e 3 del presente documento in riferimento all'applicabilità delle Licenze per Utente Designato, 1) l'utilizzo di qualsivoglia Pacchetto richiederà sia una Licenza per Utente Designato, sia una Licenza Package; 2) il Licenziatario sarà tenuto ad essere titolare di una Licenza per Utente Designato per tutti gli utenti che accedono a qualsivoglia Pacchetto e tale Licenza per Utente Designato definirà la misura in cui tale individuo sarà autorizzato ad utilizzare il Pacchetto, fermo restando che tale Utilizzo del Pacchetto è altresì sempre soggetto al possesso di una Licenza Package o a quant'altro altrimenti previsto ai sensi del Contratto.

1.2.2 Disposizioni supplementari per Utente Designato nel caso di SBOP e Legacy SBOP Software non licenziato per Utilizzo Standalone. Per "SBOP" e "Legacy SBOP" si intenderà ogni Software rispettivamente identificato come SBOP o Legacy SBOP nell'Allegato 1 delle presenti Condizioni di Utilizzo. Salvo altrimenti disposto dal presente documento, ogni riferimento a "SBOP" sarà da considerarsi comprendente ogni Software licenziato identificato in un Modulo d'Ordine come "Legacy SBOP"; tuttavia i riferimenti a "Legacy SBOP" indicheranno esclusivamente ogni Software specificatamente identificato come "Legacy SBOP" nell'Allegato 1. L'utilizzo della licenza SBOP è concesso unicamente a singoli utenti licenziati come Developer User, Expert User, Business Analytics Professional User o BI Limited User; tale Utilizzo dovrà inoltre essere conforme alla rispettiva tipologia di Utente Designato di ciascun utente (nonché soggetto al Livello(i) di Licenza applicabile per tale Software). L'utilizzo della licenza Legacy SBOP è concesso unicamente a singoli utenti licenziati come Developer User, Expert User, Business Analytics Professional User o BI Limited User; tale Utilizzo dovrà inoltre essere conforme alla rispettiva tipologia di Utente Designato di ciascun utente (nonché soggetto al Livello(i) di Licenza applicabile per tale Software).

1.2.3 Runtime Software. I Pacchetti licenziati potranno utilizzare funzionalità limitate di altri Pacchetti, incluso, ma non limitatamente a, SAP NetWeaver Foundation, per i quali il licenziatario non detiene relativa licenza i ("Runtime Software"). Fintanto che il Licenziatario non abbia espressamente licenziato il Runtime Software, l'utilizzo da parte del Licenziatario di tale Runtime Software è limitato al suo accesso da e tramite il Pacchetto/i Pacchetti licenziati e limitato a qualsivoglia Modifica ammessa al solo scopo di consentire il funzionamento del Pacchetto o dei Pacchetti licenziati. Nell'eventualità in cui il Licenziatario utilizzasse un Pacchetto allo scopo di creare e/o di operare un'applicazione custom o di terzi, saranno richieste licenze supplementari.

1.2.4 Versioni specifiche per singolo paese/Localizzazioni e Limitazioni della Disponibilità. Non sono previste versioni specifiche per singolo paese/localizzazioni licenziate da SAP da parte del Licenziatario, fatto salvo diversamente specificato in un Modulo d'Ordine. I Pacchetti potranno essere soggetti a restrizioni in termini di disponibilità. Per informazioni su tali limitazioni, ivi

compreso la disponibilità specifica per singoli paesi, le lingue supportate, i sistemi operativi supportati e i database, consultare la Product Availability Matrix (PAM), pubblicata all'indirizzo [www.service.sap.com/pam](http://www.service.sap.com/pam) o altrimenti inclusa nella Documentazione.

### 1.3. **Principi per Licenze eccezionali/Disposizioni per l'uso di scenari speciali**

1.3.1 Il presente articolo 1.3 stabilisce principi eccezionali a disciplina delle licenze/regole di utilizzo per i seguenti scenari speciali di licenza ("Special License Scenarios"); l'articolo stabilisce altresì che, laddove i principi eccezionali a disciplina delle licenze/regole di utilizzo di qualsivoglia Scenario Speciale di Licenza di cui all'articolo 1.3 siano in contraddizione con i principi standard a disciplina delle licenze/regole di utilizzo di cui nel Contratto e nell'art. 1.2 del presente documento, le condizioni di cui all'art. 1.3 prevalgono sulle condizioni contraddittorie di cui all'art. 1.2.

1.3.2 Uso in stand-alone. Il Software è licenziato solo ed esclusivamente per uso in stand-alone laddove così disposto nel Modulo d'Ordine applicabile. Il software SBOP licenziato da qualsivoglia rivenditore, distributore o altre terze parti potrà essere utilizzato solo per utilizzo stand-alone, salvo laddove diversamente concordato espressamente per iscritto da SAP ai sensi del Modulo d'Ordine applicabile. Per "Utilizzo stand-alone" si intende che il Software (ed un qualsiasi relativo Software di terzi) non potrà essere utilizzato per accedere, direttamente o indirettamente e in qualsivoglia modalità, ad un qualsiasi altro Software e/o Software di terzi concesso in licenza da SAP o da un rivenditore autorizzato, distributore, OEM o altro Partner autorizzato di SAP. Il Software licenziato per utilizzo stand-alone potrà tuttavia essere utilizzato con altro Software (e qualsivoglia Software di terzi) licenziato per Utilizzo stand-alone.

Di norma, l'Uso del Software licenziato per Uso in stand-alone non richiede una Licenza per Utente Designato oltre alla Licenza Package per lo stesso Pacchetto Software. A titolo di chiarimento si ribadisce che il software SBOP e/o Sybase Software licenziati da entità giuridiche Business Objects o Sybase una entità anteriormente alla rispettiva integrazione legale nell'entità giuridica SAP sono considerati essere licenziati solo per Uso in stand-alone.

1.3.2.1 Utilizzo Standalone di Software SBOP e Legacy SBOP. L'utilizzo di SBOP e di Legacy SBOP per utilizzo stand-alone richiede comunque una Licenza per Utente Designato in aggiunta alla Licenza Package specifica per rispettivamente SBOP o Legacy SBOP. Le sole tipologie di Utente Designato autorizzate all'utilizzo di SBOP licenziato per Utilizzo Standalone sono SAP Application Standalone Business Analytics Professional User, o SAP Application Standalone BI Business Analyst Limited User. Tale Utilizzo dovrà essere conforme alla rispettiva tipologia di Utente Designato di ciascun utente (nonché soggetto al Livello(i) di Licenza applicabile per tale Software). Le sole tipologie di Utente Designato con autorizzazione all'utilizzo di Legacy SBOP licenziato per Utilizzo Standalone sono SAP Application Standalone Business Analytics Professional User, SAP Application Standalone BI Limited User, o SAP Application Business Information Viewer User. Tale utilizzo dovrà essere conforme alla rispettiva tipologia di Utente Designato di ciascun utente (nonché soggetto al Livello(i) di Licenza applicabile per tale Software).

1.3.3 Licenza Limitata. Se il software è stato acquistato da terzi in pacchetto o comunque in combinazione o per essere utilizzato con un prodotto di terzi (Applicazione OEM), la licenza acquisita è di tipo Licenza Limitata. Il Licenziatario può utilizzare ogni copia concessa in licenza del Software solo in combinazione con l'Applicazione OEM con cui è stata fornita. Ogni accesso a dati non specificamente creati o utilizzati dall'Applicazione OEM costituirà un inadempimento della presente licenza. Se l'Applicazione OEM richiede l'utilizzo di un data mart o un data warehouse, il Software può essere utilizzato con il data mart o il data warehouse solo per accedere a dati creati o elaborati dall'Applicazione OEM. Le Licenze Limitate non possono essere combinate con licenze illimitate nella stessa Distribuzione.

1.3.4 Licenza con abbonamento. Fatto salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, quando il Software viene concesso in licenza con abbonamento, il Licenziatario ottiene una licenza di utilizzo del Software non esclusiva e non trasferibile per un periodo di dodici mesi, rinnovabile annualmente al canone allora in vigore del Licenziante o in base ad altre condizioni concordate reciprocamente per iscritto tra le parti.

1.3.5 Licenza di Sviluppo. Fatto salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, qualora il Licenziatario ottenga una licenza di sviluppo, l'utilizzo del numero e tipo di licenze acquisite è limitato esclusivamente al fine di sviluppare o sottoporre a test tali sviluppi. Una Licenza di sviluppo non può essere utilizzata o trasferita in un ambiente di produzione.

1.3.6 Licenza di Aggiornamento. Salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, se l'utente riceve il Software come aggiornamento di un prodotto precedentemente ottenuto in licenza, la licenza di utilizzo di tale Software sarà limitata al numero complessivo di licenze acquistate per il prodotto precedente. Se si sceglie di utilizzare contemporaneamente il Software e il prodotto precedente, il numero complessivo delle licenze utilizzate per accedere al Software e al prodotto precedente non potrà superare il numero complessivo delle licenze acquisite per il prodotto precedente.

1.3.7 Licenza Promozionale. Salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, se l'utente riceve il Software in licenza come offerta speciale o promozionale ("Licenza Promozionale"), egli potrà utilizzare tale licenza esclusivamente con un nuovo Deployment. Le Licenze Promozionali non possono essere aggiunte a o utilizzate con Deployment o Progetti esistenti.

1.3.8 Licenza per versione di Valutazione/Non per la Rivendita. Salvo quanto diversamente concordato per iscritto tra le parti, una Licenza per versione di Valutazione/Non per la Rivendita può essere utilizzata solo per il numero e il tipo di licenze specificati e per il periodo indicato sulla nella documentazione di imballaggio, ordine o spedizione del Software. Alla

scadenza di tale periodo, il Software associato a una Licenza per una versione di Valutazione/Non per la Rivendita non funzionerà se il Licenziatario non ha ottenuto codici di licenza permanenti. Se la documentazione di ordine o di spedizione si riferisce ad un particolare progetto, il Software può essere utilizzato solo per tale progetto specifico. Una Licenza per una versione di Valutazione può essere utilizzata solo a fini di valutazione e non a scopo di produzione. Fatte salve le altre clausole del presente Contratto, i Software concessi in licenza per una versione di Valutazione/Non per la Rivendita sono forniti "così come sono" senza alcuna garanzia, espressa o implicita. Una Licenza per una versione di Valutazione/Non per la Rivendita può essere risolta da SAP in qualsiasi momento dandone comunicazione scritta.

## 2. **METRICHE**

### 2.1 **Principi e Metriche per Utente Designato**

2.1.1 *Principi per Utente Designato.* Salvo diversamente disposto nello specifico agli artt 1.3.2 e 3 del presente documento circa l'applicabilità delle Licenze per Utente Designato solo ed esclusivamente le utenze per Utente Designato adeguatamente licenziate potranno utilizzare un Pacchetto; tale utilizzo sarà soggetto ad una "Licenza per Utente Designato" e a una "Package License" e dovrà essere conforme a quanto specificato dalle condizioni del presente Contratto. Il numero complessivo di licenze SAP Application Limited Professional User non potrà eccedere in nessun caso la somma delle licenze SAP Application Professional Users e SAP Application Business Expert Users. Il trasferimento di una Licenza per Utente Designato da un soggetto a un altro sarà ammessa solamente se il singolo soggetto cui è conferita la Licenza per Utente Designato è (i) assente per ferie, (ii) in congedo per malattia, (iii) è cessato il suo rapporto di lavoro subordinato, (iv) svolge altre mansioni che non richiedono più l'utilizzo da parte sua di qualsivoglia Pacchetto ovvero (v) è soggetto ad altra condizione altrimenti pattuita con SAP.

2.1.2 *Avviso Importante per Licenziatari in Contratti stipulati durante o precedentemente all'anno 2006* Tali Licenziatari potranno avere acquisito la licenza relativa ad una delle seguenti tipologie utente: mySAP.com Users, SAP Business Suite Users, SAP ERP Users, Individual SAP solutions Users.

I Licenziatari che abbiano già acquisito la licenza relativa ad una o alcune delle predette tipologie utenti sono abilitati a concedere licenze supplementari relative ad utenti appartenenti alle medesime tipologie utenti. Tali Licenziatari non sono legittimati a concedere licenze Utenti SAP Application nell'ambito del loro contratto di licenza in vigore. I Licenziatari in Contratti stipulati durante o successivamente al 2006 che prevedano utenti SAP Application non saranno legittimati a concedere licenze relative a nessuna delle predette tipologie utenti.

2.1.2 *Metriche per Utente Designato – Categorie, Tipi e relative Definizioni.*

Le Metriche applicabili agli Utenti Designati, ivi incluse le categorie, i tipi e le relative definizioni, sono specificate nell'Allegato 2, che è parte integrante di questo documento in quanto in esso richiamato.

### 2.2 **Principi e Metriche per Pacchetti**

2.2.1 *Principi per Pacchetti.*Ogni Pacchetto è licenziato in base alle Metriche ad esso applicabili e in nessun caso l'Uso di un Pacchetto potrà superare il Livello di Licenza per il quale il Pacchetto stesso è licenziato.

2.2.2 *Metriche per Pacchetti e relative Definizioni.*

Le metriche per Pacchetti, ivi compresi i tipi e le relative definizioni, sono specificate nell'Allegato 2 che è parte integrante di questo documento in quanto in esso richiamato.

### 3. **TERMINI SPECIFICI PER SINGOLO PACCHETTO /REGOLE DI UTILIZZO**

3.1 **Licenze Package.** Una licenza Package relativa a qualsivoglia Pacchetto di cui all'Allegato 3 comprenderà e sarà soggetta alle condizioni e ai termini specifici/Regole di utilizzo applicabili a tale Pacchetto secondo quanto delineato nell'Allegato 3, che è parte integrante di questo documento.

3.2 **Applicabilità.** Il presente art. 3.2 si applica a qualsivoglia Pacchetto (ivi compresi, senza limitazione alcuna, i database) licenziato ai sensi di un Modulo d'ordine e identificato quale Software di Terzi (compresi i database) in tale Modulo d'ordine (nella presente accezione di "Pacchetto Software di Terzi") e prevale su eventuali condizioni e termini contraddittori di cui al presente Contratto. L'utilizzo di tutti i Pacchetti di Software di terzi è limitato all'utilizzo che SAP ne ha previsto congiuntamente al particolare Pacchetto ovvero ai termini con cui SAP fornisce il Pacchetto di Software di terzi, e non è ammesso l'utilizzo di detti Pacchetti di Software di terzi con altri Pacchetti o su base individuale. Salvo quanto diversamente disposto nella Sezione 3 delle Condizioni di Utilizzo, ogni Utilizzo dei Pacchetti Software di Terzi (a prescindere che avvenga in ambiente produttivo o non-produttivo) sarà valutato in funzione del Livello licenziato per qualsivoglia Metrica applicabile.

3.2.1 **Eccezioni rispetto a Termini e Condizioni Generali attinenti ai Pacchetti Software di Terzi.**

3.2.1.1 Si esclude l'applicazione dell'art. 6.3 (Modifiche/Add-On) dei Termini e Condizioni Generali ai Pacchetti di Software di terzi. Il Licenziatario non potrà introdurre Modifiche o Add-on a Pacchetti Software di Terzi, né modificare in alcun altro modo Pacchetti Software di Terzi, salvo espressamente a ciò autorizzato da SAP per iscritto.

3.2.1.2 **Limitazione delle responsabilità.** IN DEROGA AD OGNI CONTRARIA DISPOSIZIONE CONTENUTA NEL PRESENTE ATTO, CON RIGUARDO AD UNA E TUTTE LE RICHIESTE DI RISARCIMENTO E DANNI DI QUALSIVOGLIA GENERE O NATURA E PER QUANTO CONSEGUENTI O CORRELATE AL SOFTWARE DI TERZI LICENZIATO AI SENSI DI UN MODULO D'ORDINE CHE FACCIA RIFERIMENTO ALLE PRESENTI CONDIZIONI DI UTILIZZO, SI ESCLUDE, IN TUTTE LE CIRCOSTANZE, LA RESPONSABILITÀ SAP O DEI SUOI CONCESSIONARI, L'UNA NEI CONFRONTI DEGLI ALTRI E VICEVERSA, NONCHÉ NEI CONFRONTI DI UNA QUALSIASI ALTRA PERSONA FISICA O GIURIDICA, PER DANNI SUPERIORI ALL'AMMONTARE DEI DIRITTI DI LICENZA PAGATI PER LO SPECIFICO SOFTWARE DI TERZI CHE HA CAUSATO DIRETTAMENTE IL DANNO, E SI ESCLUDONO TUTTE LE RESPONSABILITÀ ALTRIMENTI QUANTIFICATE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O INDIRETTI, PERDITA DI AVVIAMENTO O INTROITI D'IMPRESA, ARRESTO DEL LAVORO, PERDITA DI DATI, GUASTO O MALFUNZIONAMENTO DEI CALCOLATORI OVVERO PER DANNI ESEMPLARI O PUNITIVI.

### 3.3 **Database di Terzi**

3.3.1. Qualora un runtime database sia stato licenziato e il Modulo d'ordine non escluda qualsivoglia Pacchetto licenziato ai sensi della licenza di tale runtime database, l'utilizzo fatto dal Licenziatario di siffatto runtime database sarà disciplinato dalle seguenti disposizioni:

3.3.1.1. Il Licenziatario avrà facoltà di utilizzare il runtime database licenziato ai sensi di un Modulo d'ordine che richiami le presenti Condizioni di Utilizzo congiuntamente ai diritti d'uso dei Pacchetti sanciti in siffatto Modulo d'ordine. Qualora il Licenziatario utilizzi il runtime database licenziato in modi e termini diversi rispetto a quanto disposto dal presente paragrafo, questi sarà tenuto ad acquisire direttamente presso un rivenditore autorizzato una licenza d'uso completa, ivi compresi i tool di programmazione.

3.3.2. Qualora un runtime database sia stato licenziato e il Modulo d'Ordine escluda determinati Pacchetti Software licenziati ai sensi della licenza di tale runtime database ("Excluded Components"), l'utilizzo fatto dal Licenziatario di siffatto runtime database sarà governato dalle seguenti disposizioni:

3.3.2.1 Il Licenziatario avrà facoltà di utilizzare il runtime database licenziato ai sensi di un Modulo d'ordine che richiami le presenti Condizioni di Utilizzo congiuntamente ai diritti d'uso dei Pacchetti licenziati ai sensi di tale Modulo d'Ordine che non siano Componenti Esclusi. Qualora il Licenziatario utilizzi il runtime database licenziato in modi e termini diversi rispetto a quanto disposto dal presente paragrafo, questi è tenuto ad acquisire direttamente un rivenditore autorizzato una licenza d'uso completa, ivi compresi i tool di programmazione.

3.3.2.2 I Componenti esclusi potranno richiedere un prodotto Database. Con riguardo ai Componenti esclusi: (i) né il Modulo d'ordine, né il Contratto contengono una licenza per l'utilizzo di un qualsiasi prodotto database, anche laddove esso sia integrato o preinstallato come parte dei Componenti esclusi; (ii) tutti i prodotti database sono soggetti ai contratti di licenza dei rispettivi vendor; (iii) SAP non rilascia dichiarazioni o garanzie in ordine ai termini di qualsivoglia licenza o al funzionamento di qualsivoglia prodotto database ottenuto direttamente da un Terzo vendor; e (iv) il Licenziatario è responsabile del supporto e della manutenzione di qualsivoglia prodotto database ottenuto da un Terzo vendor e SAP si esime da qualsiasi responsabilità in merito.

3.3.3. Qualora un runtime database non sia licenziato, saranno applicate le seguenti disposizioni:

3.3.3.1 I Pacchetti licenziati ai sensi di un Modulo d'ordine che richiami le presenti Condizioni di Utilizzo potranno richiedere un prodotto database. Con riguardo a siffatti Pacchetti: (i) né il Modulo d'ordine, né il Contratto contengono una licenza per l'utilizzo di un qualsiasi prodotto database, anche laddove esso sia integrato o preinstallato come parte di tale Software e/o del Software di terzi; (ii) tutti i prodotti database sono soggetti ai contratti di licenza dei rispettivi vendor; (iii) SAP non rilascia dichiarazioni o garanzie in ordine ai termini di qualsivoglia licenza o al funzionamento di un qualsiasi prodotto database ottenuto direttamente da un Terzo vendor; e (iv) il Licenziatario è responsabile del supporto e della manutenzione di qualsivoglia prodotto database ottenuto da un Terzo vendor e SAP si esime da qualsiasi responsabilità in merito.

#### 3.4 **Utilizzo standalone per database di Terzi**

Qualora un Modulo d'ordine che richiama i presenti Termini di Utilizzo includa una Limitazione all'uso stand-alone, troveranno applicazione le seguenti disposizioni:

3.4.1 I Pacchetti licenziati ai sensi di un Modulo d'ordine che richiama i presenti Termini di Utilizzo potranno richiedere un prodotto database. Con riguardo ai Pacchetti: (i) né il Modulo d'ordine, né il Contratto contengono una licenza per l'utilizzo di un qualsiasi prodotto database, anche laddove esso sia integrato o preinstallato come parte di tale Software e/o del Software di terzi; (ii) tutti i prodotti database sono soggetti ai contratti di licenza dei rispettivi vendor; (iii) SAP non rilascia dichiarazioni o garanzie in ordine ai termini di qualsivoglia licenza o al funzionamento di qualsivoglia prodotto database ottenuto direttamente da un Terzo vendor; e (iv) il Licenziatario è responsabile del supporto e della manutenzione di qualsivoglia prodotto database ottenuto da un Terzo vendor e SAP si esime da qualsiasi responsabilità in merito.

#### 3.5 **Termini Pass-Through.**

L'utilizzo di prodotti database ed elenchi di indirizzi di Terzi potrà essere soggetto a ulteriori Termini e Condizioni imposti dai fornitori SAP. Detti termini e condizioni integrativi sono specificati rispettivamente nell'Allegato 4 "Pass-Through Terms for Third Party Databases" e nell'Allegato 5 "Pass-Through Terms for Address Directories".

#### 3.6 **Open Source Software.**

Le condizioni specifiche relative a determinati prodotti Open Source messi a disposizione da SAP costituiscono parte integrante della documentazione di prodotto pertinente e/o sono fornite nel file "README" incluso nel Software e disciplinano l'utilizzo di tutti i siffatti prodotti Open Source da parte del Licenziatario. Per la definizione di Open Source consultare [www.opensource.org/](http://www.opensource.org/).

#### 3.7 **SAP Best Practices.**

I Pacchetti software potranno essere forniti con impostazioni e dati anagrafici che sono stati oggetto di pre-configurazione al fine di soddisfare i requisiti di uno specifico settore d'industria o paese (SAP Best Practices). Le SAP Best Practices non sono concesse in licenza per l'uso in sistemi produttivi.

#### 3.8 **SAP Tools.**

Il Software, e in particolar modo ABAP Workbench e SAP NetWeaver, contiene tool software. Ai sensi del Contratto, il Licenziatario ha facoltà di utilizzare siffatti strumenti per programmare Modifiche o sviluppare Add-on per il software SAP. Non è consentito trasferire detti tool, parzialmente o in toto, all'interno di software modificati o di nuova creazione.

#### 3.9 **Function Modules.**

Il Software può contenere function module, che sono archiviati in una libreria delle funzioni. Taluni function module sono contrassegnati con un indicatore di release ai fini del loro trasferimento in software modificato o di nuova creazione. Il Licenziatario avrà facoltà di trasferire nelle Modifiche o negli Add-on solamente i suddetti function module. I function module non possono essere modificati o decompilati salvo espressamente previsto dal Contratto.

**Allegato 1**  
**Software Legacy SBOP e SBOP**

**Legacy SBOP**

<b>Business Intelligence</b>
SAP BusinessObjects BI Starter Package
Pacchetto SAP BusinessObjects BI (CPU)
Pacchetto SAP BusinessObjects BI (utente)

**SBOP**

<b>Business Intelligence</b>	<b>Diritti di Utilizzo che non richiedono licenza per Utente Designato</b>
BA&T SAP BusinessObjects BI Suite (utente)	Accesso ai servizi di piattaforma; adattamento, personalizzazione di cruscotti, di BI widget e profili utenti, visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di report predefiniti
BA&T SAP BusinessObjects BI Suite ("CS")	Accesso ai servizi di piattaforma; adattamento, personalizzazione di cruscotti, di BI widget e profili utenti, visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di report predefiniti
BA&T SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform (utente)	Accesso ai servizi della piattaforma e visualizzazione ambiente.
BA&T SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform (CS)	Accesso ai servizi della piattaforma e visualizzazione ambiente.
BA&T SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform Mobile add-on (utente)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di contenuto mobile-enabled.
BA&T SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform Mobile add-on (CS)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di contenuto mobile-enabled.
BA&T SAP Crystal Reports (utente)	Visualizzazione (aggiornamento e pianificazione) di report.
BA&T SAP Crystal Reports (CS)	Visualizzazione (aggiornamento e pianificazione) di report.
BA&T SAP BusinessObjects Web Intelligence (utente)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) di un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Web Intelligence (CS)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) di un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Analysis edizione per OLAP (utente)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di documenti
BA&T SAP BusinessObjects Analysis edizione per OLAP (CS)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di documenti
BA&T SAP BusinessObjects Analysis edizione per Office (utente)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di documenti
BA&T SAP BusinessObjects Analysis edizione per Office (CS)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di documenti
BA&T SAP BusinessObjects Dashboard (utente)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di modelli di cruscotto
BA&T SAP BusinessObjects Dashboard (CS)	Visualizzazione (aggiornamento e interazione) di modelli di cruscotto
BA&T SAP BusinessObjects Explorer (utente)	Visualizzazione (ricerca, visualizzazione e navigazione) di set di dati
BA&T SAP BusinessObjects Explorer (CS)	Visualizzazione (ricerca, visualizzazione e navigazione) di set di dati
BA&T SAP BusinessObjects Explorer versione accelerata (utente)	Visualizzazione (ricerca, visualizzazione e navigazione) di set di dati
BA&T SAP BusinessObjects Explorer versione accelerata (CS)	Visualizzazione (ricerca, visualizzazione e navigazione) di set di dati



BA&T SAP BusinessObjects Integration, versione per software ESRI GIS di APOS (CS)	Visualizzazione di dati da applicazioni aziendali in report, analisi o cruscotti (accesso indiretto)
BA&T SAP BusinessObjects Integration, versione per software ESRI GIS di APOS (utente)	Visualizzazione di dati da applicazioni aziendali in report, analisi o cruscotti (accesso indiretto)
BA&T SAP BusinessObjects Predictive Workbench di IBM	Accesso ai servizi di piattaforma; adattamento, personalizzazione di cruscotti, di BI widget e profili utenti, visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di report predefiniti
<b>Enterprise Information Management</b>	
Pacchetto SAP BusinessObjects Operational enterprise information management	Visualizzazione e approfondimento di informazioni, accesso di sola lettura all'applicazione.
Pacchetto SAP BusinessObjects Analytical enterprise information management	Visualizzazione e approfondimento di informazioni, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Data Services	Visualizzazione e approfondimento di informazioni, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Information Steward	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Information Steward Multi-Source Integrators by MITI Add-on	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Event Insight	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Data Federator	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Data Integrator (DI)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Data Quality Management (DQM)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects DQM, versione per SAP Solutions	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Data Quality Management SDK	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
<b>GRC</b>	
BA&T SAP BusinessObjects Access Control	Manager, dirigenti e revisori che ricevono allerte, report di accesso e cruscotti. Utenti finali che inviano richieste di accesso o self service. Accesso a responsabili approvazione richieste, revisioni di certificazione e azioni di risoluzione punti critici.
BA&T SAP BusinessObjects Process Control	Utenti che visualizzano report e funzioni analitiche. Quali risultati di test di controllo, report sullo "stato di salute della compliance" dell'azienda, report sulla copertura nel controllo dei rischi, ovvero report sullo stato dei test di controllo nell'ambito di un procedimento o di un'azienda.
BA&T SAP BusinessObjects Risk Management	Utenti designati, o che agiscono come titolari del rischio, per sottoporre a revisione e testare ipotesi e apportare correzioni; utenti che utilizzano il sistema per report o operazioni di auditing di supporto
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Export	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Import	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Restitution	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Trade Preferences	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Bundle	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Goods Movement with EMCS	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects GTS, Sanction Party List Service	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP Electronic Customs Processing for AES (Automated Export System)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects SAP Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Inbound)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Electronic Invoicing for Brazil (NFE - Outbound)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.

BA&T SAP BusinessObjects Sustainability Performance Management	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione con esclusione di utenti coinvolti nel procedimento di raccolta dati e che rispondono a richieste di approvazione, inserimento manuale di dati relativi alla sostenibilità, e attività di risposta a indagini/workflow ricevuti. Attribuzioni a ruoli preconfigurati di responsabile approvazione, collaboratore aziendale e analista
<b>EPM</b>	
BA&T SAP BusinessObjects Planning & Consolidation, versione per Microsoft Platform (BPC)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Planning & Consolidation, versione per SAP NetWeaver (BPC)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Planning, versione per la Microsoft Platform	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Planning, versione per SAP NetWeaver	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Consolidation, versione per la Microsoft Platform	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Consolidation, versione per SAP NetWeaver	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Planning & Consolidation, SAP NetWeaver Platform Access Component	Non applicabile
BA&T SAP BusinessObjects Planning & Consolidation, Microsoft Platform Access Component	Non applicabile
BA&T SAP BusinessObjects Strategy Management	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Spend Performance Management	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Financial Information Management (FIM)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Intercompany	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Financial Consolidation	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Profitability and Cost Management	Visualizzazione dati Redditività e Gestione dei Costi tramite MDX connector
BA&T SAP BusinessObjects Supply Chain Performance Management (SCPM)	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Disclosure Management	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
BA&T SAP BusinessObjects Notes Management	Visualizzazione e approfondimento di report, accesso di sola lettura all'applicazione.
<b>Soluzioni Mid Market per Business Intelligence</b>	
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, pacchetto standard (utente)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) con un report predefinito.
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, versione con integrazione di dati (utente)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) con un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, versione con gestione di dati (utente)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) con un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, pacchetto standard (CS)	Visualizzazione ((aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) con un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, versione con integrazione di dati (CS)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito.
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, versione con gestione di dati (CS)	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito.
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, add-on di pacchetto standard NUL	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito.

BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, add-on per versione con integrazione di dati NUL	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito.
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI, add-on per versione con gestione di dati NUL	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito
BA&T SAP BusinessObjects Edge BI Publishing Add-On	Visualizzazione (aggiornamento, pianificazione, esportazione, ingrandimento, classificazione, ricerca, filtro, approfondimento, formattazione base) a fronte di un report predefinito.

## Allegato 2 Metriche per Utente Designato e Pacchetti

### Metriche utilizzate in riferimento a Utente Designato

**SAP Application Developer User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad accedere ai tool di sviluppo forniti con Software licenziato allo scopo di apportare Modifiche e/o Aggiunte al Software oggetto di licenza e comprende altresì i diritti concessi con le licenze di SAP NetWeaver Developer User e SAP Application Employee User.

**SAP Application Business Expert User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-ons a SBOP) e comprende altresì i diritti concessi con la licenza SAP Application Professional User.

**SAP Application Professional User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad eseguire attività operative correlate a ruoli amministrativi/gestionali supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) e comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Limited Professional User.

**SAP Application Limited Professional User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad eseguire ruoli operativi limitati, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) e comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Business Information User. Il contratto di licenza deve definire in dettaglio i diritti d'utilizzo soggetti a limitazioni attribuiti a tale Limited Professional User.

**SAP Application Business Information User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato all'Utilizzo (ad esclusione del diritto a modificare e/o personalizzare) di report standard e interattivi forniti con il Legacy SBOP, come pure i report creati, tramite l'Utilizzo del Legacy SBOP, da Utenti Designati in possesso di relativa licenza, solo ed esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti. Ogni singola licenza di SAP Application Business Information User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SAP Application Employee User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli supportati da Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) Utilizzare (ma non modificare e/o customizzare) i report standard e interattivi forniti con il Software licenziato, (ii) Utilizzare i servizi self-service per la pianificazione trasferte e il reporting spese, (iii) Eseguire attività di self-service correlate al Procurement (Acquisti), e (iv) attività self-service di prenotazione stanze. Ciascuna licenza AP Application Employee User comprende altresì i diritti concessi con la licenza SAP E-Recruiting User, SAP Learning User e SAP Application ESS User.

**SAP Application Employee Self-Service User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i ruoli correlati all'esecuzione delle transazioni HR di tipo self-service per l'inserimento di tempi e presenze dipendente supportate dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP), esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri soggetti. Ciascuna utenza SAP Application ESS User comprende altresì i diritti concessi con la licenza SAP Application Employee Self-Service Core User e SAP Human Capital Performance Management User.

**SAP Application Employee Self-Service Core User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli HR di tipo self-service supportate dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) aggiornamento dei record dipendenti, (ii) directory dipendenti e (iii) servizi paghe e benefit. Un ESS Core User è inoltre autorizzato ad accedere a "Non-SAP Content" (Contenuto Non SAP) che risiede sul "SAP Portal" del Licenziatario, a condizione che l'accesso a tale Non-SAP Content non richieda o implichi un qualsivoglia utilizzo del Software licenziato (tranne che l'accesso a tale Non-SAP Content residente sul SAP Portal del Licenziatario). Nell'accezione utilizzata in questa definizione di ESS Core User, (i) per "Non-SAP Content" si intende informazioni create senza utilizzare il Software licenziato e (ii) per "SAP Portal" si intende qualsivoglia portale creato dal Licenziatario utilizzando il SAP Enterprise Portal Software (così come fornito con il SAP NetWeaver Software licenziato) che concede agli Utenti Designati in possesso di adeguata licenza un punto di accesso comune, tramite il quale utilizzare il SAP Software licenziato.

**SAP Application HANA Administrator User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati dal Software-HANA licenziato (ad esclusione della possibilità di introdurre Modifiche e/o Add-ons) -qualora Utilizzato esclusivamente in combinazione con Applicazioni Non-SAP, e comprende i diritti concessi con la licenza di SAP HANA Application Viewer-User

**SAP Application Standalone HANA Administrator User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutte i ruoli supportati dal Software HANA licenziato per Utilizzo Standalone (ad esclusione del diritto di introdurre Modifiche e/o Add-ons) - qualora utilizzato unicamente in combinazione con specifiche applicazioni(e) che siano Informazioni Proprietarie SAP concesse in licenza (anch'esse limitate in forza del contratto ad un Utilizzo Standalone) e che altrimenti non richiedono di per sé una Licenza SAP per Utente Designato e/o Applicazioni Non-SAP utilizzate esclusivamente in modalità Standalone Use e pertanto soggette alla restrizione Standalone Use di cui al contratto; l'utenza comprende altresì i diritti concessi con la licenza di SAP HANA Standalone Viewer User.

**SAP Application HANA Viewer User** è un Utente Designato autorizzato all'Utilizzo del Software HANA in possesso della licenza di abilitare la lettura di report e le funzioni di visualizzazione unicamente in combinazione con Applicazioni Non-SAP.

**SAP Application Standalone HANA Viewer User** è un Utente Designato autorizzato all'Utilizzo del Software HANA licenziato per Utilizzo Standalone al fine di abilitare la lettura di report e le funzioni di visualizzazione unicamente in combinazione con applicazioni(e) che siano Software o Software di Terzi licenziati (anch'essi limitati ad Utilizzo Standalone in forza del contratto) e che altrimenti non richiedono, di per sé, una Licenza SAP per Utente Designato e/o Applicazioni Non-SAP utilizzate esclusivamente in modalità Standalone Use (soggette alla restrizione all'Utilizzo Standalone di cui al contratto).

**SAP Application HANA Administrator Upgrade User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati dal Software HANA licenziato (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-ons) qualora unicamente utilizzato in combinazione con Applicazioni Non-SAP, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP come SAP Application HANA Viewer User e che entrambi tali Utenti siano licenziati per il medesimo runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve

aver sottoscritto e pagato interamente quanto stabilito per il supporto sia per questa Utenza che per quella sottostante di SAP Application HANA Viewer User, per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP Application Standalone HANA Administrator Upgrade User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati dal Software HANA licenziato per Utilizzo Standalone (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-ons) qualora unicamente utilizzato in combinazione con specifiche applicazioni(e) che siano Software o Software di Terzi licenziati (anch'essi limitati per contratto all'Utilizzo Standalone) e che altrimenti non richiedono, di per sé, una Licenza SAP per Utente Designato e/o Applicazioni Non-SAP utilizzate esclusivamente in modalità Standalone Use soggetta alla restrizione per Utilizzo Standalone di cui al contratto- a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP come SAP Application Standalone HANA Viewer User e che entrambi tali Utenti siano licenziati per il medesimo runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi dell'accordo di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto sia per questa Utenza che per quella sottostante di SAP Application Standalone HANA Viewer User, per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP Application Business Expert Upgrade User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-on a SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente in possesso di licenza SAP quale di SAP Application Professional User e che ambedue tali Utenti siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi dell'accordo di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto per ambedue gli User e per la licenza di SAP Application Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Application Business Analytics Professional User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-on a SBOP) e comprende i diritti concessi con la licenza SAP Application BI Limited User. A titolo di chiarimento, un Utente SAP Application Business Analytics Professional User è autorizzato ad estrarre dati da qualunque data source per inserimento in SBOP e/o a inviare dati in uscita da SBOP per inserirli in qualsiasi data source, a condizione che il Licenziatario sia in possesso di una licenza appropriata per tutte le data source in questione (tuttavia un'ulteriore Licenza per Utente Designato non sarà richiesta per effettuare unicamente l'estrazione di dati in una sola direzione, per l'inserimento in SBOP, laddove la data source sia un Software Non-SBOP e/o Software di Terzi licenziato da SAP).

SAP Application Business Analytics Professional Upgrade User è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-on a SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia altresì in possesso di licenza SAP quale SAP Application BI Limited User e che ambedue tali Utenti siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto sia di questo User che per la licenza sottostante di SAP Application BI Limited User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza. A titolo di chiarimento, un Utente SAP Application Business Analytics Professional Upgrade User è autorizzato ad estrarre dati da qualsiasi data source per inserimento in SBOP e/o inviare dati in uscita da SBOP per inserirli in qualsiasi data source, a condizione che il Licenziatario abbia ottenuto una licenza appropriata per tutte le data source in questione e tale Utilizzo sia peraltro conforme ai termini e condizioni del Contratto (tuttavia un'ulteriore Licenza per Utente Designato non sarà richiesta per effettuare unicamente l'estrazione di dati in una sola direzione per l'inserimento in SBOP, laddove la data source sia un Software Non-SBOP e/o Software di Terzi licenziato da SAP).

**SAP Application BI Limited User** è un Utente Designato autorizzato esclusivamente all'Utilizzo di uno (1) dei seguenti componenti SBOP, a condizione che ciascun componente SBOP sia licenziato: (i) Mobile Designer, (ii) Crystal Reports Designer, (iii) WEB Intelligence Designer, (iv) Explorer Designer, (v) Dashboard Designer, (vi) software SAP BusinessObjects Analysis edizione per OLAP, o (vii) software SAP BusinessObjects Analysis edizione per Microsoft Office. A titolo di chiarimento, un utente SAP Application BI Limited User è autorizzato ad estrarre dati da qualunque data source per inserimento in uno (1) dei suddetti componenti SBOP e/o inviare dati in uscita da uno (1) dei suddetti componenti SBOP (qualora licenziati) per inserirli in qualsiasi data source, a condizione che il Licenziatario abbia ottenuto una licenza appropriata per tutte le data source in questione (tuttavia un'ulteriore Licenza SAP per Utente Designato non sarà richiesta per effettuare unicamente l'estrazione di dati in una sola direzione per l'inserimento in uno (1) dei componenti SBOP indicati, laddove la data source sia un Software Non-SBOP e/o Software di Terzi licenziato da SAP).

**SAP Application Standalone Business Analytics Professional User** è un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-ons a SBOP) e comprende i diritti concessi con la licenza SAP Application BI Limited User.

**SAP Application Standalone BI Limited User** è un Utente Designato autorizzato esclusivamente all'Utilizzo di uno (1) dei seguenti componenti SBOP, a condizione che ciascun componente SBOP sia licenziato: (i) Mobile Designer, (ii) Crystal Reports Designer, (iii) WEB Intelligence Designer, (iv) Explorer Designer, (v) Dashboard Designer, (vi) software SAP BusinessObjects Analysis, edizione per OLAP, o (vii) software SAP BusinessObjects Analysis, edizione per Microsoft Office. L'utenza SAP Application Standalone BI Limited User comprende altresì i diritti concessi con la licenza di SAP Application Business Information Viewer User.

**SAP Application Business Information Viewer User** è un Utente Designato autorizzato ad utilizzare (ad esclusione del diritto di modificare e/o personalizzare) i report standard e interattivi forniti con il Legacy SBOP, come pure i report creati tramite l'Utilizzo del Legacy SBOP licenziato da un Utente Designato in possesso di relativa licenza, solo ed esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri soggetti.

**SAP Learning User** è un'utenza corrispondente ad un Utente Designato che è autorizzato ad accedere unicamente alle seguenti Learning Solution di cui al listino prezzi SAP, a condizione di essere in possesso della licenza per tali Learning Solution. Un SAP Learning User non è autorizzato ad accedere ad altre soluzioni o componenti di soluzioni SAP. Le Learning Solution offerte da SAP comprendono quanto segue:

7002075 SAP Learning Solution

7003485 SAP Enterprise Learning Environment

7009559 SAP Acrobat Connect Professional Learning by Adobe

7009558 SAP Acrobat Connect Professional Meeting di Adobe

7009560 SAP Productivity Pak di RWD - escl. America Settentrionale

7009561 SAP Productivity Pak Help Launch Pad di RWD - escl. America Settentrionale

7009562 SAP Productivity Composer di RWD - escl. America Settentrionale

7009563 SAP Productivity Composer Help Launch Pad di RWD - escl. America Settentrionale

7009639 SAP Productivity Pak di RWD - solo America Settentrionale

7009640 SAP Productivity Pak Help Launch Pad di RWD - solo America Settentrionale

**SAP E-Recruiting User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato, autorizzato ad accedere unicamente al motore E-Recruiting. Un E-Recruiting User non è legittimato all'accesso ad altre soluzioni o componenti SAP.

**SAP Human Capital Performance Management User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad accedere al Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti al fine di: (i) effettuarvi valutazioni di dipendenti, (ii) definirvi i profili di capacità e competenze e (iii) individuare coloro che rispondono ad un dato profilo.

**SAP Manager Self-Service User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire uno o diversi dei seguenti ruoli di manager self-service supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) al fine di: (i) richiedere modifiche amministrative utilizzando i processi e i moduli dell'HCM, (ii) lanciare selezioni di personale e valutazioni dei candidati, (iii) valutare le competenze, (iv) pianificare ed approvare i piani retributivi, (v) ottenere resoconti riepilogativi sul budget, (vi) organizzare attività di project management, (vii) eseguire attività di pianificazione e programmazione, (viii) approvare richieste e spese di trasferta e (ix) eseguire attività di workflow. La licenza di SAP Manager Self-Service User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SAP Banking User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato, autorizzato ad accedere unicamente a pacchetti verticali per il settore bancario. Con un Banking User non si acquisisce diritto di accesso ad altre soluzioni o componenti SAP.

**SAP Retail Store User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato che opera presso i negozi di distribuzione (retail) del Licenziatario quale collaboratore e che è autorizzato unicamente ad eseguire ruoli non manageriali del negozio di distribuzione (retail)/punto di vendita, supportati dal Software licenziato (SBOP escluso) e comprende altresì i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SAP Logistics User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato esclusivamente ad eseguire i seguenti compiti per il relativo Software Supply Chain Execution oggetto di licenza:

- Gestione Trasporti: ricercare un contratto di trasporto, rintracciare una determinata spedizione ed attività similari, aggiornare i master data (tariffe, rotte, localizzazioni), inserimento richiesta Trasporto, pianificazione trasporto, partecipare a Bandi di Gara (RFP - request for proposal), confermare Gestione Eventi (EM), verificare il calcolo degli addebiti e attività similari.
- Gestione Magazzino: Conferma ricevimento e putaway delle merci, le uscite delle merci e prelievo e movimentazione dello stock reintegrazione compresa, e pre-produzione e inserimento di poste di inventario fisiche.
- Tracciabilità di Prodotti e Oggetti: Visualizzare qualunque oggetto con numero di serie e/o tracciato su base personalizzata, quale ricercare la sua localizzazione attuale o passata ovvero accertare la genealogia del prodotto. Accesso utente alle soluzioni di tracciabilità prodotto su base personalizzata per riferire sui movimenti delle merci o visualizzare i report di tracciabilità.

Con riguardo ai dipendenti del Licenziatario, l'utenza SAP Logistic User comprende altresì i diritti concessi con SAP Application Employee User.

**SAP Shop Floor User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato che operi presso le strutture di produzione del Licenziatario e che è autorizzato esclusivamente ad eseguire uno o più dei seguenti ruoli supportati dal Software concesso in licenza: (i) visualizzare le istruzioni operative, e le attività e operazioni documentali, (ii) confermare la ricezione e l'uscita delle merci e i movimenti di magazzino, (iii) inserire le conferme d'ordine di produzione, (iv) registrare informazioni sul prodotto o la produzione, ad es. i risultati delle ispezioni qualità o dati sul sito/sui processi/sull'equipaggiamento, (v) inserire problemi relativi alla produzione e le relative richieste di assistenza, e (vi) attività di reporting o di dashboarding relativa alle attività di cui ai punti (i)-(v). La licenza di SAP Shop Floor comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SAP Maintenance Worker User** è un'utenza che corrisponde ad un Utente Designato di manutenzione autorizzato unicamente ad eseguire uno o diversi dei seguenti ruoli supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP): (i) confermare gli avvisi di manutenzione, (ii) acquisire conferme tempi, uscite merci, movimenti di magazzino e conferme di completamento degli ordini interni di manutenzione, (iii) acquisire richieste di servizio e fogli di acquisizione dati per le richieste di servizio e (iv) effettuare tutte le attività di manutenzione di cui ai punti (i) – (iii). La licenza di SAP Maintenance Worker User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SAP Engineering User** è un Utente Designato che è autorizzato ad accedere ai seguenti dati ed oggetti unicamente attraverso l'Access Control Component (ACC) del Pacchetto SAP Collaborative Product Development licenziato, fermo restando che è altresì sempre escluso l'accesso a dati o oggetti per mezzo di, o per il tramite di, prodotti del portfolio SBOP:

- (i) Engineering-Bill-of-Material and Product Structure Management data;
- (ii) Documentazione Progetto relativa a dati di cui al capo (i) in Sistema di Gestione Documenti (DMS)
- (iii) il Business Context Viewer; e
- (iv) contenuto di visualizzazione 3D

Nel caso di singoli utenti che siano dipendenti del Licenziatario, la licenza di SAP Engineering User comprende anche i diritti concessi con la licenza SAP Application Employee User.

**SAP Procurement Self-Service and Collaborator User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli self-service supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non per conto di altri utenti: (i) creare carrelli acquisti o richieste d'acquisto, controllare, ricevere o collaborare alle posizioni di una richiesta di acquisto, (ii) richiedere supporto ai fini del sourcing o della contrattazione, rivedere e/o approvare le posizioni, per sourcing e contrattazioni effettuati in un ruolo diverso da quello di dirigente del personale, partecipare ad un RFX scoring, fornire feedback ai fornitori, visualizzare report o effettuare ricerche nei contenuti del sistema e (iii) caricare informazioni sulla compliance o sui componenti della ricetta. Ogni singola licenza di SAP Procurement Self-Service User comprende i diritti concessi con la licenza SAP Application Employee ESS User.

**SAP Partner Channel User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato dipendente di un Business Partner ed autorizzato unicamente a eseguire uno o più dei ruoli seguenti correlati al Channel Management (Gestione del Canale), contenute nel Software licenziato (ad esclusione di

SBOP): (i) Channel Marketing, (ii) Channel Sales, (iii) Partner Order Management, (iv) Channel Service, (v) Partner & Channel Analytics, e (vi) Partner Management.

**SAP Solution Extension Limited User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato unicamente a utilizzare una (1) Third Party Solution licenziata da SAP. I SAP Solution Extension Limited User non sono autorizzati a accedere ad altre soluzioni SAP, componenti di soluzioni o dati registrati in tali soluzioni. SAP Solution Extension Limited User può essere concesso in licenza esclusivamente per accedere al seguente prodotto: "SAP extended ECM by Open Text", SAP Digital Asset Management by Open Text e "SAP Intelligence Analysis for Public Sector by Palantir" e SAP Application Visualization by iRise (compreso l'add-on per SRM, l'add-on per soluzioni SAP generali).

**SAP CRM User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato (escluso il diritto di apportare Modifiche e/o Add-on) autorizzato all'Utilizzo del Software CRM concesso in licenza ai sensi del Contratto (in tal caso il "Software CRM Licenziato"). Un'utenza SAP CRM User sarà abilitata ad estrarre dati da qualunque data source per inserimento in qualunque Software CRM Licenziato e/o a inviare dati in uscita da qualunque Software CRM Licenziato per inserirli in qualsiasi data source, a condizione che il Licenziatario sia in possesso di una licenza appropriata per tutte le data source in questione e tale utilizzo sia altrimenti conforme con i termini di cui al Contratto. Non sarà necessaria una Licenza SAP per Utente Designato supplementare esclusivamente per l'estrazione univoca dei dati per inserimento nel Software CRM Licenziato qualora la data source sia Software (diverso dal Software CRM Licenziato) e/o software di terze parti concesso in licenza ai sensi del presente Contratto.

**SAP CRM Rapid Deployment Edition User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato unicamente a (i) accedere a SAP CRM Rapid Deployment Edition e (ii) eseguire i controlli dello stato di avanzamento dell'ordine di SAP ERP (SAP ERP order-status checks) tramite SAP CRM. L'accesso ad altro software SAP richiede una licenza di SAP Application Business Expert User, di SAP Application Professional User oppure di SAP Application Limited Professional User. I diritti concessi agli SAP CRM Rapid Deployment Edition User sono compresi nelle licenze di SAP Application Business Expert User, SAP Application Professional User e SAP Application Limited Professional User. SAP CRM Rapid Deployment Edition User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Application Employee User.

**SMB Professional User** su SAP Business Suite è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a accedere allo stesso ambito funzionale previsto per il 2005. L'esatto ambito funzionale può essere rilevato dal documento Additional Terms & Conditions for SAP Resellers (Termini e Condizioni Supplementari per Rivenditori SAP). La licenza relativa a quest'utenza è riservata unicamente a clienti già esistenti e in possesso di licenza di SMB Professional User.

**SAP NetWeaver Getaway User** è un Utente Designato autorizzato all'Utilizzo di Software licenziato facente parte del portafoglio SAP Business Suite unicamente tramite applicazione separata con accesso indiretto al Software licenziato tramite SAP NetWeaver Getaway. Per le chiamate di servizio tramite SAP NetWeaver Gateway è consentito unicamente utilizzare protocolli senza stato. Per protocollo senza stato si intende un protocollo che tratta ogni richiesta di informazioni come una transazione indipendente e non correlata a richieste precedenti, di modo che la comunicazione consiste di coppie indipendenti di richieste e risposte.

**SAP Platform Advanced User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato, autorizzato a utilizzare Software licenziato unicamente tramite un'applicazione distinta: A) che (i) aggiunga qualsivoglia componente funzionale nuovo e indipendente destinato a processi di business non contenuti tramite Software SAP, (ii) sia sviluppata utilizzando una tecnologia SAP licenziata e (iii) si connetta e/o comunichi tramite Application Program Interface di SAP pubbliche (Interfacce applicative SAP) e B) che in nessun caso (i) consenta di aggirare o eludere qualsivoglia delle restrizioni di cui al presente Accordo, (ii) fornisca al Licenziatario l'accesso a qualsivoglia Software non licenziato dal Licenziatario e/o (iii) abiliti l'estrazione di dati di massa o di metadati dal Software SAP a software non-SAP con la finalità di creare un nuovo sistema di record per gli stessi dati o metadati. La licenza di SAP Platform Advanced User comprende anche i diritti concessi con le licenze di SAP Platform Standard User e di SAP Platform Extended User.

**SAP Platform Extended User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato, autorizzato a utilizzare il Software licenziato unicamente tramite e nella misura abilitata da una o più applicazioni che (i) siano state certificate dall'Integration and Certification Center di SAP come Platform User Compliant Solution ("PULCS") destinate a SAP Platform Extended Users (per l'elenco di applicazioni PULCS attualmente certificate consultare "[https://ecohub.sdn.sap.com/irh/ecohub/pul\\_compliant](https://ecohub.sdn.sap.com/irh/ecohub/pul_compliant)" (ivi compresi qualsivoglia sito/siti seguenti così come reso noto da SAP di volta in volta con "PULCS Site")) e fatto salvo che (ii) il Licenziatario si sia procurato tutti i relativi diritti ad utilizzare tale(i) applicazione(i) PULCS dal(i) licenziatario(i) previsto(i) (ovvero nessun Software e/o Third Party Software licenziato da SAP AG, da qualsivoglia distributore(i) SAP AG o da qualsivoglia rivenditore autorizzato di SAP AG o di suoi(suoi) distributore(i) sarà considerato alla stregua di applicazione PULCS ai sensi del presente tipo di Utente Designato, anche qualora tali applicazioni compaiano nel Sito PULCS).

**SAP PlatformStandardUser** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato, autorizzato a utilizzare il Software licenziato unicamente tramite e nella misura abilitata da una o più applicazioni che (i) siano state certificate dall'Integration and Certification Center di SAP come Platform User Compliant Solution ("PULCS") destinate a SAP Platform Standard Users (per l'elenco di applicazioni PULCS attualmente certificate consultare "[https://ecohub.sdn.sap.com/irh/ecohub/pul\\_compliant](https://ecohub.sdn.sap.com/irh/ecohub/pul_compliant)" (ivi compresi qualsivoglia sito/siti seguenti così come reso noto da SAP di volta in volta con "PULCS Site")) e fatto salvo che (ii) il Licenziatario si sia procurato tutti i relativi diritti ad utilizzare tale(i) applicazione(i) PULCS dal(i) licenziatario(i) previsto(i) (ovvero nessun Software e/o Third Party Software licenziato da SAP AG, da qualsivoglia distributore(i) SAP AG o da qualsivoglia rivenditore autorizzato di SAP AG o di suoi(suoi) distributore(i) sarà considerato alla stregua di applicazione PULCS ai sensi del presente tipo di Utente Designato, anche qualora tali applicazioni compaiano nel Sito PULCS)..

**SAP NetWeaver Developer User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato che è autorizzato (solo nei casi in cui sia presente una licenza di SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications Software) a accedere ai tool di sviluppo forniti con tale Software con la finalità di sviluppare e modificare applicazioni (i) che non siano licenziate da SAP AG, da qualsivoglia distributore(i) di SAP AG o da qualsivoglia rivenditore autorizzato di SAP AG o di suo(suoi) distributore(i) e (ii) per le quali il Licenziatario si sia procurato tutti i corrispondenti diritti da qualsivoglia licenziatario(i) adeguato. La licenza di SAP NetWeaver Developer User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP NetWeaver Administration User.

**SAP NetWeaver Administrator User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato che è autorizzato (solo nei casi in cui sia presente una licenza di SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications Software) a accedere ai tool di sviluppo forniti con tale Software per la finalità di amministrare e gestire applicazioni (i) che non siano licenziate da SAP AG, da qualsivoglia distributore(i) di SAP AG o da qualsivoglia rivenditore autorizzato di SAP AG o di suo(suoi) distributore(i) e (ii) per le quali il Licenziatario si sia procurato tutti i corrispondenti diritti da qualsivoglia licenziatario(i) adeguato.

**SAP Business Suite/ individual SAP solution Developer User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a accedere ai tool di sviluppo forniti con il Software licenziato al fine di apportare Modifiche e/o Add-on al Software licenziato e comprende altresì i diritti concessi con le licenze di SAP NetWeaver Developer User e SAP Business Suite Employee User.

**SAP Business Suite/Individual SAP Solution Business Expert User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto ad apportare Modifiche e/o Add-on a SBOP) e comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Business Suite Professional User.

**SAP Business Suite/individual SAP solution Professional User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi e correlati a amministrazione/gestione di sistema, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) e comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Business Suite/ individual SAP solution Limited Professional User.

**SAP Business Suite/individual SAP solution Limited Professional User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi limitati, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) e comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Business Suite Business Information User. Il contratto di licenza deve definire in dettaglio i diritti d'utilizzo soggetti a limitazioni attribuiti a tale Limited Professional User.

**SAP Business Suite/individual SAP solution Business Information User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato a utilizzare (senza diritto di modificare e/o personalizzare) i report standard e interattivi forniti con il Software licenziato e i report creati utilizzando il Software licenziato da parte di Utente Designati provvisti di relativa licenza, unicamente per finalità proprie e non a nome e per conto di altri utenti. Ogni singola licenza di SAP Business Suite Business Information User comprende anche i diritti concessi con la licenza di SAP Business Suite Employee User.

**SAP Business Suite/Individual SAP Solution Employee User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) Utilizzare (ma non modificare e/o customizzare) i report standard e interattivi forniti con il Software licenziato, (ii) Eseguire attività di self-service correlate alla pianificazione trasferte e il reporting spese, (iii) Eseguire attività di self-service correlate al Procurement (Acquisti), e (iv) attività self-service di prenotazione stanze. Ogni singola licenza di SAP Business Suite Employee User comprende altresì i diritti concessi con la licenza SAP E-Recruiting User, SAP Learning User e SAP Business Suite ESS User.

**SAP Business Suite/Individual SAP Solution Employee Self-Service User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i ruoli correlati all'esecuzione delle transazioni HR di tipo self-service per l'inserimento di tempi e presenze dipendente supportate dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti. Ogni utenza SAP Business Suite ESS User comprende i diritti concessi con la licenza SAP Business Suite Employee Self-Service Core User e SAP Human Capital Performance Management User.

**SAP Business Suite/Individual SAP Solution Employee Self-Service Core User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i ruoli correlati all'esecuzione delle seguenti transazioni HR di tipo self-service supportate dal Legacy SBOP licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) aggiornamento dei record dipendenti, (ii) directory dipendenti e (iii) servizi pagamenti e benefit. Un ESS Core User è inoltre autorizzato ad accedere a "Non-SAP Content" (Contenuto Non SAP) che risiede sul "SAP Portal" del Licenziatario, a condizione che l'accesso a tale Non-SAP Content non richieda o implichi un qualsivoglia utilizzo del Software licenziato (tranne che l'accesso a tale Non-SAP Content residente sul SAP Portal del Licenziatario). Nell'accezione utilizzata in questa definizione di ESS Core User, (i) per "Non-SAP Content" si intende informazioni create senza utilizzare il Software licenziato e (ii) per "SAP Portal" si intende qualsivoglia portale creato dal Licenziatario utilizzando il SAP Enterprise Portal Software (così come fornito con il SAP NetWeaver Software licenziato) che concede agli Utenti Designati in possesso di adeguata licenza un punto di accesso comune, tramite il quale utilizzare il SAP Software licenziato.

**SAP Business Suite Business Expert Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di introdurre Modifiche e/o add-on a SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP quale di SAP Business Suite Professional User e che entrambi detti Utenti siano provvisti di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Business Suite Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Business Suite B2B Sales User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato che è dipendente di un Business Partner e che è autorizzato unicamente a eseguire uno o più dei ruoli seguenti correlati alla Gestione Ordini, supportati dal Software licenziato (i) verificare la disponibilità del prodotto, (ii) configurare un ordine, (iii) impartire un ordine, (iv) controllare lo stato di avanzamento dell'ordine e (v) eseguire attività di gestione ordine correlate ai punti (i) – (iv).

**SAP ERP Business Expert Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad eseguire tutti i ruoli supportati da SBOP (ad esclusione del diritto di apportare Modifiche e/o Add-on a SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente in possesso di licenza SAP quale SAP ERP Professional User e che ambedue tali Utenti siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP ERP Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Application Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi e correlati a amministrazione/gestione di sistema, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP Application Limited Professional User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Application Limited Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Application Limited Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di



SAP Application Business Information User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Application Business Information User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Application Business Information Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Legacy SBOP licenziato, come pure i report creati tramite l'Utilizzo del Legacy SBOP licenziato da Utente Designato in possesso di relativa licenza, solo ed esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP Application Employee User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Application Employee User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Application Employee Upgrade User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli supportati da Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) Utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Software, (ii) Eseguire attività self-service di Talent Management (comprendenti valutazione dipendenti, piani di sviluppo dipendenti, registrazione training dipendenti, ricerca e risposte di opportunità dipendenti), (iii) Eseguire attività di pianificazione trasferte e reporting spese, (iv) Eseguire attività di desktop self-service correlate al Procurement (Acquisti), e (v) attività self-service di prenotazione stanze, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente in possesso di licenza SAP quale SAP Application Employee Self Service (ESS) e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Application Employee Self Service (ESS) per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al presente accordo di licenza.

**SAP Business Suite Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi e correlati a amministrazione/gestione di sistema, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di Business Suite Limited Professional User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Business Suite Limited Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP Business Suite Limited Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP Business Suite Information User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Business Suite Information User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP Business Suite Business Information Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Software licenziato, come pure i report creati tramite l'Utilizzo del Software licenziato da Utente Designato in possesso di relativa licenza, solo ed esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP Business Suite Employee User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Business Suite Employee User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP Business Suite Employee Upgrade User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli supportati da Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) Utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Software, (ii) Eseguire attività self-service di Talent Management (comprendenti valutazione dipendenti, piani di sviluppo dipendenti, registrazione training dipendenti, ricerca e risposte di opportunità dipendenti), (iii) Eseguire attività self-service di pianificazione trasferte e reporting spese, (iv) Eseguire attività di desktop self-service correlate al Procurement (Approvvigionamenti), e (v) attività self-service di prenotazione stanze, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP Business Suite Employee Self Service (ESS) e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP Business Suite Employee Self Service (ESS) per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP ERP Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi e correlati a amministrazione/gestione di sistema, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP ERP Limited Professional User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP ERP Limited Professional User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP ERP Limited Professional Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato a eseguire ruoli operativi, supportati dal Software licenziato (ad esclusione di SBOP) a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP ERP Business Information User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP ERP Business Information User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP ERP Business Information Upgrade User** è un'utenza corrispondente a un Utente Designato autorizzato ad utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Legacy SBOP licenziato, come pure i report creati tramite l'Utilizzo del Legacy SBOP licenziato da Utente Designato in possesso di relativa licenza, solo ed esclusivamente per finalità proprie e non a nome o per

conto di altri utenti, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente licenziato da SAP in qualità di SAP ERP Employee User e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP ERP Employee User per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

**SAP ERP Employee Upgrade User** è un'utenza che corrisponde a un Utente Designato autorizzato ad eseguire i seguenti ruoli supportati da Software licenziato (ad esclusione di SBOP), unicamente per finalità proprie e non a nome o per conto di altri utenti: (i) Utilizzare (ad esclusione dei diritti correlati ad attività di modifica e/o personalizzazione) i report standard e interattivi forniti con il Software, (ii) Eseguire attività self-service di Talent Management (comprensivi valutazione dipendenti, piani di sviluppo dipendenti, registrazione training dipendenti, ricerca e risposte di opportunità dipendenti), (iii) Eseguire attività di pianificazione trasferte e reporting spese, (iv) Eseguire attività di desktop self-service correlate al Procurement (Acquisti), e (v) attività self-service di prenotazione stanze, a condizione che tale Utente Designato sia anche un utente in possesso di licenza SAP quale SAP Application Employee Self Service (ESS) e che ambedue tali User siano dotati di licenza per lo stesso runtime database, laddove previsto. Nel caso in cui fruisca di supporto ai sensi del contratto di licenza, il Licenziatario deve aver sottoscritto e interamente pagato quanto previsto per il supporto di ambedue gli User e per la licenza di SAP ERP Employee Self Service (ESS) per il periodo corrispondente a quello in cui il Licenziatario continua a fruire del supporto di cui al contratto di licenza.

### **Metriche utilizzate in riferimento a Enterprise Extensions**

**Enterprise Foundation Package:** comprende SAP ERP e cinque (5) SAP Application Professional User.

**Orders per Year:** è da intendersi come il numero totale di ordini di vendita, servizio o di acquisto creati esternamente ed elaborati in un anno. Gli ordini creati esternamente sono ordini non inseriti da un Utente Designato.

**Master Records:** è la relazione contrattuale che intercorre tra l'azienda e un dipendente per il quale si esegue il calcolo della retribuzione.

**Positions:** da intendersi come le posizioni all'interno di un'azienda, business unit, location geografica, etc., che possono essere potenzialmente assunte utilizzando SAP E-Recruiting. Si noti che ciò non corrisponde al numero di posizioni vacanti in un determinato anno. Ogni singola posizione equivale ad un solo e unico dipendente, a prescindere che si tratti di posizione part-time (tempo parziale) o full-time (tempo pieno). Presupponendo ad esempio che un'azienda possieda 10.000 posizioni, di cui 4.000 impiegati (white collar) e 6.000 operai (blue collar) e che tale azienda utilizzi SAP E-Recruiting per gestire le posizioni impiegate, ma un'altra soluzione (o un'applicazione manuale) per gestire quelle relative agli operai, Ne risulterà che il prezzo del SAP E-Recruiting engine si configurerà come segue:  $4.000/500 = 8$  blocchi.

**Learner** sarà qualunque soggetto che acceda all'applicazione e che sia coinvolto in qualunque servizio di formazione elaborato dall'applicazione.

**Active Customers/Vendors:** sono i record anagrafici dei business partner attivi con dati finanziari transazionali compresi negli ultimi 2 anni. Business Partner si riferisce a business partner attivi (ivi compresi ma non limitati ad anagrafiche clienti, fornitori, controllate o headquarters).

**Revenue:** è da intendersi come l'utile annuale di un'azienda prodotto dalle normali attività commerciali e altri utili da interessi, dividendi, royalty o altre fonti.

Ai fini di SAP Account & Trade Promotion Management e SAP Trade Promotion Optimization dovranno essere considerati solo gli utili correlati al business o alla divisione, a fronte di cui saranno applicate le funzionalità di questo pacchetto.

**Operating Budget:** è da intendersi come il budget totale annuo di un cliente SAP della Pubblica Amministrazione (ad es. agenzia, istituzione, programma o reparto)

**Program Budget:** è da intendersi come il budget necessario per applicare le risorse dell'ente della difesa (proprie o reperite sul mercato) per fornire le funzionalità definite dal mandato di fornitura del programma e gestite nel Software licenziato.

**Assets under Management (AUM):** sono da intendersi come il numero totale di asset presenti a bilancio, nella misura in cui elaborati dal Software.

**User:** si intende il singolo utente che accede direttamente o indirettamente al Software.

Per SAP Real Estate Management s'intende il singolo utente che gestisce immobili composti da uffici, immobili commerciali, e portafogli immobiliari similari. Si applica a spazi sia di proprietà che gestiti e comprende attività di Real Estate Management sia di tipo commerciale che aziendale.

SAP Oil & Gas secondary Distribution: si intende il singolo utente che accede a uno o più codici transazione di SAP Oil & Gas Secondary Distribution.

**Rental Unit:** s'intendono tutti gli oggetti di locazione gestiti con SAP Real Estate Management.

**Parcels of Land:** sono da intendersi come unità catastali gestite dal Software.

**Employee** è da intendersi come numero totale di dipendenti (compresi i lavoratori a contratto) in forza presso il dante causa..

**Commission Recipients** sono le persone che ricevono pagamenti di qualsiasi tipo a mezzo SAP Incentive and Commissions Management.

**WCM Plant:** è da intendersi come stabilimento (divisione fisica) oppure una location di rete.

**Service Transaction:** si riferisce al numero totale di ticket/casi, reclami, incidenti, contratti di servizio, richieste di garanzia e ordini di servizio per dominio funzionale di supporto business.

**Financial Objects:** è da intendersi come numero di oggetti finanziari (totale di Conto Gruppo, Conto Operativo, Voce di Costo, società, profit center, centri di costo) registrati nel sistema di Master Data Governance.

**Hedge Volume:** è da intendersi come volume di cespiti finanziari e/o passività per cui sarà implementato l'Hedge Accounting del rischio del tasso d'interesse. Quanto più è ampio il volume gestito, tanto maggiore sarà il numero di funzioni Hedge richieste.

**Business Partner Objects (MDG):** si riferisce al numero totale di tutti gli oggetti di tipo Business Partner registrati nel sistema di Master Data Governance. Rappresenta la somma di tutti gli oggetti fornitore, nonché di tutti gli oggetti definiti dall'utente di tipo business partner (fornitore, cliente B2B, contatto B2B, dipendente, Business Partner, ecc.) L'oggetto definito dall'utente è creato facendo uso del Master Data Governance framework. Un Business Partner è costituito da una persona fisica all'interno di un'azienda, un gruppo di persone all'interno di un'azienda oppure da un'azienda che abbia un tipo qualsiasi di relazione di business con un'azienda

**Product and Other Data Objects (MDG):** da intendersi come numero totale di tutti gli oggetti Master Data (Dati anagrafici) registrati nel sistema Master Data Governance che non appartengano alla tipologia Financials oppure Business Partner. Rappresenta la somma di tutti gli oggetti materiali, nonché di tutti gli oggetti definiti dall'utente di tipo Cosa (prodotto, articolo, contratto, ubicazione, attività, ecc.). L'oggetto definito dall'utente è creato facendo uso del Master Data Governance framework.

### **Metriche Utilizzate Principalmente con Settori di attività e Portafogli di Soluzioni Verticali**

**Accounts:** sono definiti come conti (conti correnti, conti di risparmio e rendiconti delle operazioni finanziarie) o transazioni (operazioni relative agli strumenti finanziari (operazioni spot + forward) e operazioni MM/FX). Accounts è da intendersi, nel contesto del SAP Capital Yield Tax Management, come numero di conti (vale a dire conti correnti, di risparmio e di trading) che fanno uso del componente CYT ai fini del calcolo delle imposte o per identificare le esenzioni fiscali.

**Active contracts:** si intende un accordo stipulato tra un'azienda di pubblica utilità e un business partner, finalizzato alla fornitura di energia elettrica, gas, acqua, servizi di depurazione o di smaltimento rifiuti/pulizia erogati al business partner. In tal senso deve essere stipulato un contratto distinto per ciascun servizio prestato (ad esempio, nel caso in cui un'azienda di pubblica utilità fornisca a un business partner energia elettrica, acqua e servizi di smaltimento, sarà necessario stipulare tre contratti distinti. Un contratto è attivo se la sua data di scadenza è successiva o coincide con la data di sistema.

**Active Partner Organizations** si riferisce al numero di aziende partner attive con le quali un titolare di marchio intrattenga rapporti di affari.

**Active Registered License Plates:** si intendono le targhe di veicoli immatricolate attive presso le quali è stata recapitata una fattura nel corso degli ultimi 12 mesi.

**Ad sales value:** è da intendersi come il valore totale stimato di tutte le vendite pubblicitarie generate all'interno di SAP Advertising Sales for Media per anno.

**Annual Public Sector Budget:** è da intendersi come il budget totale annuo di un cliente SAP del settore pubblico (ad es. agenzia, istituzione, programma o ministero).

**Annual Revenue and Expenses (per SAP Billing for Telecom ovvero SAP Charging and Billing for High Tech)** si riferisce all'Utile Annuo percepito e alle Spese Annuali pagate (commissioni, royalties, quota utili, ecc.) sulla base delle tariffe e delle singole vendite elaborate attraverso SAP Billing for Telecom ovvero SAP Charging and Billing for High Tech. Gli Utili e le Spese sono ambedue valori positivi e in tal modo gli Utili non sono al netto delle Spese.

**Annual Revenue and Expenses (for SAP Charging and Billing for Banking)** si riferisce all'Utile Annuo percepito e alle Spese Annuali pagate (commissioni, royalties, quota utili, ecc.) sulla base delle tariffe e le spese effettivamente elaborate da SAP Service to Cash for Banking, ad es. utili e spese annuali (commissioni, royalties, quota utili, ecc.) A tal fine, gli Utili e le Spese sono ambedue valori positivi ad esempio gli Utili non sono al netto delle Spese.

**Average Processed Transactions/Trips/ per day (sul periodo di 12 mesi):** da intendersi come il numero di transazioni/Trips/Event Detail Records/Billing Items quotidiane trasmesse sia al Convergent Invoicing sia all'Event Detail Records Billing. Il numero di transazioni giornaliere è parametrato come numero medio di transazioni nel corso degli ultimi 12 mesi.

**Backorder:** è da intendersi come il numero medio di attività arretrate elaborate all'interno del Backorder Cockpit (cruscotto arretrati) per anno di calendario.

**Banking Commission Recipient:** è da intendersi come la persona che riceve pagamenti di qualsiasi tipo a mezzo ICM con riferimento a operazioni bancarie (contratto relativo a commissioni).

**Bank Cards:** è da intendersi come numero di card accounts (Carte di Credito, Assegni), il cui prezzo sarà determinato tramite l'utilizzo della soluzione di Price Optimization su base annua.

**Base & Remote Locations:** per location di base si intende un magazzino centrale o un centro di distribuzione, da cui le location remote sono rifornite con pezzi di ricambio e materiali. Impianti off-shore (ad esempio piattaforme) oppure impianti on-shore remoti sono esempi di location remote nel settore Oil & Gas. Miniere o centri di trattamento sono esempi di location remote nel settore Mining (minerario estrattivo).

**Big Tickets:** da intendersi come numero di oggetti (asset) finanziati in contratti di leasing durante un anno solare. A seconda del valore del bene acquistato in leasing (valore del finanziamento) SAP Leasing prevede cinque dimensioni di ticket. Con Big tickets ci si riferisce ad esempio, a macchinari per la gestione energetica, vetture di alta gamma, particolari macchinari personalizzati, dispositivi di stampa, la home automation (domotica) (con valore compreso tra 100.001 € e 500.000 €).

**BOEPD Produced:** BOEPD significa Barrel of Oil Equivalent per Day. Si tratta di un'unità di misura utilizzata nel settore Oil & Gas che consente di aggregare le quantità di idrocarburi prodotte, programmate o vendute (ricavate sia da fonti convenzionali che non convenzionali). Mentre, ad esempio, la produzione di gas è generalmente misurata come volume per un determinato tempo ossia metri cubi il giorno, è necessario adottare una conversione nel rispettivo equivalente di barili di petrolio per determinare la quantità di petrolio e di gas prodotta in unità di misura coerenti. La conversione in BOEPD è illustrata nella tabella sotto riportata.

Per quanto attiene al concetto di BOEPD Prodotti, è possibile applicarlo solo agli idrocarburi prodotti. Qualora il prezzo non possa basarsi sui BOEPD Prodotti (nuove imprese senza produzione di greggio o di gas), sarà applicato il valore corrispondente alla produzione pianificata o stimata dall'impresa stessa.

**BOEPD produced in USA:** BOEPD significa Barrel of Oil Equivalent per Day. Si tratta di un'unità di misura utilizzata nel settore Oil & Gas che consente di aggregare le quantità di idrocarburi prodotte, programmate o vendute (ricavate sia da fonti convenzionali che non convenzionali). Mentre, ad esempio, la produzione di gas è generalmente misurata come volume per un determinato tempo ossia metri cubi il giorno, è necessario adottare una conversione nel rispettivo equivalente di barili di petrolio per determinare la quantità di petrolio e di gas prodotta in unità di misura coerenti. La conversione in BOEPD è illustrata nella tabella sotto riportata.

Il concetto di BOEPD prodotto negli USA può essere applicato solo ed esclusivamente agli idrocarburi prodotti negli Stati Uniti d'America. Qualora il prezzo non possa basarsi sui BOEPD Prodotti (nuove imprese senza produzione di greggio o di gas), sarà applicato il valore corrispondente alla produzione pianificata o stimata dall'impresa stessa.

**BOEPD produced al di fuori degli USA:** BOEPD significa Barrel of Oil Equivalent per Day. Si tratta di un'unità di misura utilizzata nel settore Oil & Gas che consente di aggregare le quantità di idrocarburi prodotte, programmate o vendute (ricavate sia da fonti convenzionali che non convenzionali). Mentre, ad esempio, la produzione di gas è generalmente misurata come volume per un determinato tempo ossia metri cubi il giorno, è necessario adottare una conversione nel rispettivo equivalente di barili di petrolio per determinare la quantità di petrolio e di gas prodotta in unità di misura coerenti. La conversione in BOEPD è illustrata nella tabella sotto riportata.

Ai fini del BOEPD prodotto al di fuori degli Stati Uniti solo gli idrocarburi prodotti a livello globale con l'eccezione degli USA. Qualora il prezzo non possa basarsi sui BOEPD Prodotti (nuove imprese senza produzione di greggio o di gas), sarà applicato il valore corrispondente alla produzione pianificata o stimata dall'impresa stessa.

**BOEPD scheduled/planned:** BOEPD significa Barrel of Oil Equivalent per Day. Si tratta di un'unità di misura utilizzata nel settore Oil & Gas che consente di aggregare le quantità di idrocarburi prodotte, programmate o vendute (ricavate sia da fonti convenzionali che non convenzionali). Mentre, ad esempio, la produzione di gas è generalmente misurata come volume per un determinato tempo ossia metri cubi il giorno, è necessario adottare una conversione nel rispettivo equivalente di barili di petrolio per determinare la quantità di petrolio e di gas prodotta in unità di misura coerenti. La conversione in BOEPD è illustrata nella tabella sotto riportata.

Riguardo al BOEPD scheduled/planned, è possibile applicarlo solo ed esclusivamente agli idrocarburi schedulati/pianificati.

**BOEPD sold:** BOEPD significa Barrel of Oil Equivalent per Day. Si tratta di un'unità di misura utilizzata nel settore Oil & Gas che consente di aggregare le quantità di idrocarburi prodotte, programmate o vendute (ricavate sia da fonti convenzionali che non convenzionali). Mentre, ad esempio, la produzione di gas è generalmente misurata come volume per un determinato tempo ossia metri cubi il giorno, è necessario adottare una conversione nel rispettivo equivalente di barili di petrolio per determinare la quantità di petrolio e di gas prodotta in unità di misura coerenti. La conversione in BOEPD è illustrata nella tabella sotto riportata.

Per quanto attiene al concetto di BOEPD venduti, è possibile applicarlo solo agli idrocarburi venduti.

Le definizioni summenzionate relative alla Metrica si basano sull'unità di misura BOEPD (Barrel of Oil Equivalent per Day ovvero equivalente di barili di petrolio prodotti al giorno). Un cliente avrà facoltà di utilizzare i pacchetti per diversi prodotti petroliferi (ad esempio greggio, prodotti raffinati quali benzina, gas naturale oppure i gas di petrolio liquefatti ovvero GPL) e/o unità di misura diverse dal Barile. Al fine di consentire la conversione di tali prodotti e unità di misura in quella definita con BOEPD, è possibile avvalersi della seguente tabella di conversione.

**Fattori di conversione:****Conversione**

<b>Greggio* Da</b>	<b>Tonnellate (metrico) Moltiplicato per</b>	<b>Chilolitri</b>	<b>Barili</b>	<b>Galloni USA</b>	<b>Tonnellate/anno</b>
Tonnellate (metrico)	1	1,165	7,33	307,86	-
Chilolitri	0,8581	1	6,2898	264,17	-
Barili	0,1364	0,159	1	42	-
Galloni USA	0,00325	0,0038	0,0238	1	-
Barili/giorno	-	-	-	-	49,8

\*basato su gravità media mondiale.

**Da**

<b>Prodotti</b>	<b>da barili a tonnellate Moltiplicato per</b>	<b>da tonnellate a barili</b>	<b>da chilolitri a tonnellate</b>	<b>da tonnellate a chilolitri</b>
GPL	0,086	11,6	0,542	1,844
Benzina	0,118	8,5	0,740	1,351
Cherosene	0,128	7,8	0,806	1,240
Gasolio/diesel	0,133	7,5	0,839	1,192
Olio combustibile	0,149	6,7	0,939	1,065

**Conversione**

<b>Gas naturale e GNL</b>	<b>miliardo di piedi cubi di GN</b>	<b>miliardi di piedi cubi di GN</b>	<b>Equivalente a milione di tonnellate di</b>	<b>milioni di tonnellate di GNL</b>	<b>trilione di unità termiche inglesi</b>	<b>milioni di equivalente barile di petrolio</b>	<b>di al di</b>
<b>Da</b>	<b>Moltiplicato per</b>						
1 miliardo di 1 piedi cubi di GN		35,3	0,90	0,73	36	6,29	
1 miliardo di 0,028 piedi cubi di GN		1	0,026	0,021	1,03	0,18	
1 Equivalente 1,111 a milione di tonnellate di petrolio		39,2	1	0,805	40,4	7,33	
1 milione di 1,38 tonnellate di GNL		48,7	1,23	1	52,0	8,68	
1 Trilione di 0,028 unità termiche inglesi		0,98	0,025	0,02	1	0,17	
1 Milione di 0,16 equivalente al barile di petrolio		5,61	0,14	0,12	5,8	1	

**Unità di misura**

1 tonnellata metrica = 2204,62 lb.

= 1,1023 short ton

1 chilolitro = 6,2898 barili

1 chilolitro = 1 metro cubo

1 chilocaloria (kcal) = 4,187 kJ = 3,968 Btu

1 kilojoule (kJ) = 0,239 kcal = 0,948 Btu

1 British thermal unit (Btu) = 0,252 kcal = 1,055 kJ 1 chilowattora (kWh) = 860 kcal = 3600 kJ = 3412 Btu

**SAP Confidential****SAP Software Use Rights itT.v.1-2012**

**OGSD User:** è da intendersi come user di SAP Oil & Gas Secondary Distribution ovvero un utente che opera con uno o più codici transazione SAP OGSD.

## **Business Partner**

**Business Partner per SAP In-house Cash:** si intendono i record anagrafici dei business partner attivi che nel periodo compreso negli ultimi 2 anni hanno effettuato transazioni finanziarie con relativi dati. Per Business Partner attivi si intendono le rispettive filiali, sedi e banche esterne. Per banche esterne si intendono le banche da utilizzare per bonifici di contante tra l'In-House Cash Center (Sede) e la banca esterna.

**Business Partner per SAP Bank Communication Management:** si intendono i record anagrafici dei business partner attivi che nel periodo compreso negli ultimi 2 anni hanno effettuato transazioni con dati finanziari. Per Business Partner attivi si intendono i rispettivi clienti e fornitori che nel giro degli ultimi 2 anni hanno effettuato transazioni di tipo finanziario con relativi dati.

**Business Partner per SAP Constituent Services for Public Sector:** si intende un Cittadino (Constituent) oppure un Richiedente un contributo statale (Grant Applicant).

**Business Partner per SAP Payment Processing for Public Sector e SAP Receivables and Payables Management for Public Sector:** si intende un Cittadino (Constituent), un'organizzazione (Organisation) oppure un'azienda (Company).

**Business Partner for SAP Tax and Revenue Management for Public Sector:** si intendono i cittadini, i contribuenti, gli agenti del fisco, i fiscalisti. Gli utenti esterni che accedono a suddetti pacchetti ai fini dell'esecuzione di una serie estremamente limitata di funzioni (ad es. la visualizzazione di documenti, la variazione di indirizzo, il pagamento di bollette e la conferma di consegna e l'archiviazione digitale) non sono tenuti ad essere dotati di una licenza utente.

**Cash Control Points:** è da intendersi come il numero di Cash Control Point quali possono essere gli uffici di una banca (filiali), i bancomat, i caveau centrali, di banche e non, configurati e utilizzati per pianificare la domanda e l'erogazione di valuta all'interno di APO (Advanced Planning and Optimization).

**Claims Cases:** sono da intendersi come il numero di nuovi Claims (reclami) creati all'interno del Claims Management nel corso di un periodo di un anno.

**Classified ads:** sono da intendersi come il numero di versioni di annunci pubblicitari sviluppati con il SAP Ad Editor nel corso di un periodo pari a un anno.

**Commodities Sold:** è da intendersi come il numero di commodity vendute (ad es. concentrato di rame, molibdeno, minerale di ferro, oro, carbone, piombo) come configurate in SAP ERP.

**Consumer Loans:** è da intendersi come il numero di crediti al consumatore (finanziamenti per acquisto autoveicoli) per i quali sarà definito un prezzo con l'ausilio del tool di Price Optimization su base annua

**Contract Account:** per SAP Customer Financial Management for Utilities e per SAP Customer Financial Management for Wholesale Utilities è da intendersi come un conto in cui sono elaborati i dati contabili per i contratti o per le posizioni contrattuali, per i quali valgono i medesimi accordi di incasso/pagamento.

Contract Account for SAP Customer Financials Management for Telecommunications and SAP Convergent Invoicing for Telecommunications è da intendersi come un conto in cui sono elaborati i dati contabili per i contratti o per le posizioni contrattuali, per i quali valgono i medesimi accordi di incasso/pagamento. Il prezzo è determinato in base al numero massimo di conti contrattuali esistenti nel file anagrafico.

Contract Account per SAP Bill-to-Cash Management for Postal, e SAP Bill-to-Cash Management for Postal, opzione per convergent invoicing: nel presente contesto per Contract Account si intende un conto, in cui si elaborano i dati contabili relativi a contratti o posizioni di contratto per cui valgono le stesse condizioni contrattuali in termini di incassi e pagamenti. Il prezzo è determinato in base al numero massimo di conti contrattuali esistenti nel file anagrafico. I Contract Account sono libri mastri secondari per i clienti usati per sommare le partite aperte e i pagamenti. Per singolo cliente è possibile utilizzare diversi conti.

**Corporate Accounts:** sono da intendersi come il numero di Corporate Account (conti aziendali). Tali Corporate Account sono depositi di valore elevato e altamente personalizzati destinati al mercato Corporate, spesso sono parte di strutture/gruppi di conti gerarchici. La determinazione del prezzo, generalmente riferita a un gruppo di conti, non si basa su singoli conti (ad es. cash pooling). I Corporate Account possono essere inclusi in un accordo quadro (collettivo) e in tal caso possono essere gestiti dall'applicazione SAP for Banking oppure tramite un sistema esterno.

**Corporate Customers :** sono da intendersi come il numero di Pratiche Cliente che corrisponde al numero di Business Partner (clienti, prospect, contatti, ecc.); con distinzione tra Clienti Retail, Clienti Corporate e Dipendenti Banca (nel caso di Employee Help Desk – Help Desk Dipendenti); in tal senso tutti i business partner correlati a/rilevanti per l'utilizzo previsto della soluzione (reparto/filiale specifici, gruppo clienti, ecc.) devono essere considerati. In presenza di Employee Help Desk (con uso di SAP Solution Manager) tale metrica deve essere applicata al personale dell'help desk. Per dipendenti che si limitano a segnalare e riportare i problemi, sarà addebitato un Employee User.

**Corporate Loans:** sono da intendersi come prodotti di credito altamente personalizzati, destinati al mercato Corporate e di valore estremamente elevato.

**Customer:** è da intendersi come il numero di record di partner attivi all'interno di un database.

**Customers Marketed to** viene calcolato come segue: I numero di Clienti singoli che abbiano preso parte ad una qualunque campagna (comunicata) durante un determinato anno solare OLTRE al numero di utenti unici e attivi coinvolti in un programma di fidelizzazione durante un anno solare. Un membro è considerato essere attivo fintanto che lo stato del relative record di appartenenza è "attivo" nel sistema SAP CRM, a prescindere dal numero di attività registrate.

**Dead Weight Tons (DWT):** letteralmente "tonnellaggio non pagante" è da intendersi come il peso che una nave sta trasportando o può trasportare in modo sicuro. Negli altri mezzi di trasporto, una DWT corrisponde ad una Tonnellata.

**Deposits: sono da intendersi come il numero di conti vincolati (conti di risparmio, Mercato Monetario, conti corrente, etc.), il cui prezzo sarà definito mediante l'utilizzo della soluzione Price Optimization su base annua.**

**Derivatives:** sono da intendersi come uno strumento finanziario il cui valore è basato su un altro titolo.

**Device:** è da intendersi come un dispositivo POS o Mobile per un'applicazione POS Mobile.

**Employees Scheduled:** è da intendersi come il numero massimo di dipendenti che è necessario considerare in fase di esecuzione della schedulazione.

**Equipment Items** sono da intendersi come record anagrafici dell'equipment. Tutti i record anagrafici dell'equipment attribuiti all'Equipment and Tools Management (ETM) sono considerati ai fini della determinazione del prezzo. Un record anagrafico dell'equipment può essere configurato come posizione singola (ad esempio, una gru) o "equipment composito" (ad esempio con 100 perforatori in stock); in entrambi i casi ai fini della determinazione del prezzo sarà considerato un solo record anagrafico dell'equipment.

**Events:** sono da intendersi come il numero massimo di record dati evento che sono elaborati e registrati all'interno del database durante un periodo pari a un anno.

**Finished Items:** sono da intendersi come il numero totale di articoli finiti supplementari creati oppure mantenuti annualmente dal cliente. Un articolo finito rappresenta veicoli e prodotti assemblati, quali motori, assali e trasmissioni. Sono comprese anche le richieste di garanzia, create dagli ordini di servizio DBM (Dealer Business Management), inviate o ricevute esternamente al sistema SAP DBM e non ulteriormente elaborate. Ciò non è applicabile in caso di utilizzo delle funzionalità estese di garanzia. Il pricing delle richieste di garanzia (richieste di servizio) corrisponderà al pricing adottato per "SAP Aftersales Support for Automotive".

**Finished Products:** sono da intendersi come il numero di articoli finiti pianificati nella matrice di pianificazione rapida, tabella sequenziale e/o nella pianificazione del Model Mix.

**Full-time Equivalent (FTE):** è da intendersi sia come dipendente in forza presso l'azienda detentrici di licenza che come personale non assunto, allocato ad attività di gestione delle emergenze, su base temporanea o permanente, impiegato o gestito dall'azienda di cui sopra per attività connesse a Disaster o Emergency Management.

**Con Full Time Registered Students or Equivalent** si intende:

- Numero di Full-time Students: ad esempio uno Studente che sia iscritto per un intero ciclo di studi durante l'anno accademico in corso presso l'ente.
- Numero di Equivalent of Full-time Registered Students (ad es., uno studente Part Time potrebbe equivalere ad una frazione di uno studente Full Time).

**Fundable Assets** si riferisce a Funding Workplace, Mortgage & Leasing.

Per **Funded Assets** si intendono tutti i contratti (leasing, prestiti ecc.), gestiti da SAP Funding Management, attualmente rifinanziati. In tale contesto, l'ammontare effettivo è costituito dalla somma di tutte le transazioni di rifinanziamento con stato "fixed" o "funded".

**Gross written premium (GWP):** è da intendersi come il premio lordo sottoscritto riferito ad una compagnia di assicurazione corrisponde al numero totale di premi lordi di un esercizio, laddove elaborati dalla soluzione SAP.

**Gigawatt (GW)** è la misura della capacità installata. La capacità installata è la capacità massima di produzione di un impianto in base alla sua potenza di targa. Nel caso di una centrale devono essere considerate sia l'energia elettrica sia l'energia termica. La capacità installata di una centrale è misurata in Watt e generalmente espressa in Megawatt (MW) o Gigawatt (GW).

**Home Equity Products:** sono da intendersi come il numero di Home Equity Loan (prestiti garantiti) e Home Equity Line (linee di credito) (quali HELOC, HEL e FRLO), il cui prezzo sarà definito con l'utilizzo della soluzione di Price Optimization su una base annua.

**High Value Loans:** numero di High Value Loan (prestiti di valore elevato). Tali prestiti presentano generalmente una struttura complessa e un grado elevato di personalizzazione a livello cliente nell'area del Corporate Banking. Se possibile, sono inclusi in un rifinanziamento tramite costituzione di sindacato

**Interaction Records:** sono da intendersi come il numero totale dei record di interazione generati annualmente dal SAP CRM Interaction Center.

**Joint Venture:** è da intendersi come accordo contrattuale che unisce due o più parti con la finalità di eseguire un'iniziativa di business specifica. Tutte le parti concordano di condividere i profitti e le perdite dell'impresa. Si dovrà considerare il numero massimo di Joint Ventures (imprese in partecipazione) l'anno.

**Per License Revenue** si intende il valore annuo che una società realizza dallo sfruttamento economico delle licenze di proprietà intellettuale, gestito all'interno del sistema SAP IPM. License Revenue comprende un controllo finanziario per operazioni implementato in SAP IPM ma a cui non consegue un pagamento in entrata, ad esempio un'operazione di compensazione.

**Limit Sets:** sono da intendersi come il numero di Limit set attualmente in uso nel sistema.

**Loans Volume:** è da intendersi come volume di prestiti inseriti a bilancio.

**Logistic Locations:** sono da intendersi come stabilimenti, centri di distribuzione, clienti e fornitori/vendor così come configurati in SAP APO (Advanced Planning and Optimization), dove è eseguita la pianificazione di prodotti o risorse.

**Location within the Customer Collaboration scenario:** per Location nell'ambito di uno scenario di Customer Collaboration si deve intendere una parte dei dati anagrafici che devono essere definiti in fase di implementazione e utilizzo del sistema. La location si riferisce, ad esempio, a qualsivoglia divisione, magazzino, centro di distribuzione coinvolti nella collaborazione che è parte dei processi di business previsti all'interno della Customer Collaboration. Ciò comprende tutte le location del cliente che, ad esempio, ricevono merci, nonché tutte le location del fornitore che, ad esempio, distribuiscono merci o ancora location che in varia misura risultano necessarie al fine di definire all'interno del sistema gli scenari di Customer Collaboration.

**Location w. Outsourced Manufacturing scenario:** si deve intendere una parte dei dati anagrafici che devono essere definiti in fase di implementazione e utilizzo del sistema. La location si riferisce, ad esempio, a qualsivoglia divisione, magazzino, centro di distribuzione facenti parte dei processi di business previsti all'interno dell'Outsourced Manufacturing. Ciò comprende tutte le location di proprietà e gestite dal produttore a contratto (outsourcing) nonché tutte le location secondarie del cliente, ad esempio quelle in cui sono ricevute le merci oppure necessarie al fine di definire all'interno del sistema gli scenari di Outsourced Manufacturing.

**Location w. Quality Collaboration scenario:** si deve intendere una parte dei dati anagrafici che devono essere definiti in fase di implementazione e utilizzo del sistema. La location si riferisce, ad esempio, a qualsivoglia divisione, magazzino, centro di distribuzione coinvolti nella collaborazione, facenti parte dei processi di business previsti all'interno della Quality Collaboration. Ciò comprende tutte le location di proprietà e gestite dal fornitore come pure le location del cliente che, ad esempio, ricevono le merci o che sono necessarie al fine di definire all'interno del sistema quando utilizzare scenari di Quality Collaboration.

**Location w. Supplier Collaboration scenario:** si deve intendere una parte dei dati anagrafici la cui definizione è necessaria in fase di implementazione e utilizzo del sistema. La location si riferisce, ad esempio, a qualsivoglia divisione, magazzino, centro di distribuzione facenti parte dei processi di business previsti all'interno della Supplier Collaboration. Ciò comprende tutte le location di proprietà e gestite dal fornitore nonché tutte le location secondarie del cliente, ad esempio quelle in cui sono ricevute le merci oppure necessarie al fine di definire all'interno del sistema gli scenari di Supplier Collaboration.

**Location w. Lean Manufacturing scenario:** per Location nell'ambito dello scenario di Lean Manufacturing si deve intendere l'insieme delle location del partner (sia location del cliente che del fornitore) così come specificate nell'anagrafica della soluzione SNC (ICH), nonché di tutti i partner JIT/JIS connessi (ovvero Just-in-time/Just-in-sequence) specificati nella tabella JITCU. Ciascuna partner location licenziata contiene 50.000 chiamate entranti JIT/JIS supplementari l'anno. In questo caso le location del Partner/dei Partner connesse sono conteggiate in base alla singola struttura del cliente ai fini del calcolo del canone di licenza (ad esempio 2 strutture del fornitore di un'azienda che invia prodotti ad una divisione del cliente deve essere conteggiata come 2 location del partner).

**Maintenance Object** è da intendersi come l'insieme degli oggetti definiti nell'anagrafica MSP (Maintenance and Service Planning) (gli assemblaggi maggiori, quali i velivoli e i motori).

**Marketing Transactions:** da intendersi come numero di campagne attive definite all'interno del sistema SAP CRM sommato al numero di adesioni attive al programma Market Development Funds (MDF) per anno. Una partecipazione attiva al programma MDF è quella in cui un partner ha inoltrato almeno una richiesta MDF nell'anno in esame.

**Medium Tickets:** è da intendersi numero di oggetti (asset) finanziati in forza di contratti di leasing durante un anno solare. Sulla base dell'importo del finanziamento, per SAP Leasing sono state definite 5 diverse dimensioni ticket. A titolo d'esempio, sono da considerarsi Medium tickets gli autocarri, le vetture di grande cilindrata, i macchinari da costruzione e i carrelli elevatori (con un valore compreso tra 50.001 € e 100.000 €).

**Mortgages:** è da intendersi come il numero di conti ipotecari, il cui prezzo sarà definito avvalendosi della soluzione di Price Optimization su base annua.

**Micro Loans:** sono da intendersi come prestiti di valore esiguo e ad elevata standardizzazione, concessi da una banca o altra istituzione a paesi emergenti. I microcrediti possono essere offerti a un singolo oppure attraverso un group lending, spesso senza collateral.

**Micro Saving Accounts:** sono da intendersi come servizi di deposito ad elevata standardizzazione che consentono ai risparmiatori di depositare somme di denaro esigue per impieghi futuri, spesso senza requisiti minimi di saldo. Non possono essere considerati alla stregua di un conto di deposito a tasso fisso.

**Number of Cases per year** da intendersi come le informazioni correlate a un evento specifico elaborato da un Case Manager. Un caso può essere assimilato alle informazioni archiviate all'interno di una cartella fisica attualmente conservata quale record nel sistema SAP.

Per **Number of Loyalty Members** in the SAP CRM system si intende il numero medio effettivo nei 12 mesi.

**Number of Partner Organizations** si riferisce al numero di aziende partner mantenute nel sistema SAP CRM.

**Number of Records** si riferisce al numero medio effettivo nei 12 mesi di partner commerciali e prospettive di marketing mantenuti nel sistema SAP CRM.



**Number of Sales Employees** è relativo al numero totale di dipendenti (lavoratori atipici compresi) e di partner commerciali che utilizzino il software SAP CRM Sales.

**Objects:** sono da intendersi come i contratti dei prodotti finanziari venduti nel mercato Retail e OTC (over-the-counter) (esempi: prestiti, agevolazioni al credito), e prodotti standardizzati che possono essere acquistati e venduti in un mercato aperto (Borsa) (ad es. azioni, opzioni quotate, bond).

**Outpatient Days in Year:** i giorni/paziente ambulatoriale corrispondono al caso in cui un paziente ha subito un trattamento come paziente ambulatoriale in un giorno di calendario, indipendentemente dalla quantità di prestazione erogata in quel giorno specifico e dalla modalità con cui l'attività è stata documentata all'interno del sistema SAP (in uno o più eventi trattamento).

**Page Views** (per anno) sono da intendersi come il numero di volte (in 12 mesi) in cui una pagina web è stata visualizzata con successo dal browser di un utente come memorizzato nei log file del server web. Ai fini di tale metrica contano solo ed esclusivamente le pagine Web fornite al server SAP.

**P/C/S Cashflow Based:** sono i cash flow basati su prestiti ad esclusione dei Retail Loans sono da intendersi come:

1. Private Banking/Individui complessi/SME Banking/Ipoteche comprendono prodotti con un determinato livello di personalizzazione a livello del cliente per singoli individui e PMI.
2. Corporate Loans (prestiti aziendali) sono prodotti di credito altamente personalizzati per il mercato Corporate e possono anche avere una struttura complessa.
3. Titoli

**Participant:** è da intendersi come membro di un Access Control Context oppure un utente che utilizza Busines Context Viewer.

**Patients treated in Year:** numero di pazienti assistiti in un anno di calendario all'interno delle strutture ospedaliere supportate dal sistema SAP. Ai fini delle metriche da applicare, i pazienti sono contati una sola volta, indipendentemente dal numero di volte in cui è stata erogata la prestazione nella struttura ospedaliera nel corso dell'anno considerato.

**Persons in treated Population:** sono da intendersi come il numero di persone che rientrano nella popolazione assistita all'interno del network sanitario, per il quale è applicato il Software.

**Physical Locations:** si riferisce a miniere, concentratori, stabilimenti di lavorazione, fonderie, raffinerie, centri di distribuzione (depositi) e scali portuali.

**PoD (Point of Delivery) with an advanced active meter assigned:** per Point of Delivery (PoD) si intende il punto di fornitura, in cui viene erogato un servizio di pubblica utilità o un servizio di altro tipo. Un contatore si definisce avanzato (detto anche "smart meter") quando supporta la comunicazione bidirezionale; si definisce attivo quando lo stato nel sistema porta l'indicazione "attivo" (solitamente ciò avviene dopo l'installazione del contatore per dimostrare che lo stesso è pronto); e "assegnato" a un PoD quando è stato montato all'interno di un'installazione e quest'ultima è stata assegnata al PoD.

**Production Tons:** sono da intendersi come il volume di produzione su un periodo pari a un anno.

**Small Plant:** è da intendersi come divisione/stabilimento che conta fino a un massimo di 500 dipendenti. Una divisione è un sito fisico, di proprietà o gestito da un'impresa supportata dal Software. Con dipendenti per divisione/stabilimento si intendono tutti i dipendenti e i lavoratori a contratto che operano all'interno della divisione.

SAP Product Structure Synchronization: Ciascuna divisione produttiva in outsourcing sarà considerata "small plant". Una divisione produttiva in outsourcing è un sito fisico di proprietà oppure gestito da un fornitore o da un partner che fa parte dello scenario Engineering-to-Manufacturing, supportato da Product Structure Synchronization.

**Midsize Plant:** è da intendersi come una divisione il cui organico è compreso tra i 501 fino a un massimo di 5.000 dipendenti: una divisione è un sito fisico, di proprietà o gestito da un'impresa supportata dal Software. Con dipendenti per divisione/stabilimento si intendono tutti i dipendenti e i lavoratori a contratto che operano all'interno della divisione.

**Large Plant:** è da intendersi come una divisione/stabilimento che conta oltre 5.000 dipendenti: una divisione è un sito fisico, di proprietà o gestito da un'impresa supportata dal Software. Con dipendenti per divisione/stabilimento si intendono tutti i dipendenti e i lavoratori a contratto che operano all'interno della divisione.

Nel caso di SAP Operations Management for Mining: le Plant (divisioni) sono miniere, concentratori, stabilimenti di lavorazione, fonderie, raffinerie, centri di distribuzione (quantità in stock) e scali portuali. I dipendenti comprendono: dipendenti dell'azienda coinvolti nelle operazioni, contractor, personale addetto all'amministrazione e alla manutenzione.

**PoDs:** POD (Point of Delivery) è da intendersi come punto in cui viene erogato un servizio di pubblica utilità o altro servizio.

Con **Portfolio Budget** managed with SAP Business Planning for T&L or SAP New Product Development and Introduction for CP ci si riferisce al budget complessivo annuale (anno solare o esercizio) del complesso degli elementi di portfolio "attivi" contenuti in SAP Business Planning for T&L ovvero in SAP New Product Development and Introduction for CP.

**Point of Sales (POS):** è da intendersi come un negozio fisico o uno shop-in-shop. La determinazione del prezzo si basa sul numero totale di inserimenti POS nel file anagrafico.

**POS Transactions:** numero annuo di ordini cliente basati su documenti di un unico ordine generati dal sistema SAP CRM e numero annuo di posizioni di transazioni PoS (Point-of-Sale) eseguite nel sistema SAP CRM.

**Private Banking/SME Accounts:** sono da intendersi come il numero di Banking /SME Accounts (=Conti PMI). Trattasi di prodotti di deposito con un determinato livello di personalizzazione per il singolo cliente. I conti di Private Banking/SME possono essere inseriti in un contratto quadro e in questo caso possono essere gestiti mediante l'applicazione SAP for Banking o tramite un sistema esterno.

**Private Banking, Complex Individual, SME Loans:** numero di Prestiti a Privati, Individui Complessi o PMI. Questa tipologia di business si occupa della gestione di prodotti con un determinato livello di personalizzazione a livello cliente, destinati a singoli individui e piccole-medie imprese. La gamma di prodotti copre la medesima tipologia di prodotti del Retail Banking, ma con un livello maggiore di complessità, personalizzazione e valore.

**Public Sector Spend Budget:** budget di spesa annua della Pubblica Amministrazione come da report pubblicati relativi all'esercizio di bilancio, impegni di budget per approvvigionamenti annuali.

**R&D Spend Volume:** spesa annua di un'azienda o relative business unit per attività R&D (Ricerca e Sviluppo) come da rendiconto finanziario, ivi compresi personale, impianti, attrezzature e relativi progetti.

**Retail Accounts:** numero di conti retail. I conti al dettaglio sono prodotti di deposito standardizzati, aventi strutture semplici e valore ridotto per il mass market. Anche i conti interni devono essere classificati come conti Retail. I conti Retail possono essere inclusi in un contratto quadro.

**Retail Cashflow:** i retail loans (credito al dettaglio) basati su cash flow sono prodotti di credito basati su cash flow destinati al segmento dei singoli individui all'interno del mass market. La gamma di prodotti comprende prestiti con strutture semplici e valore ridotto destinati al finanziamento di prodotti di consumo, auto e viaggi.

**Retail Customers:** numero di file Cliente = numero di business partner (clienti, prospect, contatti, ecc.); con distinzione tra Clienti Retail, Clienti Corporate e Dipendenti della Banca (nel caso di Employee Help Desk); ai fini delle metriche da applicare, tutti i business partner correlati a/rilevanti per l'impiego previsto della soluzione (reparto/filiale specifici, gruppo clienti, ecc.) devono essere conteggiati.

In presenza di Employee Help Desk (con utilizzo di SAP Solution Manager) tale metrica deve essere applicata al personale dell'help desk. Per dipendenti addetti semplicemente al report dei problemi, sarà necessaria una licenza Employee User.

**Retail Loans:** numero di Retail Loans (prestiti Retail). I Retail Loans sono prodotti di credito standardizzati destinati a singoli individui del segmento di mass market. Generalmente la gamma di prodotti comprende prestiti con strutture semplici e di valore esiguo.

**Con Rights Spend** si intende la spesa complessiva annuale di una società per l'acquisizione di diritti di proprietà intellettuale. Rights Spend comprende il controllo finanziario di operazioni che sono implementate in SAP IPM ma a cui non consegue una spesa in uscita, quali ad esempio le operazioni di compensazione.

**Sales Employees using SAP sales** è relativo al numero totale di dipendenti (lavoratori atipici compresi) e di partner commerciali che utilizzino il software SAP CRM Sales.

**Sales Orders** sono da intendersi come il numero annuale di ordini cliente basati su documenti di ordine che sono eseguiti in e avviati da SAP CRM.

**Sales Value:** è da intendersi come il valore stimato delle vendite generato nell'anno nell'ambito di SAP Product Sales and Distribution for Media.

**Secured Corporate Receivables** sono da intendersi come prodotti di credito altamente personalizzati (prestiti, crediti, fidi bancari, ecc.) destinati al mercato Corporate, gestiti con un'applicazione SAP for Banking oppure all'interno di un sistema esterno, dotati di una o più garanzie collaterali.

**Secured Micro Loans:** sono da intendersi come un importo di esiguo ammontare concesso in prestito a un cliente da una banca o altra soggetto, offerti con un collaterale a un singolo individuo oppure tramite group lending.

**Secured Private Banking, Complex Individual, SME Receivables:** sono da intendersi come crediti (prestiti, crediti, fidi bancari) con livello elevato di personalizzazione a livello cliente, gestiti con un'applicazione SAP for Banking o in un sistema esterno, garantiti da uno o più collaterali.

**Secured Retail Receivables:** sono da intendersi come prodotti di credito standardizzati (prestiti, crediti, fidi bancari, ecc.) destinati al mass market, gestiti con un'applicazione SAP for Banking oppure sistema esterno, garantiti da un collaterale.

**Service Inquiries** sono da intendersi come il numero annuo di interrogazioni correlate al servizio, ivi compresi i tipi di processi di servizio: reclami, ordini di servizio, incidenti di servizio, richieste di servizio, richieste per ordini di riparazione, richieste di garanzie & problemi.

**Service Parts Inventory:** è da intendersi come il valore attuale dello stock di pezzi di ricambio alla data di riferimento del bilancio, in conformità ai principi contabili vigenti.

**Service Requests and Warranty Claims** sono da intendersi come il numero di interrogazioni correlate al servizio nel periodo di un anno, ivi compresi i seguenti tipi di processi di servizio: reclami, ordini di servizio, incidenti di servizio, richieste di servizio, richieste di ordini di riparazione, richieste di garanzie & problemi più il numero di richieste di garanzia (elaborate nell'ERP).

**Per Shipment** si intende una spedizione fisica di merce dal punto di origine fino alla destinazione. Gli Shipment sono spedizioni consolidate così come rappresentate nel software in un periodo di un anno.

Logistics Service Providers: Shipments sono spedizioni consolidate (ordini/prenotazioni/prestazioni o partite singole) così come rappresentate nel sistema in un periodo di un anno. Con l'espressione del settore "bill of lading", o lettera di vettura, (trasporto stradale, aereo o marittimo) si intende anche una spedizione all'interno del sistema SAP.

**Mill Products:** per Shipment si intende spedizioni consolidate così come rappresentate nel sistema in un periodo di un anno. Nel settore dei prodotti industriali, per spedizioni si intendono consegne, spedizioni, container, autocarri o vagoni ferroviari.

**Consumer products:** per Shipment si intendono spedizioni consolidate così come rappresentate nel software in un periodo di un anno. Nel settore dei beni di consumo, per spedizioni si intendono consegne, ordini o carichi (=veicoli).

**Postale:** per Shipment si intendono spedizioni consolidate così come rappresentate nel sistema in un periodo di un anno. Le consegne sono sempre considerate come unità di trasporto. Oltre alle consegne, possono essere unità di trasporto anche container, unità di movimentazione, ordini, veicoli o pacchi.

**Small Tickets:** sono da intendersi come il numero di oggetti (asset) finanziati in contratti di leasing in un anno di calendario. Per SAP Leasing sono state definite 5 diverse dimensioni ticket in base all'importo del finanziamento. A titolo d'esempio, per Small ticket si intendono le piccole autovetture, i dispositivi medici, le attrezzature IT (con un valore compreso tra 5.001 € e 50.000 €).

**Spare Parts Material Master Records:** sono da intendersi come il valore attuale dello stock dei pezzi di ricambio alla data di riferimento del bilancio, in conformità con i principi contabili vigenti.

**Spend Volume:** è da intendersi come l'importo totale in termini di spesa annua effettuata ad un'azienda per l'approvvigionamento di tutti i beni e servizi di tipo diretto e indiretto.

In caso di SAP BusinessObjects Electronic Invoicing for Brazil (NFE-Inbound), dovrà essere considerato esclusivamente il volume di spesa (Spend Volume) relativo al Brasile.

**Subscriptions** si riferisce al contratto in essere tra il cliente e il fornitore concernente l'accesso a oppure l'utilizzo di un servizio erogato conformemente a determinati termini e condizioni. Un cliente o un abbonato potranno disporre di uno o più abbonamenti a servizi diversi o simili.

Nell'ambito di un bundle, ciascun abbonamento a un servizio principale è calcolato come 1 abbonamento (ad esempio, per un abbonamento Triple Play comprendente servizi Mobile, Internet Broadband e IPTV saranno addebitati 3 abbonamenti)

**Syndicated Loans: prestiti sindacati su base wholesale, ovvero big tickets (ad es. per progetti infrastrutturali).**

**Telecom Orders:** sono da intendersi come il numero annuale di ordini telco e di abbonamenti (per prodotti o gruppi di servizi), di processi di cambiamento (ad es. modifiche di tipo tariffario o agli abbonamenti) e di cancellazioni.

**Titles:** sono da intendersi come il numero di titoli gestiti in modo attivo durante gli ultimi tre anni, come riportato dall'editore.

**Tonnage Produced:** peso massimo in tonnellate prodotto in un giorno..

**Trips/vehicle related services:** i servizi correlati a viaggi/veicolo (al giorno) sono definiti come il numero totale di transazioni giornaliere elaborate dal sistema di addebito convergente, definite come output del pricing (laddove un input in qualità di Event Detail Record/Billable Item può generare uno o più output di pricing). Qualora diverse parti partecipino al servizio correlato al viaggio/veicolo, le transazioni aggiuntive generate dal motore di SAP Convergent Charging con finalità di liquidazione/pagamento devono essere conteggiate in aggiunta alle transazioni originali.

**Transaction per Day:** le transazioni per singolo giorno sono definite come numero totale di transazioni giornaliere elaborate dal sistema di addebito convergente, definite come output del pricing (laddove un input può generare uno o più output di pricing).

Il numero di Transazioni per Giorno licenziate deve essere sufficientemente elevato e tale da supportare agevolmente i giorni con picchi di carico; in determinati giorni dell'anno, ad esempio, il volume effettivo di Transazioni per Giorno correlato agli output del pricing deve essere inferiore o uguale al volume di Transazioni per Giorno licenziate.

Telecomunicazioni Prepagate: Output relativi a pricing o addebiti destinati ad account che hanno pagato o sono stati pagati anticipatamente per i servizi utilizzati.

Telecomunicazioni pagate successivamente: Output relativi a prezzi o addebiti destinati ad account che pagheranno o saranno pagati per i servizi utilizzati successivamente all'emissione della fattura o all'effettuazione del pagamento.

**Spese di Trasferta** si riferisce a qualunque Nota Spese o di Trasferta caricata su SAP TM e presentata per il rimborso.

**Vehicles:** sono da intendersi come numero di articoli finiti ordinati in un anno. Per articoli finiti si intendono veicoli e insieme di articoli assemblati come motori, assi e trasmissioni.

**Very Big Tickets:** sono da intendersi il numero di oggetti (asset) finanziati in contratti di leasing nel corso di un anno solare. Per SAP Leasing sono state definite 5 diverse dimensioni ticket a seconda dell'importo finanziato. A titolo d'esempio, per Very big ticket si intendono le navi, le centrali elettriche, le piattaforme estrattive, gli aeromobili, i progetti IT complessi (di valore eccedente i 500.000 €)..

**Very Small Tickets:** per Very small Tickets si intende il numero di oggetti (asset o servizi senza asset) finanziati in contratti di leasing nel corso di un anno solare. Per SAP Leasing sono state definite 5 diverse dimensioni ticket sulla base dell'importo finanziato. A titolo d'esempio, per Very small ticket si intendono i PC, i laptop, le fotocopiatrici, le stampanti (con un valore compreso tra 0 € e 5.000 €).

**Weighted Size of Organization in FTE:** la dimensione ponderata di un'organizzazione rispecchia il numero di Full Time Equivalent (FTE) in forza nell'organizzazione, ivi compreso il personale militare e civile e i riservisti.

**Warehouse:** è da intendersi come un edificio, una stanza, un'area all'interno di una fabbrica o di un'azienda utilizzata per immagazzinare merce, materie prime o parti di prodotti (semi-lavorati).

**Small Warehouse:** è da intendersi come un magazzino con un massimo di 5.000 articoli consegnati al giorno. Un magazzino è un edificio, una stanza, un'area all'interno di una fabbrica o di un'azienda utilizzata per immagazzinare merce, materie prime o parti di prodotti (semi-lavorati). Ai fini della determinazione la dimensione del magazzino, la posizione di consegna è la singola posizione in entrata o uscita dell'effettiva consegna di un'entrata o uscita merci, e può includere materiale, quantità, indicazione dell'ubicazione, data di immagazzinamento o prelievo e partita.

**MidSize Warehouse:** è da intendersi come un magazzino il cui numero di articoli consegnati ogni giorno è compreso tra 5.001 e 35.000. Un magazzino è un edificio, una stanza, un'area all'interno di una fabbrica o di un'azienda utilizzata per immagazzinare merce, materie prime o parti (prodotti semi-lavorati). Ai fini della determinazione la dimensione del magazzino, la posizione di consegna è la singola posizione in entrata o uscita dell'effettiva consegna di un'entrata o uscita merci, e può includere materiale, quantità, indicazione dell'ubicazione, data di immagazzinamento o prelievo e partita.

**Large Warehouse:** è da intendersi come un magazzino con un numero superiore a 35.000 articoli consegnati al giorno. Un magazzino è un edificio, una stanza, un'area all'interno di una fabbrica o di un'azienda utilizzata per immagazzinare merce, materie prime o parti di prodotti (semi-lavorati). Ai fini della determinazione la dimensione del magazzino, la posizione di consegna è la singola posizione in entrata o uscita dell'effettiva consegna di un'entrata o uscita merci, e può includere materiale, quantità, indicazione dell'ubicazione, data di immagazzinamento o prelievo e partita.

**Web Channel User:** si intendono i dipendenti di Business Partner esterni che sono autorizzati in via esclusiva ad eseguire vendite Business to Business e/o servizi di assistenza e/o attività di manutenzione alle utenze supportate dal software del canale web.

### **Metriche utilizzate in riferimento a SAP NetWeaver**

**CPU:** ogni singola CPU che esegua anche solo parti del software licenziato è considerata come unità complessiva.

Ai fini del calcolo delle CPU fisiche, ogni singolo core di una CPU fisica che esegua anche solo parti del software licenziato, ivi comprese quelle parti che sono assegnate o schedulate solo temporaneamente allo scopo di coprire picchi di elaborazione, dovrà essere considerato e conteggiato.

Ai fini del calcolo delle CPU virtuali, ogni singolo core di una CPU virtuale che esegua anche solo parti del software licenziato, ivi comprese quelle parti che sono assegnate o schedulate solo temporaneamente allo scopo di coprire picchi di elaborazione, dovrà essere considerato e conteggiato. Qualora il software sia eseguito in un ambiente esclusivamente virtuale, le CPU fisiche non saranno considerate.

Calcolo del valore metrico della CPU: per ogni singola CPU, il primo Core del processore sarà moltiplicato per 1 e ciascuno Core incrementale sarà moltiplicato per 0,5. La somma di tutte le CPU sarà quindi arrotondata al successivo numero intero.

**Adapter Type:** i Backend Application Adapters devono essere licenziati in base alla tipologia di utilizzo degli adapter (ad es. connettività verso Oracle, Siebel, ecc.), indipendentemente dal numero di installazioni o sistemi collegati; non è rilevante se l'adapter è utilizzato insieme a una soluzione SAP che richieda SAP PI oppure sia utilizzato in uno scenario di sviluppo custom.

**GB per Month** si intende il volume totale di messaggi, espresso in Gigabyte (GB) al mese, processato dalla rispettiva Applicazione SAP.

**Installation:** un'installazione è definita come un'istanza del software installata su un determinato dispositivo.

**Blade memory:** è da intendersi come la memoria del blade.

**External Community Members:** si tratta di non-dipendenti di organizzazioni quali scuole, università, enti benefici o governativi o Terze Parti ivi compresi, ma non limitati a, clienti, dipendenti di distributori e fornitori che dispongono di licenza di accesso unicamente al software SAP Enterprise Portal. Agli External Community Members non è consentito l'accesso ad altro software SAP e relativi componenti. I dipendenti di terzi che partecipano a scenari di business collaborativi e che richiedono accesso supplementare rispetto al software SAP Enterprise Portal, necessitano di licenza quali Utenti Designati per il rispettivo software SAP.

**Business Partner Objects:** da intendersi come il numero di tutti gli oggetti di tipo business partner registrati nel sistema di Master Data Management. Rappresenta la somma di tutti gli oggetti fornitore, nonché di tutti gli oggetti definiti dall'utente di tipo business partner (fornitore, cliente B2B, contatto B2B, dipendente, Business Partner, ecc.) Gli User Defined Object sono creati utilizzando il tool di gestione MDM all'interno della repository MDM. Un Business Partner è costituito da una persona fisica all'interno di un'organizzazione, un gruppo di persone all'interno di un'organizzazione oppure da un'organizzazione che abbia un tipo qualsiasi di relazione di business con un'azienda

**Consumer Objects:** da intendersi come numero totale di tutti gli oggetti di tipo Consumer registrati nel sistema di Master Data Management. Si tratta della somma di tutti gli oggetti B2C Customer, B2C Contact, Citizen, più il numero totale di eventuali User Defined Object di tipo Customer supplementari. Gli User Defined Object sono creati utilizzando il tool di gestione MDM all'interno della repository MDM. Un Consumer è costituito da una persona fisica oppure da un gruppo di persone (ad esempio una famiglia) che abbia un tipo qualsiasi di relazione di business con un'azienda.

**Master Data Objects:** da intendersi come numero totale di tutti gli oggetti Master Data (Dati anagrafici) registrati nel sistema SAP NetWeaver Master Data Management, più il numero totale di tutti gli altri oggetti Master Data registrati nel SAP Master Data Governance System.

**Product and Other Data Objects** da intendersi come il numero di tutti gli oggetti Master Data (dati anagrafici) registrati nel sistema Master Data Management che non sono di tipo Financials oppure Business Partner. Rappresenta la somma di tutti gli oggetti materiale, nonché di tutti gli oggetti definiti dall'utente di tipo Cosa (prodotto, articolo, contratto, ubicazione, attività, ecc.). Gli User Defined Object sono creati utilizzando il tool di gestione MDM all'interno della repository MDM.

**Product in Data Cache:** il prezzo si basa sul numero di prodotti contenuto nella Product Data Cache (Cache Dati Prodotto).

**Internal User Identifiers:** si intende il numero totale di individui che lavorano nell'azienda del Licenziatario (dipendenti, collaboratori a contratto e fornitori esterni), le cui credenziali e/o informazioni utente sono gestite dalla funzionalità del Pacchetto licenziato.

**External User Identifiers:** si intende il numero totale di individui che non lavorano nell'azienda del Licenziatario (diversi da dipendenti, collaboratori a contratto e fornitori esterni), le cui credenziali e/o informazioni utente sono gestite dalla funzionalità del Pacchetto licenziato.

**Record:** è da intendersi come il totale dei principali SAP business objects e/o il numero di casi in SAP NetWeaver Folders Management. Gli Archived Record (record allegati a oggetti di business archiviati) non sono conteggiati. Un leading object è l'oggetto cui si riferisce il record.

Se per gestire i file dipendente si fa uso del SAP NetWeaver Folders Management, i dipendenti gestiti nel sistema SAP HCM rappresentano l'oggetto principale da contare. Quando è utilizzato ai fini della fatturazione, gli oggetti principali di cui tenere conto saranno i creditori e i debitori. Quando è utilizzato nel SAP Real Estate Management, gli oggetti principali di cui tenere conto sono gli oggetti immobiliari (inclusi ma non limitatamente ai contratti immobiliari, le entità di business, gli edifici, i terreni, gli oggetti in locazione, gli oggetti architettonici e i lotti di terreno). Quanto è utilizzato per gestire i cambiamenti intervenuti a livello di equipment con casi, verrà conteggiato il numero di richieste di modifica.

**Port:** è da intendersi come un canale di comunicazione.

**Recipients:** sono da intendersi come numero di persone destinatarie di report dal software licenziato.

**Decommissioned Systems:** sono da intendersi come numero di sistemi che sono dismessi utilizzando SAP NetWeaver Information Lifecycle Management.

**Service Calls:** si intende il numero totale di richieste HTTP elaborate da SAP NetWeaver Gateway Server in un anno di calendario. Non vanno calcolate le richieste di metadati e le richieste provenienti da Software SAP contenente software runtime SAP NetWeaver Gateway.

**Per istanze LVM** si intende l'application server primario utilizzato per servizi centrali di applicazione dell'applicazione SAP gestita, ivi compresi i servizi di accodamento e di messaggio (ad es. la central instance), qualunque istanza SAP Web AS associata all'applicazione SAP gestita, che non sia la central instance (ad es. dialog instances), il database primario della applicazione SAP gestita (ad es. database instance), ovvero qualunque occorrenza di TREX o LiveCache associata all'applicazione SAP gestita.

Per l'opzione copy/clone/refresh, verranno conteggiati conterranno solo i database primari di sistema dei sistemi source. Nei casi in cui più database sono configurati per i sistemi gestiti (ad es. shadow DB, DB cluster, LiveCache, ecc.), verrà conteggiato un solo database, indipendentemente da quali e quanti di essi siano configurati.

Nel caso di applicazioni provenienti da terzi (ad es. applicazioni non SAP) e personalizzate, l'intera applicazione viene considerata quale singola istanza LVM nel SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, indipendentemente dall'architettura software per detta applicazione.

## **Metriche principalmente utilizzate in riferimento a SAP HANA**

**Gigabytes of Memory** : si intende la quantità totale di memoria che potrà essere impiegata dal Software HANA, espressa in gigabytes. Ciascuna unità di HANA licenziato contiene 64 Gigabyte di memoria.

## **Metriche utilizzate in riferimento a Prodotti Accessori Generali (General Supplementary Products)**

**Customer Interactions**: sono da intendersi come numero di interazioni cliente, assistite da agente o self-service, con una o più raccomandazioni create dal motore RTOM per anno. Le raccomandazioni RTOM potranno riferirsi a "cross-sell", "up-sell" o "next best action".

**Installations for Enterprise Project Connection**: sono da intendersi come numero di installazioni a prodotti di terzi (ovvero numero di installazioni di sistemi di terze parti che saranno connessi a sistemi SAP).

**Portfolio Budget** gestito con SAP Portfolio and Project Management (tramite funzionalità di Resource and Portfolio Management) è da intendersi come il budget totale annuo (anno solare o esercizio) di una combinazione di partite di portafoglio "attive" contenute in SAP Portfolio and Project Management (attraverso le funzionalità Resource and Portfolio Management).

**Contracts**: è da intendersi come numero totale di contratti che l'azienda prevede di implementare nell'ambito dell'applicazione. Il numero totale di contratti è il numero di contratti utilizzati in tutte le funzioni, compresi Procurement, Sales, Legal, Partner Management, HR, Real Estate e in tutte le altre funzioni dell'organizzazione.

**Work-Center**: è concepito come un "Kanban Work-Center" oppure come un "Pacemaker Work-Center". Un centro di lavoro può essere una risorsa "singola" oppure un "gruppo di risorse" in cui per la rispettiva linea viene generata una propria schedulazione specifica.

**Auto-ID Site**: è da intendersi come la location fisica identificata da un indirizzo stradale dove il dispositivo/i dispositivi rilevano e trasmettono i dati, in collegamento con un software Auto-ID Enterprise e/o Auto ID Infrastructure. Strutture fisiche diverse separate senza pareti in comune e con il medesimo indirizzo stradale saranno da intendersi come siti separati.

**Database Size**: è da intendersi come la dimensione del database del sistema di produzione ed è calcolata singolarmente per ciascun sistema, ovvero per ciascun sistema ERP, BI e CRM.

Per SAP NetWeaver Information Lifecycle Management Database Size si intende la dimensione totale del sistema di produzione SAP nei casi in cui sia installato e operativo SAP NetWeaver ILM Retention Management. Resources: sono da intendersi come utenti identificati univocamente o parti di equipment, ivi compresi macchine, strumenti e scanner che introducono in modo diretto o indiretto dati nel SAP Manufacturing Execution System oppure che accedono a dati provenienti da tale sistema.

**Resources** sono da intendersi come utenti identificati univocamente o parti di equipment, ivi compresi macchine, strumenti e scanner che introducono in modo diretto o indiretto dati nel SAP Manufacturing Execution System oppure che accedono a dati provenienti da tale sistema.

**Recommendations**: sono da intendersi come il numero totale di raccomandazioni create dal sistema RTOM in un anno di calendario.

**Employees (SAP MII)**: da intendersi come il numero totale di dipendenti che operano in determinate divisioni e location utilizzando SAP MII e sono lavoratori assunti, lavoratori mobili (che non risiedono sempre negli uffici), lavoratori a contratto o partner associati a tali divisioni/location.

**BCM multi-channel User** è da intendersi come utente (agente e/o supervisor) che opera in un Contact Center e gestisce i contatti in entrata attraverso canali di comunicazione multipli (voice, e-mail e chat) e/o gestisce chiamate in uscita e/o utilizza tool da supervisor allo scopo di supervisionare gli agenti del Contact Center.

**BCM voice-only User** si intende l'utente (operatore) che opera in un contact center e che gestisce i contatti in entrata solo attraverso il canale voce oppure gestisce esclusivamente chiamate in uscita.

**BCM personal-telephony User** è da intendersi come l'utente che utilizza il sistema solo per telefonia di ufficio senza avere accesso alle funzionalità Contact Center.

**BCM reporting User** è da intendersi come numero totale di User (multi-channel user, voice-only user e personal telephony user) all'interno del sistema SAP Business Communications Management rilevati per le statistiche di comunicazione.

**BCM Rapid Deployment Edition User** è da intendersi come utente (agente e/o supervisore) che opera in un Contact Center e gestisce i contatti unicamente attraverso un canale voce e visualizza statistiche di comunicazione predefinite nell'ambito di un sistema cliente predefinito SAP Business Communications Management Rapid Deployment.

**Defined Business Transactions**: sono da intendersi come numero annuo di transazioni correlate a servizi, comprendenti i tipi di processi di servizio, quali incidenti, richieste di servizio, problemi, richieste di modifiche e knowledge article.

**Accumulated Database Size**: da intendersi come dimensione del database di tutti i sistemi produttivi SAP laddove il cliente utilizzi SAP Landscape Transformation.

**Items per configuration** si riferisce al numero di posizioni nel preventivo CRM generato con l'impiego della soluzione.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for iron ore, steel and coal** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: Minerale di Ferro, Acciaio, Carbone.

**Barrels of Oil Equivalent per day ("BOEPD") for SAP Commodity Sales & Procurement for oil, oil equivalent and gas** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: petrolio greggio, gas naturale, liquidi da gas naturale LGN, etanolo, benzina, benzina avio / kerosene, petrolio da riscaldamento.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for base metals, cereals and sugar** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: tungsteno, molibdeno, tantalio, magnesio, cobalto, bismuto, cadmio, titanio, zirconio, antimonio, manganese, berillio, cromo, germanio, vanadio, gallio, afnio, indio, niobio, renio, tallio, uranio, cellulosa, carta, grano, granturco, riso, canna da zucchero.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for alu, grains and other major crop** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: Alluminio, avena, orzo, segala, patate, manioca, semi di soia.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for non-ferrous base metals** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: rame, piombo, zinco.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for coffee, oilseeds, meat, dairy** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: caffè, semi di colza, canola, semi di girasole, arachidi, oli & grassi, mangimi, bestiame, bovini giovani, suini da macello, pancetta, CME milk (future), burro, frutta & verdura, cotone, juta, succo di arancia, succo di mela concentrato, zucchero, legname, tabacco, gomma.

**Tons per year for SAP Commodity Sales & Procurement for tin, nickel, cocoa and tea** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: stagno, nickel, cacao, tè.

**Ounces per year for SAP Commodity Sales & Procurement for silver** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: argento.

**Ounces per year for SAP Commodity Sales & Procurement for precious metals except silver** si riferisce al volume massimo di vendite o acquisti relativi alle seguenti materie prime: oro, platino, palladio, rutenio, rodio, osmio, iridio.

#### **Metriche utilizzate in riferimento a Prodotti Accessori di Terze Parti**

**Process server** sono da intendersi come singolo server (reale o virtuale), in cui devono essere gestiti i job schedulati. È necessario un server di processo separato per ogni singola istanza di applicazione, server o sistema operativo (OS) connessa (virtualizzata o fisica); esso deve essere contrassegnato da un'identificazione univoca e viene utilizzato per dare esecuzione ai processi che devono essere monitorati, gestiti e controllati. Il cliente riceve per ogni server di processo acquistato 1 ambiente produttivo e 3 ambienti non produttivi (ad esempio 1 di failover per l'istanza produttiva, 1 per lo sviluppo e 1 a fini di test).

**Invoice:** è da intendersi come ogni singola posizione che transita in un anno attraverso il cockpit per la riconciliazione.

**Users and Forms** gli utenti **sono da intendersi come i dipendenti che accedono agli Interactive Forms (Moduli Interattivi) basati su Adobe - Enable the Enterprise.**

Bundle of 40 Forms: sono da intendersi come 40 Moduli Interattivi modificati o generati nei confronti dei quali si è registrato un accesso.

**Professional Users** sono da intendersi come numero totale di Utente Designato SAP Professional e Utente Designato SAP Limited Professional di un cliente, a prescindere che accedano effettivamente o non accedano al programma in questione.

**Scenarios:** sono da intendersi come scenari utilizzati all'interno della soluzione di SAP Process Performance Management di Software AG basata su SAP Solution Maps. Per maggiori dettagli su SAP Solution Maps vedasi sap.com <http://www.sap.com/solutions/businessmaps/index.epx>

**Trucks:** sono da intendersi come i veicoli gestiti all'interno dell'applicazione con il modulo di Order Management.

**Monitored users:** sono da intendersi come i dipendenti che saranno monitorati e che sono autorizzati ad utilizzare la Reporting Console.

**Managed Resources:** sono da intendersi come numero di dipendenti del Client, veicoli di consegna e/o altre risorse univoche gestite da SAP Workforce Scheduling & Optimization di ClickSoftware.

**A Scheduled Public Officer:** è da intendersi come un qualsivoglia dipendente che operi nella Pubblica Amministrazione, nella Pubblica Sicurezza o in un'Agenzia governativa e che sarà allocato al ruolino dei turni di servizio e/o ad attività di servizio.

**Virtual User:** è da intendersi come ogni singolo utente che viene simulato nel software al fine di testare il carico sul sistema SAP.

**Portal User:** è da intendersi quale il numero stimato di utenti licenziati aventi accesso ad una determinata distribuzione del SAP Portal, ivi compresi gli Utenti SAP Professional, ESS/MSS, e gli External Community Members.

**Loadrunner Controller:** è da intendersi come punto centrale per il design e l'esecuzione del test di carico.

**Loadrunner Enterprise Controller:** è da intendersi come punto centrale per il design e l'esecuzione del test di carico e contiene un componente che fornisce accesso al Web e funzionalità di schedulazione.

**Tester:** sono da intendersi come i dipendenti in forza presso il SAP Quality Center di HP. Nell'ambito di SAP Test Acceleration and Optimization, i tester sono intesi come dipendenti che utilizzano SAP TAO e che eseguono test di applicazioni SAP a livello dell'intera impresa.

**Total Assets:** sono da intendersi come il totale degli asset attuali e a lungo termine di proprietà della banca.

**Message volume (MB)/month/installation:** è da intendersi come il volume di dati in MB di conversioni eseguite per singolo mese e singola installazione.

**Mobile user:** è da intendersi come singolo utente che accede ai dati da un DB2 Everyplace Database.

**Devices:** sono da intendersi come tutti i dispositivi che accedono ai dati da un Sybase SQL Anywhere Database.

**VIP User:** è da intendersi come singolo utente che accede SAP Visual Information for Plants di NRX

**SAP Application Value (SAV):** è da intendersi quale la somma dei prezzi di listino per Utenti Designato, External Community Members, (onnicomprensivi e specifici per il settore) Motori Software e Prodotti Accessori, con l'esclusione degli elementi che il listino prezzi e condizioni identifica quali elementi che non partecipino alla SAP Application Value.

**Contract Price** è da intendersi quale il valore netto del contratto di licenza. Contract Price for partners è da intendersi al Prezzo di Acquisto Partner sulla base della modalità di consegna del supporto.

**Service request:** è da intendersi come numero annuo di richieste correlate a servizi, comprese le tipologie di processo di servizio: casi, reclami, richieste di garanzia e ordini di servizio.

**Connected System:** è da intendersi come numero totale di sistemi di produzione SAP Solution Manager collegati ai sistemi di produzione di SAP Quality Center di HP, Central Process Scheduling di Redwood oppure SAP Productivity Pak di RWD.

**Total annual budget:** è da intendersi come budget totale annuo del Settore Pubblico di un cliente SAP (ad esempio, agenzia, istituzione, programma o reparto) basato sull'attuale periodo di budget.

**A resource contributing to usage volume:** è da intendersi come risorsa allocata in un determinato anno di calendario all'utilizzo di SAP Multiresource Scheduling o SAP Multiresource Scheduling with Optimizer. Per risorsa si intende una persona (ad esempio un tecnico, un tecnico specializzato nel servizio clienti oppure un tecnico addetto alle riparazioni) oppure una risorsa produttiva (ad esempio, un tool, uno strumento, una macchina oppure un aula).

**Payment item:** è da intendersi come una singola operazione di pagamento nell'ambito di un ordine di pagamento. Un ordine di pagamento può avere una posizione relativa alla parte ordinante e n posizioni relative al beneficiario.

**Licensed User** è da intendersi come una delle tipologie di Utente Designato definite nel listino prezzi.

**Employee Files:** sono da intendersi come le cartelle o dossier del dipendente (dipendenti in forza ed ex-dipendenti) contenenti i relativi file elettronici.

**Profile:** è da intendersi come documento di business mapping prodotto individualmente per ogni singolo business partner connesso. Ogni profilo è qualificato da SAP, come ad esempio: ordine d'acquisto in entrata, conferma dell'ordine d'acquisto in uscita, conferma dell'ordine d'acquisto in entrata, modifica e cancellazione dell'ordine d'acquisto.

**Net Property Plant & Equipment:** è da intendersi come valore totale dei beni patrimoniali, stabilimenti, macchinari e attrezzature così come indicato nel bilancio patrimoniale e gestito dalla soluzione SAP.

**Cost of Goods Sold** si intendono tutti i costi direttamente riconducibili alla produzione di beni o servizi che la società commercializza (materiali, manodopera, costi indiretti di produzione e svalutazioni). Non sono compresi i capitoli di costo per SG&A o R&D. Se il costo del venduto non è noto, lo si può stimare al 70% del ricavo totale dell'azienda. Per transazione di output si intende una singola istanza di un documento aziendale che sia creata, elaborata, stampata o altrimenti manipolata dai prodotti (ad esempio lettere, email, PDF, fax, SMS).

**Asset retirement obligation cost estimations** si intende il volume di stime dei costi gestite dalla soluzione.

Il volume della stima dei costi è pari al totale dei valori di liquidazione (costi stimati alla prevista data di eliminazione), di ciascuna posizione dei piani di stima dei costi, di tutte le Asset Retirement Obligation gestite tramite SAP Asset Retirement Obligation Management. Qualora il cliente utilizzi più di un principio contabile, il volume della stima dei costi viene calcolato separatamente per ciascuno di tali principi. Il valore massimo tra questi verrà impiegato per la determinazione dei prezzi. Il volume della stima dei costi è determinato sulla base del volume valido al termine dell'anno fiscale. Saranno considerati esclusivamente gli obblighi di eliminazione cespiti attivi a tale data.

**Invoice (outbound)** : si intende il numero di fatture inviate mediante fatturazione elettronica.

**Invoice (inbound):** si intende il numero di fatture ricevute mediante fatturazione elettronica.

**Per Author** si intende un soggetto in grado di creare/modificare una visualizzazione utilizzando SAP Application Visualization by iRise, l'add-on per SRM (se applicabile), e add-on per soluzioni SAP generali (se applicabili).

**Database Object** è un insieme di proprietà, intrinseche o specifiche per il cliente, definito da una entità dinamica Palantir e immagazzinato nel sistema Palantir, o da esso accessibile.



## **Metriche utilizzate in riferimento a soluzioni di Business Intelligence (BI), soluzioni di Enterprise Information Management (EIM) ed Elenchi di indirizzi**

**Named user License (NUL):** UtENZE note anche come Named User License (NUL). Ogni utente finale deve essere specificamente identificato come unico ed esclusivo detentore di una NUL (Named User License ossia Licenza per Utente Designato). La condivisione della licenza NUL tra più soggetti espressamente vietata. Inoltre, una licenza NUL non può essere trasferita da un utente all'altro, a meno che l'utente finale originario non abbia più la necessità, né sia più in possesso dell'autorizzazione, di accedere al Software.

Non è previsto un limite di licenze relativo al numero di soggetti operanti simultaneamente con il Software. Non sussiste alcuna limitazione relativa al numero di processori o server impiegati. Gli Utenti Designati sono identificati all'accesso e non consumano una licenza Concurrent Session. Le licenze di Concurrent Session e le NUL possono essere acquistate in combinazione per una installazione, la loro condivisione tra due o più installazioni non è ammessa.

La presente metrica non sostituisce i requisiti di licenza globali SAP Named User.

**Concurrent Access License** ovvero **CALs (NOTA BENE:** la metrica di prezzatura è disponibile unicamente attraverso i BusinessObjects Value Added Resellers) è da intendersi come numero aggregato di utenti finali che accedono al software licenziato in qualsivoglia momento. Il numero di utenti che accedono al software licenziato non potrà superare il numero di CAL in possesso del cliente. Le CAL sono assegnate ad un'installazione specifica (Deployment) e non possono essere condivise tra diverse installazioni (Deployment). Quando si avvale di licenze di tipo Concurrent Access, il cliente non è autorizzato ad utilizzare un programma o un sistema per eseguire operazioni di cache o di queue delle richieste di report.

**Annual Subscription** è da intendersi come un canone periodico ricorrente da pagarsi ogni anno solare o esercizio quale corrispettivo del diritto di utilizzare il software o i servizi nel corso dell'anno solare o esercizio relativo. Tale canone deve essere pagato ogni anno solare o esercizio a prescindere dall'utilizzo o meno del software o del servizio nel corso del relativo anno.

**Per Concurrent Session** si intende il numero aggregato di sessioni che accedono al Software licenziato in un qualsivoglia momento. Una sessione si riferisce al tempo intercorso tra logon e logoff o timeout nel caso in cui un utente unico, un'applicazione o una piattaforma acceda al Software licenziato. Il numero di sessioni che accedano a ciascun prodotto Software concesso in licenza non potrà eccedere il Livello Licenziato per il numero di Concurrent Session per tale prodotto Software concesso in licenza. Tutte le licenze Concurrent Session per un dato prodotto Software devono essere assegnate alla medesima, singola installazione (Deployment), e non possono essere assegnate tra diverse installazioni. Quando si avvale di Software con licenze di tipo numero di Concurrent Sessions, il Licenziatario non è autorizzato ad utilizzare alcun programma o sistema per eseguire operazioni di cache o di queue delle richieste di report.

**CPU.** Ciascuna CPU che esegua anche solo parti del software licenziato viene considerata unità complessiva.

Ai fini del calcolo delle CPU fisiche, dovrà essere considerato e conteggiato ciascun core di CPU fisica che esegua anche solo parti del software licenziato, comprese quelle che sono assegnate o schedulate temporaneamente per la copertura di picchi di elaborazione.

Ai fini del calcolo delle CPU virtuali, dovrà essere considerato e conteggiato ciascun core di CPU fisica che esegua anche solo parti del software licenziato, comprese quelle che sono assegnate o schedulate temporaneamente per la copertura di picchi di elaborazione. Nel caso in cui il software sia eseguito in ambiente esclusivamente virtuale, non saranno considerate CPU fisiche.

Calcolo del valore metrico della CPU: per ogni singola CPU, il primo Core del processore sarà moltiplicato per 1 e ciascuno Core incrementale sarà moltiplicato per 0,5. La somma di tutte le CPU sarà quindi arrotondata al numero intero successivo.

**Data Migration Project:** è da intendersi come un progetto con un unico e determinato sistema di destinazione, ove è possibile far migrare dati da e verso diversi sistemi sorgente. Il pacchetto è soggetto ad una validità temporale di 18 mesi con una manutenzione iniziale di 6 mesi e l'opzione di unico rinnovo della manutenzione per 12 mesi. Il conteggio temporale inizia contestualmente alla firma del contratto.

**Per Deployment** si intende una singola installazione comprendente non più di uno dei seguenti moduli o file di Software nell'ambito del Software BA&T SAP BusinessObjects Business Intelligence Platform (per cui bisogna ottenere una licenza): Repository, Security Domain, Central Management Server ("CMS"), CMS Cluster, o Crystal Reports Runtime Engine.

**Instance:** si intende una singola e unica connessione a un'applicazione specifica o tipologia specifica di tecnologia.

**Package fee:** è da intendersi come canone forfettario relativo alla licenza del software.

**Per Server** si intende un computer, case, box o blade fisico che ospiti la CPU che esegue il prodotto software. Il medesimo box fisico potrà ospitare diverse macchine virtuali multiple, per le quali non sono richieste licenze supplementari.

**Type License.** qualora il Software o il Software di Terze Parti sia concesso in licenza sulla base del Type (tipo), il Software o il Software di Terze Parti potrà essere utilizzato solo con un numero illimitato di connessioni ad un unico database specifico oppure ad un'unica applicazione specifica.

## **Metriche utilizzate principalmente in connessione con soluzioni di Governance, Risk and Compliance (GRC) e Enterprise Performance Management (EPM)**

**Country Exporting from** è da intendersi come i paesi, in cui è richiesta l'implementazione di comunicazioni elettroniche con le autorità doganali locali. Nei casi in cui si utilizzi 'country exporting from' per le procedure di licenza, si dovrà tenere in conto che il numero di paesi in cui le comunicazioni elettroniche sono disponibili è attualmente limitato. Controllare la disponibilità prima di procedere alla richiesta di licenza per un paese specifico.

**Employee:** è da intendersi come numero totale di dipendenti (compresi i lavoratori a contratto) in forza presso l'azienda o impiegati dall'entità giuridica che sta acquisendo le licenze relative alle funzionalità del pacchetto.

Nei casi in cui si utilizzi Employees per pacchetti EPM o GRC e laddove il pacchetto sia limitato a una divisione, controllata o filiale del Licenziatario, è possibile utilizzare il numero complessivo dei dipendenti in forza presso tale divisione, controllata o filiale, le cui attività siano gestite con il software licenziato.

**One time fee** è da intendersi come il canone forfettario richiesto per ottenere il software in licenza.

**Monitored Users** si riferisce ai dipendenti, lavoratori a contratto o altri soggetti i cui credenziali, permessi, privilegi e/o altre informazioni utente saranno monitorate, valutate o gestite dal software.

**Revenue** è da intendersi come l'utile di un'azienda risultante dalle normali attività di business e altri utili da interessi, dividendi, royalty o altre fonti.

Nei casi in cui si utilizzi Revenue per licenze relative a SAP BusinessObjects Electronic Invoicing per il Brasile (NFE), l'Utile rilevante si limita all'utile prodotto dalla società o persona giuridica avente sede in Brasile.

**Recipients:** sono da intendersi come il numero delle persone che ricevono report dal software licenziato.

#### **Metriche utilizzate principalmente in relazione alle soluzioni SAP BusinessObject per PMI**

**Deposito:** Ciascuna licenza di Deposito abilita un singolo Soggetto all'Utilizzo del Software per inviare un numero indefinito di domande, depositi, dichiarazioni, risposte, notifiche, rapporti, dispense o altri documenti similari ad un singolo Ente Pubblico ogni anno solare. L'invio di qualunque deposito da parte di più di un Soggetto al medesimo Ente Pubblico ovvero da parte di una Persona Giuridica a più Enti pubblici comporterà la necessità di licenze supplementari per il Deposito.

"Ente Pubblico " si riferisce a qualunque ente, autorità, agenzia, commissione sia esso federale, statale o straniero ovvero a qualunque altra autorità di controllo, di autodisciplina o competente ovvero qualunque autorità giudiziaria o amministrativa o commissione o altra autorità pubblica o ente strumentale.

"Soggetto" si riferisce ad ogni persona fisica, giuridica, società di persone, joint venture, società di capitali, società in generale ed ogni altra forma di impresa, sia essa nazionale o estera.

**Flat Fee/Fixed Fee** è da intendersi come canone fisso di licenza del pacchetto relativo al software

**Rapid Mart (RM) Module** è da intendersi come un'unità distinta di software che può comprendere una specifica e subject-oriented repository di dati e/o di contenuto, sviluppata altresì per rispondere a domande specifiche per una determinata serie di utenti. Ad esempio Sales, Inventory, Purchasing, General Ledger, HR etc.

Moduli Edge Rapid Marts (RM) Modules disponibili: SAP (11 moduli disponibili); Oracle E-Business Suite (11 moduli disponibili); PeopleSoft (5 moduli available); Siebel (3 moduli disponibili).

#### **Metriche utilizzate in riferimento a prodotti Sybase (Sybase Products)**

**Una "Connessione Applicazione"** è un singolo Utente SUP ovvero Utente SUP & Afaria HDM ovvero Utente SUP for Consumers in possesso di licenza che sta accedendo ad una singola Applicazione. Per "Application" si intende un insieme di funzionalità correlate sviluppate da un SUP Developer User Utilizzando SUP o una singola applicazione mobile (purché l'applicazione mobile sia (i) stata concessa separatamente al Licenziatario da SAP e (ii) eventualmente prevista per uso con SUP).

**Laptop Device** si riferisce ad un laptop.

**"Limited Runtime Option Productivity Apps"** sono le applicazioni SAP Enterprise Integration for SAP Mobile Applications ovvero SAP Partner Certified Mobile Apps concesse in licenza ed elencate su <http://www.sap.com/solutions/mobility/sap-mobile-platform-runtime-option-for-productivity-apps/index.epx>

**"Limited Runtime Option Apps"** sono le applicazioni SAP Enterprise Integration for SAP Mobile Applications ovvero SAP Partner Certified Mobile Apps concesse in licenza ed elencate su <http://www.sap.com/solutions/mobility/sap-mobile-platform-runtime-option/index.epx>

**Terabyte (TB)** è da intendersi come quantità di dati memorizzati in terabyte all'interno del database principale del Sybase IQ Server in numeri interi (le frazioni devono essere arrotondate per eccesso). Nel caso in cui si licenzi l'opzione VLDB, la licenza relativa ad essa dovrà essere corrispondente alla dimensione dell'intero database principale di Sybase IQ Server.

### Allegato 3 Restrizioni dei Pacchetti

#### 1. SAP Business Suite e Enterprise Foundation

- 1.1 SAP Business Suite. Se fornita da SAP con funzionalità analitiche integrate, SAP Business Suite, comprende contenuti di business preconfigurati forniti da SAP ivi compresi, ma non limitati a, SAP Crystal Reports e SAP BusinessObjects Xcelsius Enterprise Dashboard preconfigurati, in grado di visualizzare i dati provenienti da query. Per visualizzare, utilizzare o modificare tali funzionalità analitiche integrate e preconfigurate, fornite con SAP Business Suite ("Embedded Analytics"), il Licenziatario dovrà licenziare il software SAP BusinessObjects appropriato, nonché acquisire le licenze richieste per utenze di SAP Utente Designato. Il licenziatario potrà inoltre scaricare, installare ed usare Crystal Reports Viewer per le SAP Business Suite Application in modo da visualizzare liste da ALV quali SAP Crystal Reports senza costi aggiuntivi, così come previsto da Termini e Condizioni applicabili alle applicazioni di SAP Business Suite.
- 1.2 Enterprise Foundation. Diversamente da altre licenze di Pacchetti, il Pacchetto Enterprise Foundation viene fornito con 5 (cinque) utenze SAP Application Professional User oltre ai diritti d'uso per l'ambito delle funzionalità di Enterprise Foundation. Qualsiasi utenza Utente Designato addizionale richiesta dovrà essere licenziata separatamente. La licenza per la distruzione di dati in Human Capital Management è compresa nella licenza ERP.
- 1.3 Enhancement Package per Determinati Software SAP. Gli enhancement package per determinati Software SAP potranno fornire funzionalità software nuove e migliorare. Ciascun SAP enhancement package contiene funzioni commerciali che il Licenziatario potrà attivare in separatamente ed indipendentemente l'una dall'altra. Il modello di licenza standard SAP si applica anche alle funzionalità commerciali fornite quale parte degli enhancement package SAP. Potranno essere necessarie licenze supplementari per l'attivazione delle funzioni commerciali. In ciascuno dei predetti casi, le rispettive licenze dovranno essere anteriori all'attivazione e all'Utilizzo della funzionalità commerciale. A richiesta, gli account executive SAP potranno fornire informazioni supplementari riguardo alle licenze necessarie.

#### 2. Enterprise Extensions

I pacchetti di Enterprise Extension necessitano dei diritti di licenza per il pacchetto Enterprise Foundation.

- 2.1 SAP Payroll Processing. Il Payroll Processing per gli USA richiede un software di partner soggetto a diritti di licenza supplementari.
- 2.2 BSI U.S. Payroll Tax Processing. BSI necessita della licenza di SAP Payroll Processing. È richiesto un contratto speciale di manutenzione.
- 2.3 SAP Treasury and Risk Management e SAP Treasury and Risk Management, Public Sector. L'utilizzo di SAP Treasury and Risk Management è limitato a un massimo di cento (100) classi di titoli attivi e correlati agli investimenti nell'area Titoli\*. Qualora fosse necessario disporre di più classi di titoli, sarà richiesto di dotarsi delle licenze per i Pacchetti di soluzioni verticali SAP Investment Management for Insurance e/o SAP Investment Controlling for Insurance.
- \* Nel sistema SAP ogni titolo (ad esempio le opzioni) costituisce una classe. I dati della classe includono tutte le caratteristiche della struttura di un titolo. Poiché la creazione delle transazioni e la gestione delle posizioni nel Transaction Manager si basano su tipi di prodotto, ciascuna classe deve essere attribuita a un tipo di prodotto.
- 2.4 SAP Environment, Health and Safety (EHS) Management; SAP EHS Management, Health and Safety; SAP EHS Management, environmental compliance; SAP EHS Management, product safety; SAP EHS Management, product and REACH compliance. I prodotti sopra elencati forniscono una struttura volta a supportare i clienti nel conseguimento della conformità con determinati requisiti normativi correlati a Ambiente, Salute e Sicurezza. Tali strutture necessitano di un adeguamento, e devono essere configurate e/o ampliate dal Licenziatario allo scopo di soddisfare le esigenze specifiche del cliente. SAP non assicura o garantisce la conformità normativa o di altra natura. Il Licenziatario è tenuto a implementare detti prodotti in modo tale da riflettere adeguatamente tutti gli obblighi di conformità normativa o di altra natura.
- 2.5 SAP Environment, Health and Safety (EHS) Management; SAP EHS Management, health and safety. Non sono richieste licenze di SAP Utente Designato per dipendenti, lavoratori a contratto e business partner che interagiscano con la funzionalità di gestione incidenti di SAP EHS Management al solo scopo di inserire i dati relativi al reporting iniziale di un incidente e per fornire dati utili all'indagine relativa agli incidenti. Tale acquisizione di dati potrà essere eseguita in modalità asincrona (off-line) per mezzo del tool di Adobe, Interactive Form, in modalità sincrona (online) interagendo direttamente con il sistema SAP, o a mezzo dispositivi mobili. Tale eccezione è applicabile esclusivamente all'utilizzo dell'acquisizione dati di Incident Management e non è estensibile ad alcun altro uso delle funzionalità di Incident Management di qualsivoglia altra funzione di SAP EHS Management, ivi comprese l'elaborazione dell'incidente, l'indagine, il reporting della performance e quello normativo.
- 2.6 SAP Incentive and Commission Management. Nel prezzo di listino sono comprese funzionalità di gestione degli elementi fondamentali relativi ad intermediari e contrattualistica, nonché i processi basilari della valutazione, remunerazione, chiusura e liquidazione. È previsto un prezzo comprendente ulteriori funzionalità quali la registrazione manuale delle provvigioni, il calcolo del bonus e la gestione dei contratti finalizzati agli obiettivi. Sono escluse le funzionalità di attribuzione del portafoglio il credentialing e le strategie di riduzione del rischio (commissioning effettivo e Liability Management). Ove fossero necessarie le predette funzionalità, è necessario acquisire la licenza per i corrispondenti pacchetti verticali.
- 2.7 SAP Credit Management, SAP Biller Direct, SAP Collections and Dispute Management. License di SAP Utente Designato sono richieste per i dipendenti del Licenziatario e i dipendenti di terzi che operano in qualità di agenti per conto del Licenziatario, e che fanno uso delle applicazioni di cui sopra. I dipendenti dei Business Partner che accedono al software per conto di tale Business Partner non necessitano di una Licenza di Utente Designato SAP.

### 3. Pacchetti verticali (specifici per singoli settori d'industria)

- 3.1 SAP Upstream Contracts Management for Oil & Gas. Il supporto funzionale per un qualsiasi requisito locale o legale di qualsivoglia dei suddetti componenti della soluzione non è compreso nel contratto di manutenzione standard. A copertura di tale supporto deve essere stipulato un contratto di servizio distinto .
- 3.2 SAP Secondary Distribution for Oil & Gas. La licenza per "SAP Secondary Distribution for Oil & Gas" comprende una licenza per il pacchetto verticale "SAP Downstream Marketing & Logistics for Oil & Gas" fino a un massimo di 25.000 BOEPD. Per tali 25.000 BOEPD, i clienti devono munirsi della licenza per un minimo di 4 utenze "SAP Secondary Distribution for Oil & Gas" per 1000 BOEPD ( ad esempio: 10 000 BOEPD venduti -> licenze per un minimo di 40 utenze). I licenziatari con vendite superiori a 25.000 BOEPD sono tenuti a munirsi di una licenza separata relativa al pacchetto verticale "SAP Downstream Sales & Logistics for Oil & Gas" per volumi di vendita superiori a 25.000 BOEPD. I volumi di prodotti raffinati sono considerati equivalenti ai volumi di greggio, vale a dire che un barile di diesel equivale a un barile di greggio.
- 3.3 SAP Military Data Exchange. SAP Military Data Exchange non è disponibile per tutti i paesi; per maggiori dettagli, vedasi quanto indicato a livello di contatti all'indirizzo [www.sap.com/defense-security](http://www.sap.com/defense-security).
- 3.4 SAP Customer Financial Information Management for Insurance. Nel caso di utilizzo all'interno delle soluzioni SAP, quali Policy Management FS-PM, Claims Management FS-CM, Billing and Payment FS-CD e Incentive Management FS-ICM, non è richiesto di acquisire una licenza separata.
- 3.5 SAP Social Services Management for Public Sector e SAP Constituent Services for Public Sector. Negli scenari del Public Sector, i cittadini sono coperti dalle rispettive licenze di Pacchetto e non sono tenuti ad essere licenziati in qualità di SAP Utente Designato .
- 3.6 SAP Tax and Revenue Management for Public Sector. Gli utenti esterni che accedono a suddetti pacchetti ai fini dell'esecuzione di una serie estremamente limitata di funzioni (ivi comprese la visualizzazione di documenti, la variazione di indirizzo, il pagamento di bollette e la conferma di consegna e l'archiviazione digitale) non sono tenuti ad essere licenziati in qualità di SAP Utente Designato.
- 3.7 SAP Electronic Toll Collection for Public Sector, SAP ERP Billing. Gli Utenti esterni che accedono ai pacchetti di cui sopra per lo svolgimento di una serie estremamente limitata di attività non sono tenuti ad acquisire una licenza d'uso. Tali attività sono la visualizzazione dei documenti, la modifica dell'indirizzo (creazione e modifica di un conto contrattuale), il pagamento delle bollette (p. es., con processo prepagato o ricaricabile) e le conferme di consegna.
- 3.8 SAP Distribution Monitoring for Postal. Gli utenti esterni che accedono a SAP Distribution Management Postal ai fini dell'esecuzione di una serie estremamente limitata di funzioni tra cui la visualizzazione dello stato/la consegna e la conferma dei messaggi evento nell'Event Management tramite interfaccia Web non necessitano di una licenza in qualità di SAP Utente Designato .
- 3.9 SAP Convergent Charging per Telecomunicazioni postpagate; SAP Convergent Charging per Telecomunicazioni prepagate; SAP Charging and Billing per High Tech; SAP Convergent Charging, versione per Toll Collection; SAP Billing per TC; SAP Charging and Billing per Banking; SAP Convergent Charging per TC. Il Software Convergent Charging and Billing compreso nei prodotti in oggetto non potrà essere utilizzato per, o a supporto di, il calcolo della fatturazione o della quota di incasso per prodotti prepagati per le telecomunicazioni, servizi o sistemi negli Stati Esclusi o per fornire assistenza in remoto per sistemi di telecomunicazione prepagati negli Stati Esclusi (congiuntamente, "Impiego Vietato per Telecomunicazione Prepagata"). Qualunque garanzia, compresa, senza limitazione alcuna, ogni garanzia di non violazione di diritti di proprietà intellettuale e qualunque altra indennità correlata, è espressamente esclusa nella misura massima consentita dalla legge applicabile, in relazione a ciascuno Impiego Vietato per Telecomunicazione Prepagata. Gli Stati Esclusi sono: Australia, Brasile, Canada, Cina, Corea, Israele, Giappone, Messico e gli Stati Uniti d'America. Nel presente documento, con "Telecomunicazione" ci si riferisce, ai servizi o ai sistemi che forniscano chiamate telefoniche cellulari, Voice Over IP (VOIP), o di altro genere..

### 4. SAP NetWeaver

Gli Adapter sono disponibili solamente con una licenza SAP NetWeaver PI e sono licenziati per una specifica release di un sistema back-end o protocollo. La manutenzione degli adapter copre il supporto della connettività a un sistema back-end o la conformità alle specifiche di un protocollo nella release specifica in essere nel momento dell'acquisizione della licenza. SAP si riserva il diritto di estendere, a propria esclusiva discrezione, i diritti d'uso di un adapter (in parte o nella loro totalità) a una release di livello superiore del rispettivo sistema back-end o protocollo. Quanto sopra si applica anche al cambiamento di versione dei protocolli.

- 4.1 SAP NetWeaver Process Integration (PI). Il Licenziatario può utilizzare SAP NetWeaver Process Integration al fine di integrare le proprie applicazioni SAP quale parte di una licenza runtime specifica dell'applicazione di SAP NetWeaver Foundation. Per tutti gli altri utilizzi (quali l'integrazione con sistemi di terzi e applicazioni non-SAP), SAP NetWeaver Process Integration richiede di essere licenziato separatamente.
- 4.2 SAP NetWeaver Process Integration (PI) Adapters . I seguenti adapter sono disponibili a titolo gratuito con la licenza SAP NetWeaver PI o SAP Process Orchestration: CICS Adapter di iWay, TMS/IMS Adapter di iWay, JD EDWARDS ONE WORLD XE Adapter di iWay, ORACLE Adapter di iWay, PeopleSoft Adapter di iWay, Siebel Adapter di iWay, JDE World Adapter di iWay, SAP NetWeaver Adapter per IDOC, SAP NetWeaver Adapter per RFC, SAP NetWeaver Adapter per File/FTP, SAP NetWeaver Adapter per Http(s), SAP NetWeaver Adapter per SOAP, SAP NetWeaver Adapter per JMS, SAP NetWeaver Adapter per JDBC, SAP NetWeaver Adapter per protocolli di posta elettronica (pop, imap, smtp), SAP NetWeaver Adapter per il protocollo SAP BC.
- 4.3 SAP NetWeaver OpenHub. SAP NetWeaver OpenHub deve essere licenziato ogniqualvolta i dati siano estratti e trasferiti da SAP NetWeaver BW ai sistemi di destinazione di Terzi.
- 4.4 Planning Application Kit. E' necessaria una licenza sia per SAP BusinessObjects Planning, versione per SAP NetWeaver o SAP BusinessObjects Planning e Consolidation, versione per SAP NetWeaver ogni qualvolta che Planning Applications Kit venga Impiegato per lo sviluppo di applicazioni di pianificazione che sfruttino l'elaborazione in-memory di funzioni core planning.

- 4.5 SAP NetWeaver BeXBroadcaster. I destinatari del Broadcasting che accedono alle soluzioni SAP o ai relativi componenti devono essere titolari di una licenza per tale soluzione. SAP NetWeaver BeX Broadcaster permette ai Licenziatari di trasmettere le informazioni di SAP NetWeaver BW (ad esempio i report BeX, le query BeX e i workbook BeX) al fine di supportare la distribuzione di informazioni di massa a un pubblico particolarmente esteso con modalità sicure e personalizzate.
- 4.6 SAP NetWeaver Business Warehouse Accelerator. Potranno valere determinate restrizioni a livello di hardware; maggiori dettagli sono disponibili su richiesta.
- 4.7 SAP NetWeaver Enterprise Search. Potranno valere determinate restrizioni a livello di hardware; maggiori dettagli sono disponibili su richiesta.
- 4.8 SAP NetWeaver Master Data Management. Per tutti gli scenari di Enterprise Master Data Management basati su prodotti di SAP NetWeaver Master Data Management è richiesta una licenza di Utente Designato SAP Professional per gli utenti addetti alla manutenzione e all'aggiornamento dei dati MDM. Per uno scenario di Enterprise Master Data Management non è richiesta una licenza di Utente Designato per gli utenti che eseguono attività di lettura/visualizzazione e/o browsing di dati MDM. Ciò comprende, ma non si limita a, utenti aziendali che utilizzano applicazioni di ricerca allo scopo di individuare un record nel Repository MDM, o catalog user che accedono a un catalogo web.
- 4.9 SAP NetWeaver Master Data Management, product and other data. I prodotti e gli altri dati SAP NetWeaver Master Data Management comprendono i diritti di licenza per SAP NetWeaver Master Data Management, Printing and Product Content Management (PCM).
- 4.10 SAP Enterprise Master Data Management. La sincronizzazione globale dei dati con SAP NetWeaver MDM non rientra nell'ambito di applicazione di SAP Enterprise Master Data Management. Per tutti gli scenari di Enterprise Master Data Management basati su prodotti SAP NetWeaver Master Data Management è richiesta una licenza di Utente Designato SAP Professional per tutti gli utenti addetti alla manutenzione e aggiornamento di dati MDM. Per uno scenario di Enterprise Master Data Management non è richiesta una licenza di Utente Designato per gli utenti che eseguono attività di lettura/visualizzazione e/o browsing di dati MDM. Ciò comprende, ma non si limita a, utenti aziendali che utilizzino applicazioni di ricerca allo scopo di individuare un record nel Repository MDM, o catalog user che accedono a un catalogo web. Per tutti gli scenari di Master Data Management integrati basati su prodotti SAP Master Data Governance è richiesta un'adeguata licenza di Utente Designato.
- 4.11 SAP NetWeaver Master Data Management, data quality option. SAP Master Data Management, data quality option può essere venduto ed utilizzato esclusivamente in combinazione con SAP NetWeaver Master Data Management o SAP Enterprise Master Data Management. In quanto tali, per questi prodotti valgono le direttive delle licenze di SAP Utente Designato. SAP Master Data Management, data quality option consente l'uso di SAP BusinessObjects DataServices (DataServices) esclusivamente per l'impiego di SAP Master Data Management. Un "use case" di SAP Master Data Management è definito in qualità di scenario, in cui i dati siano (i) puliti, deduplicati e caricati tramite Data Services su SAP NetWeaver MDM (MDM) o SAP Master Data Governance (MDG) ovvero (ii) distribuiti da MDM o MDG a sistemi downstream per mezzo di DataServices. DataServices è usato per la gestione dati all'interno del repository MDM di SAP NW MDM o SAP MDG. Ciò comprende, ma non è limitato a, la validazione in ingresso e il matching o la pulizia periodica e de-duplicazione della repository.
- 4.12 SAP NetWeaver Identity Management for Employees e SAP NetWeaver Identity Management for non-employees. Il Licenziatario può utilizzare SAP NetWeaver Identity Management al fine di integrare le proprie applicazioni SAP quale parte di una licenza runtime specifica dell'applicazione di SAP NetWeaver Foundation Per tutti gli altri utilizzi (quali l'integrazione con sistemi di terzi e applicazioni non-SAP), SAP NetWeaver Process Integration richiede una licenza.
- 4.13 SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications. All'atto dell'acquisto o dell'acquisizione di una licenza per SAP NetWeaver Foundation per Applicazioni di Terzi, i clienti devono specificare il modello prescelto (basato su user o basato su CPU). Nel caso di SAP NetWeaver Foundation for Third Party Applications non è ammesso passare da una licenza basata su CPU ad una licenza basata su user così come non è ammessa la compresenza di licenze basate su CPU e licenze basate su user.
- 4.14 SAP NetWeaver Portal, enterprise workspaces. SAP NetWeaver Portal Enterprise Workspaces comprende i diritti runtime per SAP NetWeaver Enterprise Portal. Se gli Enterprise Workspaces sono utilizzati in modalità stand-alone senza accesso a qualsivoglia applicazione SAP, non sono richieste licenze di SAP Utente Designato.
- 4.15 Duet Enterprise. Duet Enterprise è fornito con un numero limitato di Duet Enterprise Starter Services di cui alla Documentazione e all'indirizzo: [https://websmp107.sap-ag.de/~sapdownload/012002523100014103542010E/Duet\\_Enterprise\\_services.htm](https://websmp107.sap-ag.de/~sapdownload/012002523100014103542010E/Duet_Enterprise_services.htm). I SAP Platform Standard User potranno accedere ai Duet Enterprise Starter Services a condizione che (i) il Licenziatario abbia licenziato il pacchetto Duet Enterprise; e (ii) l'accesso ai Duet Enterprise Starter Services sia realizzato solo tramite Microsoft SharePoint facendo leva su Duet Enterprise. Quallsivoglia utilizzo di Duet Enterprise che differisca dai Duet Enterprise Starter Services richiede che il Licenziatario licenzi il tipo e la categoria di SAP Named User applicabili. Inoltre il Licenziatario può anche fruire di SAP NetWeaver Gateway ma solo tramite MS Sharepoint, MS Office e/o Duet Enterprise al solo fine di eseguire funzioni di Duet Enterprise. Quallsiasi altro utilizzo di SAP NetWeaver Gateway richiede una separata licenza per SAP NetWeaver Gateway.
- 4.16 SAP NetWeaver Gateway (licenza integrata). Alcuni Software SAP possono contenere una licenza integrata per SAP NetWeaver Gateway. Quallsiasi utilizzo di SAP NetWeaver Gateway (licenza integrata) che ne ecceda l'ambito necessita di una licenza separata per SAP NetWeaver Gateway.
- 4.17 SAP NetWeaver Process Orchestration. SAP NetWeaver Process Orchestration comprende i diritti di utilizzo di SAP NetWeaver Process Integration (PI), SAP NetWeaver Business Process Management (BPM) e SAP NetWeaver Business Rules Management (BRM).
- 4.18 SAP NetWeaver Single Sign-On Internal User e SAP NetWeaver Single Sign-On External User. Gli utenti che svolgano funzioni di sviluppo o amministrative necessitano di una Licenza Utente Designato a supplemento della Licenza Package relativa al Software.

- 4.19 SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management, enterprise edition. Le licenze relative alle istanze LVM non vengono assegnate permanentemente ad una specifica istanza LVM, ma esse possono essere condivise per permettere alle stesse di essere assegnate ovvero per non essere più assegnate a istanze LVM a seconda delle esigenze, sulla base delle applicazioni gestite da SAP NetWeaver Landscape Virtualization Management. Le licenze relative all'opzione copy/Refresh dovranno essere assegnate ad un sistema/applicazione SAP specifico (Ad es. ECC, CRM, SRM, ecc.) e può venire riassegnata ad un diverso sistema/applicazione solo una volta ogni dodici mesi. Il Licenziatario prende atto ed accetta che è onere del Licenziatario assicurarsi di essere in possesso di ogni licenza di terze parti necessaria per clonare e/o copiare un ambiente impiegando il presente Software, e di aver ottenuto e di mantenere in futuro ogni diritto di licenza necessario all'uso della funzionalità qui descritta, ivi compreso ma senza limitazione ad esso il diritto di licenza per attivare l'ambiente di sistema target successivamente alla clonazione e/o copia. A tal fine e senza per questo inficiare il carattere essenziale di altre disposizioni del Contratto, le parti concordano che qualunque violazione da parte del Licenziatario di diritti di licenza di terze parti andrà a costituire un inadempimento grave delle obbligazioni previste in Contratto.

## 5. **SAP BusinessObjects**

### 5.1 **SAP BusinessObjects (Modello di Licenza BA&T)**

#### 5.1.1 *SAP BusinessObjects Business Intelligence*

Esistono due modi di ottenere licenza per le funzionalità di SAP BusinessObjects Business Intelligence:

- (1) SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite model La BI Suite comprende la piattaforma SAP BusinessObjects BI con motori per: motore Mobile, motore Crystal Reports, motore Web Intelligence, motore Dashboards, motore Explorer, Analysis per motore Microsoft Office e Analysis per motore OLAP. I motori del Pacchetto BI Suite comprendono diritti alla visualizzazione di contenuto per i clienti BI come sopra identificati.
- (2) Il modello Component (non-Suite) I prodotti SAP BusinessObjects Business Intelligence che comprendono la SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite possono essere, se desiderato, acquistati separatamente tramite un modello di componente. Ciascuno dei seguenti motori (i "Client Engines") può essere acquistato individualmente: piattaforma SAP BusinessObjects BI, motore Mobile, motore Crystal Reports, motore Web Intelligence, motore Dashboards, motore Explorer, Analysis, motore per Microsoft Office, e Analysis, motore per OLAP. I motori comprendono i diritti di visualizzazione di contenuto, per i clienti BI di cui sopra esplicitamente acquistati.

Per una singola installazione di piattaforma SAP BusinessObjects BI, si dovrà utilizzare il modello SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite oppure il Modello di Componente Non è possibile utilizzare entrambi in una singola installazione di piattaforma SAP BusinessObjects BI.

Le Licenze Author/Designer sono disponibili in due modi:

- (a) SAP Application Business Analytics Professional User
- (b) SAP Application BI Limited User

Sia la SAP BusinessObjects Business Intelligence Suite che il Modello di Componente possono essere ottenuti in licenza utilizzando la metrica di licenza Concurrent Session ovvero quella di Utente Designato (NUL).

Qualora acquistati utilizzando il Modello di Componente (non-Suite), i Client Engines devono essere licenziati utilizzando la stessa metrica (NUL o concurrent Sessions) della Piattaforma BI e non possono superare il numero delle licenze per la Piattaforma BI utilizzando la medesima metrica di licenza.

#### 5.1.2 *Dashboard e Visualizzazione*

##### 5.1.2.1 *Software SAP BusinessObjects Dashboards*

Se si aggiornano, pubblicano, inviano o modificano in qualsiasi altro modo i dati contenuti in un qualsiasi file SWF creato con Dashboard,[ o in file SWF esportato in altri formati supportati (ad esempio PDF, AIR, PPT)], è necessario acquistare una licenza di Dashboard Author/Design.

##### 5.1.3 *BA&T SAP Business Objects Explorer accelerated package.*

Il pacchetto SAP BusinessObjects Explorer è concepito a supporto di uno scenario facente un utilizzo limitato di funzioni di ricerca ed esplorazione con SAP BusinessObjects Business Intelligence a fronte di Data Sources sia in-memory (accelerate) che tradizionali. Il Pacchetto SAP BusinessObjects Explorer comprende i diritti all'utilizzo di Explorer nei seguenti scenari: (1) ricerca ed esplorazione sulla base di dati tramite il livello semantico di SAP BusinessObjects associato a questa licenza, (2) ricerca ed esplorazione sulla base di dati residenti in Data Sources accelerate e (3) ricerca ed esplorazione sulla base di dati contenuti all'interno di Excel or di file .csv.

Il Pacchetto accelerato BA & T SAP BusinessObjects Explorer comprende:

1. Motore SAP BusinessObjects Explorer
2. Piattaforma SAP BusinessObjects BI (da utilizzarsi unicamente a supporto di SAP BusinessObjects Explorer)
  - a. Piattaforma SAP BusinessObjects BI La licenza della piattaforma SAP BusinessObjects BI autorizza il Licenziatario all'utilizzo esclusivamente delle seguenti funzioni: (a) Central Management Console (CMC), (b) autenticazione di terzi, (c) esplorazione di indici basati su in-memory con Explorer, (d) Central configuration Manager, (e) tool di information design, (f) Translation Manager, (g) tool di Lifecycle Management, (h) tool di Upgrade Management, (i) BI launch pad
3. SAP BusinessObjects Data Integrator. L'utilizzo è soggetto alle seguenti limitazioni:
  - a. Le piattaforme Data Integrator and BusinessObjects BI possono essere utilizzate solo in combinazione con il pacchetto SAP BusinessObjects Explorer.
  - b. Data Integrator non può essere installato sullo stesso "blade" utilizzato per SAP NetWeaver BWA blade o su altre piattaforme dati.
  - c. Data Integrator non può essere utilizzato per progetti ETL (Extract, Transform, Load - estrarre, trasformare e caricare) in standalone.

I diritti di licenza non comprendono il motore SAP BusinessObjects Mobile o specifiche piattaforme in-memory (che devono essere licenziate separatamente).

#### 5.1.4 *SAP BusinessObjects Enterprise Information Management Solutions*

##### 5.1.4.1 *Pacchetti SAP BusinessObjects Enterprise Information Management (EIM)*

Il numero totale di CPU licenziate rappresenta il totale complessivo massimo di CPU sul quale tutto il software compreso nei pacchetti EIM può essere installato e utilizzato. Le directory di indirizzi e di Geocoding non sono comprese e devono essere licenziate separatamente.

#### 5.1.5 *Software SAP BusinessObjects Data Services, SAP BusinessObjects Data Integrator, e SAP BusinessObjects Data Quality Management.*

Le directory di indirizzi e di Geocoding non sono comprese e devono essere licenziate separatamente.

##### 5.1.5.1 *SAP BusinessObjects Data Services*

Il numero totale di CPU licenziate rappresenta il totale complessivo massimo di CPU sul quale tutto il software compreso in SAP BusinessObject Data Services può essere installato e utilizzato.

L'Utilizzo di SAP BusinessObjects Data Insight è limitato a cinque Utenti Designati (fatta eccezione per le licenze a pacchetti, o diversamente concesse in combinazione a un prodotto di terzi o per essere utilizzate insieme a un prodotto di terzi). Data Services comprende una licenza runtime per 2 CPU licenze di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo di BusinessObjects Information Steward è limitato al Cleansing Package Builder e al Basic and Advanced Profiling capabilities contenuti in Data Insight.

##### 5.1.5.2 *SAP BusinessObjects Data Quality Management*

Il numero totale di CPU licenziate rappresenta il totale complessivo massimo di CPU sul quale tutto il software compreso in SAP BusinessObject Data Services può essere installato e utilizzato. L'Utilizzo di SAP BusinessObjects Data Insight è limitato a cinque Utenti Designati (fatta eccezione per le licenze a pacchetti, o diversamente concesse in combinazione a un prodotto di terzi o per essere utilizzate insieme a un prodotto di terzi). Data Services comprende una licenza runtime per 2 CPU licenze di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo di BusinessObjects Information Steward è limitato al Cleansing Package Builder e al Basic and Advanced Profiling capabilities contenuti in Data Insight.

##### 5.1.5.3 *Data Quality Management ("DQM") SDK.*

La licenza per Data Quality Management SDK è disponibile in due configurazioni, di seguito specificate: (1) configurazione standalone o non-bundled ("DQM SDK Non-Bundled Configuration") e (2) configurazione bundled con licenze CPU Metric per Data Services e/o DQM Premium ("DQM SDK Bundled Configuration"). Se acquisita nella DQM SDK Non-Bundled Configuration, la licenza per DQM SDK viene fornita come Server Licence. In caso di acquisizione in DQM SDK Bundled Configuration, le licenze per DQM SDK sono incluse come componenti delle licenze CPU Metric di Data Services e/o DQM Premium licenziato dal Licenziatario, in modo tale che un sottoinsieme di tutte le licenze CPU licenziate dal Licenziatario possa essere utilizzato esclusivamente per utilizzare il DQM SDK, e a condizione che il numero totale di licenze utilizzate per DQM SDK e Data Services e DQM Premium non ecceda il totale delle licenze Data Services e DQM Premium acquisite. Ad esempio, se il licenziatario ha un totale di sei licenze CPU di Data Services e/o di DQM Premium, questi può utilizzare due licenze CPU per utilizzare il DQM SDK, e le restanti 4 licenze CPU per utilizzare Data Services e/o DQM Premium; oppure, il Licenziatario può utilizzare tre licenze CPU per utilizzare DQM SDK e le 3 licenze CPU restanti per eseguire Data Service e/o DQM Premium; oppure, il Licenziatario può utilizzare tutte e sei le licenze CPU per utilizzare DQM SDK.

##### 5.1.5.4 *Software SAP BusinessObjects Data Quality Management, versione per SAP Solutions.*

Con la licenza di SAP BusinessObjects Data Quality Management, versione per SAP Solutions, le funzioni di data quality devono essere utilizzate unicamente con attività iniziate all'interno di applicazioni SAP Se licenziate con questa modalità, l'uso delle funzioni di Data Quality per scopi esterni rispetto all'applicazione licenziata è proibito. Per l'utilizzo di funzioni di Data Quality in contesto diverso dall'applicazione SAP, è richiesta una licenza distinta di SAP BusinessObjects Data Quality Management o SAP BusinessObjects Data Services. Mediante questa licenza il Licenziatario è abilitato a distribuire il numero di CPU licenziati tra uno o più server fino a raggiungere il numero totale di CPU licenziate dal licenziatario stesso.

##### 5.1.6 *Prodotti SAP BusinessObjects Rapid Marts*

Per ottenere in licenza SAP BusinessObjects Rapid Marts, è necessario ottenere anche una licenza per SAP BusinessObjects Data Integrator o Data Services. Se SAP BusinessObjects Rapid Marts è licenziato con SAP BusinessObjects Data Integrator o con Data Services, è necessario acquisire una licenza individuale SAP BusinessObjects Rapid Marts per ogni singola licenza BusinessObjects Data Integrator o Data Services. È vietato copiare una licenza per un prodotto SAP BusinessObjects Rapid Marts e poi utilizzarla con altre istanze.

##### 5.1.7 *SAP BusinessObjects Metadata Management*

Metadata Management è fornito con una licenza d'uso limitata di SAP BusinessObjects BI Platform. Il Licenziatario è autorizzato all'uso di SAP BusinessObjects BI Platform esclusivamente in combinazione con Metadata Management. Ogni accesso a dati non specificamente creati o utilizzati da Metadata Management costituisce una violazione della presente licenza. Inoltre, il Licenziatario è autorizzato ad utilizzare esclusivamente le seguenti funzioni di SAP BusinessObject BI Platform: (a) Central Management Server (CMS) per scopi di autenticazione dell'utente o del gruppo, e (b) Central Management Console per la sicurezza in relazione alla gestione degli utenti e all'accesso a integrator sources, source groups, metapedia, utilities e alla gestione e pianificazione di programmi di integrator source e programmi di utilità.

##### 5.1.8 *SAP BusinessObjects Data Migration Starter Package*

SAP BusinessObjects Data Migration Starter Package è concesso in licenza sulla base di una Term Licence ovvero licenza temporale.

##### 5.1.9 *SAP BusinessObjects Data Migration Starter Package*

SAP BusinessObjects Data Migration Starter Package può essere utilizzato solo congiuntamente a SAP BusinessObjects Metadata Management e/o Data Services su un singolo server che disponga di un massimo di quattro CPU. SAP BusinessObjects Data Migration Starter Package può essere utilizzato esclusivamente in combinazione con una singola istanza del sistema di destinazione in cui l'ID di sistema del sistema target venga comunicato per iscritto a SAP all'inizio del progetto di implementazione del Licenziatario.

##### 5.1.10 *SAP BusinessObjects Enterprise Performance Management*

##### 5.1.10.1 *SAP BusinessObjects Financial Consolidation.* L'utilizzo di SAP BusinessObjects BI Platform incluso in SAP BusinessObjects Financial Consolidation è limitato esclusivamente alle seguenti funzioni: (a) utilizzo del Central Management Server ("CMS") per autenticare e/o autorizzare gli utenti per le summenzionate applicazioni; (b) utilizzo della Central Management Console ("CMC") per amministrare i diritti e i privilegi degli utenti di volta in volta pertinenti all'applicazione e (c) utilizzo di Infoview per navigare e lanciare gli Analyzer workspace..



#### 5.1.11 *SAP BusinessObjects Financial Information Management*

Con la licenza SAP BusinessObjects Financial Information Management, è possibile utilizzare SAP BusinessObjects Data Integrator:

- esclusivamente con determinate soluzioni SAP BusinessObjects per PMI licenziate, applicazioni analitiche di SAP BusinessObjects e con SAP NetWeaver BW, in combinazione con determinate applicazioni SAP BusinessObjects EPM licenziate, come specificato e per l'uso consentito conformemente alla Documentazione; e
- esclusivamente per essere utilizzato con SAP BusinessObjects Financial Information Management.

La licenza SAP BusinessObjects Financial Information Management è richiesta ove sia necessaria un'integrazione dei dati con sistemi di terzi. Le funzionalità limitate di Financial Information Management, per le quali il Licenziatario non detiene licenza, ("FIM Runtime Software") possono essere utilizzate da determinati software SAP licenziati nei modi indicati nella Documentazione. Finché il Licenziatario non acquisisce espressamente i diritti di licenza per il FIM Runtime Software, questi lo può utilizzare nei limiti consentiti a coloro che vi accedono da e attraverso il software SAP concesso in licenza, e per il solo scopo di consentire il funzionamento del medesimo software SAP, nonché per integrare i dati dal Software SAP nei modi previsti dalla Documentazione.

#### 5.1.12 *SAP Electronic Invoicing for Brazil (Nota Fiscal Electronica)*

SAP Electronic Invoicing for Brazil – Outbound e Inbound (Nota Fiscal Electronica – Outbound o Inbound) comprende una licenza runtime SAP PI.

#### 5.1.13 *Soluzioni SAP BusinessObjects Governance, Risk and Compliance.*

Le soluzioni SAP BusinessObjects Governance, Risk and Compliance (GRC) possono utilizzare alcune limitate funzionalità di Xcelsius Enterprise e Crystal Reports per le quali il Licenziatario non detiene licenza ("Software Reporting Runtime"). Fintanto che il Licenziatario non abbia espressamente licenziato il Reporting Runtime Software, l'utilizzo che può fare di tale Reporting Runtime Software è limitato al suo accesso da e tramite GRC, nonché limitatamente a qualsivoglia Modifica consentita al solo scopo di consentire il funzionamento di GRC. Il Software Reporting Runtime può essere utilizzato esclusivamente da Utenti Designati SAP con licenza per GRC. La Licenza non consente l'utilizzo di componenti Crystal Reports per sviluppo di applicazioni .Net.

#### 5.1.13.1 *SAP BusinessObjects Access Control, starter edition*

L'Utilizzo di SAP BusinessObjects Access Control, starter edition è limitato alla valutazione, monitoraggio e al monitoring and reporting di access risks; all'amministrazione e al reporting di superuser access.

#### 5.1.14 *SAP BusinessObjects solutions per PMI*

##### 5.1.14.1 *SAP BusinessObjects Edge BI (Edge BI)*

Edge BI con Licenza Utenti ha un limite di 250 utenti per singolo server. Edge BI comprende la pubblicazione fino a 1000 Destinatari. Edge BI comprende una (1) licenza utente SAP Business Analytics Professional e nove licenze utente (9) SAP BI Limited per ciascun blocco di 10 utenze ovvero 5 Concurrent Session concesse in licenza esclusivamente per l'utilizzo di Edge BI. La licenza di Edge BI concessa sulla base di una Licenza Concurrent Session non deve eccedere 50 Concurrent Sessions in una singola applicazione. Dopo aver acquistato pacchetti di Concurrent Session, il Licenziatario può richiedere tante licenze utenza add-on di Edge BI quante le Licenze di Concurrent Session acquisite.

##### 5.1.14.2 *SAP BusinessObjects Edge BI, versione con gestione dati*

SAP BusinessObjects Data Quality Management e SAP BusinessObjects Data Integrator forniti con SAP BusinessObjects Edge BI possono essere implementati solo in un unico server (fino a un massimo di 50 utenti) e devono essere implementati (a) sullo stesso server sul quale è implementato il corrispondente prodotto SAP BusinessObjects Edge BI, o (b) su un altro server con al massimo tre CPU. SAP BusinessObjects Data Quality Management e SAP BusinessObjects Data Integrator possono essere utilizzati solamente congiuntamente a SAP BusinessObjects Edge BI e non possono essere utilizzati in modalità standalone. Il Licenziatario potrà utilizzare solo un massimo di due tipologie di database con le interfacce di database e potrà utilizzare un unico datastore di destinazione.

##### 5.1.14.3 *SAP BusinessObjects Edge BI, versione con integrazione dati*

SAP BusinessObjects Data Integrator fornito con SAP BusinessObjects Edge BI può essere implementato solo su un unico server (fino a un massimo di 250 utenti designati o 50 Concurrent Session) e deve inoltre essere implementato (a) sullo stesso server su cui è stato implementato il corrispondente prodotto SAP BusinessObjects Edge BI oppure (b) su un server separato dotato di un massimo di tre CPU. SAP BusinessObjects Edge BI, versione con Integrazione Dati e SAP BusinessObjects Data Integrator, possono essere utilizzati solamente congiuntamente a SAP BusinessObjects Edge BI e non possono essere utilizzati in modalità standalone. Il Licenziatario potrà utilizzare solo un massimo di due tipologie di database con le interfacce di database e potrà utilizzare un unico datastore di destinazione. Nei casi in cui SAP BusinessObjects Data Integrator è utilizzato con SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts, potrà essere implementato su un server con un massimo di 4 CPU.

##### 5.1.14.4 *SAP BusinessObjects Edge Data Services, Edge Data Integrator e Edge Data Quality Management (Soluzioni Edge EIM)*

Il numero totale di CPU licenziate rappresenta il totale complessivo massimo di CPU sul quale tutto il software compreso in SAP BusinessObjects Edge Data Services può essere installato e utilizzato. L'Utilizzo di SAP BusinessObjects Data Insight per SAP BusinessObjects Edge Data Services e Edge Data Quality Management è limitato a cinque Utenti Designati (fatta eccezione per i pacchetti di licenze o licenze diversamente concesse in combinazione a un prodotto di terzi o per essere utilizzate insieme a un prodotto di terzi). Edge Data Services and Edge Data Quality Management comprende una licenza per 2 licenze CPU di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo di BusinessObjects Information Steward è limitato al Cleansing Package Builder e al Basic and Advanced Profiling capabilities contenuti in Data Insight. Gli elenchi di indirizzi e di geocodifica non sono inclusi in nessuna delle soluzioni Edge EIM e devono essere licenziate separatamente. Ogni singolo deployment di qualunque soluzione Edge EIM è limitato ad un unico server con un minimo di 3 CPU ed un massimo di 5. Tutte le soluzioni Edge EIM comprendono la licenza SAP Business Analytics Professional User, esclusivamente per l'utilizzo delle Soluzioni Edge EIM applicabili, e non richiedono ulteriori Utenti Designati per Applicazioni SAP.

#### 5.1.14.5 *SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts*

Se si acquisisce la licenza di SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts è necessario licenziare anche SAP BusinessObjects Edge BI, versione con Integrazione Dati o SAP BusinessObjects Edge BI, versione con Gestione Dati. SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts può essere implementato solo su un unico server deve essere implementato (a) sullo stesso server del rispettivo prodotto SAP BusinessObjects Edge BI, o (b) su un server separato dotato di un massimo di 4 CPU. SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts può essere utilizzato solo congiuntamente a SAP BusinessObjects Edge BI. È proibito copiare una licenza SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts per implementare successivamente il prodotto su altre istanze. Ogni singolo SAP BusinessObjects Edge Rapid Mart comprende la rispettiva licenza di Application Interface

#### 5.1.14.6 *SAP BusinessObjects Edge Planning and Consolidation*

La licenza di SAP BusinessObjects Edge Planning and Consolidation è limitata ad un massimo di 100 user per singolo server,

#### 5.1.14.7 *SAP BusinessObjects Edge Strategy Management*

Limitazione della licenza: il deployment massimo prevede un singolo application server ed è limitato a 70 utenti. Ogni singolo deployment è limitato a 25 contesti e 25 modelli dati.

#### 5.1.15 *SAP BusinessObjects Analytic Solutions*

*Licenza limitata:* l'utilizzo di SAP BusinessObjects Analytic Solution ("BA Solutions") e di qualsivoglia software SAP licenziato come parte della Soluzioni BA ("BA Software") è limitato agli scopi specifici della BA Solution (a seguire "Purpose").

*Software BA:* SAP si riserva la facoltà di offrire il BA Software contenuto nella BA Solution anche come prodotto software SAP distinto, al prezzo indicato nel listino prezzi e condizioni SAP. I termini e condizioni e le funzionalità del BA Software possono divergere da quelle previste per il prodotto software SAP software distinto. Le funzionalità aggiuntive del predetto Software SAP possono essere disciplinate da un contratto di licenza distinto e essere soggette a diritti di licenza supplementari.

#### 5.1.16 *SAP BusinessObjects Enterprise Risk Reporting for Banking.*

L'utilizzo del presente Software è limitato alla misurazione e al monitoraggio del rischio d'impresa per le operazioni bancarie del Licenziatario.

#### 5.1.17 *SAP BusinessObjects Trade Promotion Effectiveness Analysis*

L'utilizzo del presente Software è limitato all'esecuzione di analisi dell'efficacia delle promozioni commerciali.

#### 5.1.18 *SAP BusinessObjects Sales Analysis for Retail*

L'utilizzo del presente Software è limitato all'esecuzione di analisi di dati provenienti dal retail dai punti vendita.

#### 5.1.19 *SAP BusinessObjects Upstream Operations Performance Analysis application*

L'utilizzo del presente Software è limitato all'ambito di analisi dei dati operativi a supporto della produzione upstream di idrocarburi del petrolio e del gas.

#### 5.1.20 *SAP BusinessObjects Planning and Consolidation for Banking*

Per quanto attiene alle operazioni bancarie del Licenziatario, l'utilizzo del presente Software è limitato a quanto segue: pianificazione finanziaria, budgeting, previsioni e consolidamenti e reportistica di dati finanziari ed altri dati di pianificazione.

#### 5.1.21 *SAP BusinessObjects Planning and Consolidation for Public Sector*

L'utilizzo del presente Software è limitato alle seguenti operazioni aziendali del Licenziatario relative al settore della Pubblica Amministrazione: pianificazione di lungo termine, previsioni, consolidamento finanziario e reporting nonché performance management.

#### 5.1.22 *SAP BusinessObjects Planning for Public Sector*

L'utilizzo del presente Software è limitato alla pianificazione di lungo termine, al budgeting e alla pianificazione, alle previsioni e alla reportistica nel settore pubblico.

#### 5.1.23 *SAP BusinessObjects Sales and Operational Planning rapid deployment solution*

L'utilizzo del presente Software è limitato al processo di pianificazione aziendale di attività di vendita e gestionali, come la gestione delle richieste di consenso, la visibilità dell'offerta, l'aggregazione di capacità di massima e il monitoraggio dei processi aziendali che fanno uso degli input previsionali provenienti da Vendite, Marketing, Operazioni e Finance.

#### 5.1.24 *Condizioni di licenza supplementari per Knowledge Accelerator*

5.1.24.1 *SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator (non su Piattaforma RWD).* SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator può essere utilizzato con la finalità di soddisfare le esigenze di formazione dei dipendenti del Licenziatario e non può essere utilizzato da o per conto di terzi. SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator non su Piattaforma RWD è una versione precedente del Knowledge Accelerator (anteriore alla release XI 3) che continuerà ad essere venduto da SAP BusinessObjects. Quanto riportato di seguito riguarda esclusivamente la versione precedente di Business Objects Knowledge Accelerator: l'utilizzo dei tool di personalizzazione inclusi nel software SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator (Global Knowledge™ On-Demand-for-Business Objects Software) è limitato alla sola modifica o personalizzazione del contenuto sviluppato dal Software SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator e al numero di instructional designer e amministratori indicati nel presente Modulo d'ordine. Il Licenziatario è tenuto a non modificare, decodificare (reverse-engineering) o distribuire tali tool per uso commerciale o non commerciale, né utilizzarli per sviluppare altro contenuto, ivi compreso contenuto relativo ad altri prodotti del Licenziante.

5.1.24.2 *Knowledge Accelerator su Piattaforma RWD.* SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator può essere utilizzato con la finalità di soddisfare le esigenze di formazione dei dipendenti del Licenziatario e non può essere utilizzato da o per conto di terzi. In deroga ad ogni disposizione contraria dell'allegato relativo al Training, le licenze NUL di Knowledge Accelerator non possono essere trasferite ad altri user anche se lo user originario non dispone più dell'autorizzazione di accesso a Knowledge Accelerator. Se un utente non è più alle dipendenze del Licenziatario, questi può trasferire le licenze NUL di tale utente a un altro utente.

5.1.25 *Predictive Workbench.* Predictive Workbench include un prodotto integrato di terzi, che può essere utilizzato solo congiuntamente al BusinessObjects Enterprise e non in modalità standalone.

## **5.2 SAP BusinessObjects (Classic Solutions Model)**

### **5.2.1 SAP BusinessObjects Enterprise**

5.2.1.1 *Dashboard Builder.* I componenti software, gli strumenti e le utility fornite con il Dashboard Builder possono essere utilizzati esclusivamente per il prodotto con cui sono stati forniti. Inoltre, le funzionalità Web Intelligence fornite con Dashboard Builder possono essere utilizzate solo per visualizzare i modelli di analitiche forniti con Dashboard Builder.

5.2.1.3 *SAP BusinessObjects Enterprise.* Non è ammesso combinare licenze di differenti edizioni di BusinessObjects Enterprise in uno stesso Deployment (le licenze Premium, ad esempio, non possono essere combinate con licenze Professional all'interno di uno stesso Deployment). BusinessObjects Enterprise Professional può essere utilizzato per pubblicare e distribuire solamente un tipo di formato di report proprietario di SAP BusinessObjects (Crystal Reports, Web Intelligence/Desktop Intelligence/BusinessObjects/Voyager). A tal fine Web Intelligence e Desktop Intelligence sono considerati essere un singolo formato di report proprietario. Per pubblicare e distribuire più di un tipo di formato di report, occorre acquisire BusinessObjects Enterprise Premium. Nonostante quanto precede, se il Licenziatario esegue la migrazione di una distribuzione di BusinessObjects e Web Intelligence combinata a BusinessObjects Enterprise, il Licenziatario può utilizzare entrambi i tipi di report BusinessObjects e Web Intelligence in quella distribuzione.

5.2.1.3 *SAP BusinessObjects Product Options.* Le Opzioni previste per BusinessObjects Enterprise Professional, Crystal Enterprise Professional e Crystal Reports Server (congiuntamente "Underlying Application") sono licenziate come add-on di un Deployment. Le Opzioni possono includere Crystal Reports Explorer, Auditing, Publishing, Live Office, il kit di integrazione per applicazioni di terze parti e altri prodotti intesi come Opzioni per un'Applicazione Sottostante. Se l'Applicazione Sottostante e le Opzioni sono entrambe licenziate in base a una metrica CPU, il tipo e il numero di licenze delle Opzioni deve coincidere con il tipo e numero di licenze dell'Applicazione Sottostante, all'interno del Deployment in cui tali Opzioni sono utilizzate.

5.2.1.4 *Web Intelligence Interactive Viewing.* I codici prodotto di Web Intelligence Interactive Viewing sbloccano tutte le funzionalità del prodotto completo Web Intelligence. Rimane inteso che, Web Intelligence Interactive Viewing è una licenza limitata e non potrà essere utilizzata per modificare o creare documenti.

5.2.2 *SAP BusinessObjects BI Package.* SAP BusinessObjects BI Package comprende una licenza limitata di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo del SAP BusinessObjects Information Steward è limitato al Metadata Management e alla funzionalità Metapedia.

5.2.3 *SAP BusinessObjects BI Starter Package.* La licenza di SAP BusinessObjects BI Starter Package è limitata ad un massimo di 100 user per singolo server.

### **5.2.4 Dashboard e Visualizzazione**

5.2.4.1 *Software SAP® BusinessObjects™ Xcelsius®.* Le operazioni di aggiornamento, pubblicazione, invio o di qualsivoglia modifica dei dati contenuti in un qualsivoglia file SWF creato con Xcelsius o file SWF esportato negli altri formati supportati (ad esempio PDF, AIR, PPT) richiede l'acquisto di una licenza Xcelsius Interactive Viewing. Xcelsius Interactive Viewing vi è compreso e corrisponde alla Licenza Named User ("NUL") di Crystal Reports Server e BusinessObjects Edge. La versione illimitata di Interactive Viewing è compresa in Xcelsius® Engage, ma è limitata ai file SWF con un massimo di due connessioni.

### **5.2.5 SAP BusinessObjects Enterprise Information Management Solutions**

5.2.5.1 *Software SAP BusinessObjects Data Services, SAP BusinessObjects Data Integrator, e SAP BusinessObjects Data Quality Management.* Qualora il Licenziatario voglia utilizzare una licenza Data Services, Data Integrator, o Data Quality Management per accedere a fonti di dati aziendali, quali pacchetti di applicazioni, database, o prodotti di infrastruttura tecnologica, questi deve ottenere singole licenze di interfaccia quali Application Interface, Database Interface, JMS Technology Interface, o Salesforce.com Technology Interface. Le directory di indirizzi non sono comprese e devono essere licenziate separatamente.

5.2.5.2 *SAP BusinessObjects Data Services.* Tutte le licenze SAP BusinessObjects Data Services includono quanto segue:

- Cinque Utenti Designati di SAP BusinessObjects Data Insight (fatta eccezione per i pacchetti di licenze o licenze diversamente concesse in combinazione con un prodotto di terzi o per uso con un tale prodotto)
- Licenza Runtime per 2 licenze CPU di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo di BusinessObjects Information Steward è limitato al Cleansing Package Builder e al Basic and Advanced Profiling capabilities come contenuti in Data Insight.
- Una licenza per ciascuno dei seguenti: Real Time Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development e Grid Computing
- Licenze Database Interface per un numero illimitato di tipologie di database
- Salesforce.com Technology Interface
- JMS Technology Interface

### **5.2.6 SAP BusinessObjects Data Integrator**

5.2.6.1 *SAP BusinessObjects Data Integrator Starter.* Ogni licenza del Software include una licenza Database Interface.

5.2.6.2 *SAP BusinessObjects Data Integrator Professional.* Ogni licenza del Software include due licenze Database Interface.

- 5.2.6.3 *SAP BusinessObjects Data Integrator Premium*. Ogni licenza del software comprende una licenza per ciascuno dei seguenti prodotti: Real Time Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development, Grid Computing, Salesforce.com Technology Interface, JMS Technology Interface; e licenze Database Interface per un numero illimitato di tipologie di database.
- 5.2.7 *SAP BusinessObjects Data Quality Management*
- 5.2.7.1 *SAP BusinessObjects eDQ Management*. Il Licenziatario può utilizzare SAP BusinessObjects eDQ Management solo in ambienti transazionali o real-time. Ogni licenza del software comprende una licenza di SAP BusinessObjects DQM e un'Opzione cleansing package per una lingua.
- 5.2.7.2 *SAP BusinessObjects Data Quality Management Professional* Ogni licenza del software comprende una licenza di Database Interface, una licenza di SAP BusinessObjects DQM e un'opzione cleansing package per una lingua.
- 5.2.7.3 *SAP BusinessObjects Data Quality Management Premium* Ogni licenza del software comprende:
- Cinque Utenti Designati di SAP BusinessObjects Data Insight (fatta eccezione per i pacchetti di licenze o licenze diversamente concesse in combinazione a un prodotto di terzi o per essere utilizzate insieme a un prodotto di terzi i)
  - Licenza Runtime per 2 licenze CPU di SAP BusinessObjects Information Steward. L'utilizzo di BusinessObjects Information Steward è limitato al Cleansing Package Builder e al Basic and Advanced Profiling capabilities come contenuti in Data Insight.
  - Due licenze Database Interface
  - Una licenza SAP BusinessObjects DQM, opzione cleansing package per una lingua
  - SAP BusinessObjects DQM, SDK
  - Una licenza rispettivamente per: Real Time Transactional Processing, Data Source Web Service Access, Multi-user Team Development e Grid Computing
- 5.2.7.4 *Licenze Interface* Il prerequisito per qualunque licenza Application Interface, Database Interface o Technology Interface. Application Interface viene licenziata in base alla singola Istanza di applicazione. Per "istanza" si intende che il software può essere utilizzato esclusivamente per una sola connessione a un'applicazione o soluzione tecnologica specifica. Se invece mediante l'Application Interface si accede a più di un'istanza di un'applicazione, è necessario dotarsi di una licenza Application Interface per ogni singola istanza. Application Interface Unlimited, Database Interface, JMS Technology Interface e Salesforce.com Technology Interface sono licenziate, laddove richiesto, in base ad applicazione, database o tipologia di soluzione tecnologica. Per "tipologia" si intende un numero illimitato di connessioni a una singola applicazione specifica, singolo database specifico o soluzione tecnologica specifica.
- 5.2.7.5 *Data Quality Management ("DQM") SDK*. La licenza per Data Quality Management SDK è disponibile in due configurazioni, di seguito specificate: (1) configurazione standalone o non-bundled ("DQM SDK Non-Bundled Configuration"), e (2) configurazione bundled con licenze CPU Metric per Data Services e/o DQM Premium ("DQM SDK Bundled Configuration"). Se acquisita nella DQM SDK Non-Bundled Configuration, la licenza per DQM SDK viene fornita come Server Licence. In caso di acquisizione in DQM SDK Bundled Configuration, le licenze per DQM SDK sono incluse come componenti delle licenze CPU Metric di Data Services e/o DQM Premium licenziato dal Licenziatario, in modo tale che un sottoinsieme di tutte le licenze CPU licenziate dal Licenziatario possa essere utilizzato esclusivamente per utilizzare il DQM SDK, e a condizione che il numero totale di licenze utilizzate per DQM SDK e Data Services e DQM Premium non ecceda il totale delle licenze Data Services e DQM Premium acquisite. Ad esempio, se il licenziatario ha un totale di sei licenze CPU di Data Services e/o di DQM Premium, questi può utilizzare due licenze CPU per utilizzare il DQM SDK, e le restanti 4 licenze CPU per utilizzare Data Services e/o DQM Premium; oppure, il Licenziatario può utilizzare tre licenze CPU per utilizzare DQM SDK e le 3 licenze CPU restanti per eseguire Data Service e/o DQM Premium; oppure, il Licenziatario può utilizzare tutte e sei le licenze CPU per utilizzare DQM SDK.
- 5.2.7.6 *Software SAP BusinessObjects Data Quality Management, versioni per l'uso con applicazioni SAP, Siebel o Informatica*. Con la licenza di SAP BusinessObjects Data Quality Management, versione per soluzioni SAP, applicazioni Siebel, o Informatica PowerCenter, le funzioni di Data Quality devono essere utilizzate esclusivamente con attività iniziate all'interno della rispettiva applicazione SAP, Siebel, o Informatica. Se licenziate con questa modalità, l'uso delle funzioni di Data Quality per scopi esterni rispetto all'applicazione licenziata è proibito. Per l'utilizzo di funzioni di Data Quality in contesti diversi dalle applicazioni di SAP, Siebel o Informatica è richiesta una licenza distinta di SAP BusinessObjects Data Quality Management o SAP BusinessObjects Data Services. Mediante questa licenza il Licenziatario è abilitato a distribuire il numero di CPU licenziati tra uno o più server fino a raggiungere il numero totale di CPU licenziate dal licenziatario stesso. Le licenze per Grid Computing non sono comprese e richiedono una licenza a parte.
- 5.2.7.7 *Prodotti SAP BusinessObjects Rapid Marts*. Per ottenere in licenza SAP BusinessObjects Rapid Marts, è necessario ottenere anche una licenza per SAP BusinessObjects Data Integrator o Data Services. Se SAP BusinessObjects Rapid Marts è licenziato con SAP BusinessObjects Data Integrator o con Data Services, è necessario acquisire una licenza individuale SAP BusinessObjects Rapid Marts per ogni singola licenza BusinessObjects Data Integrator o Data Services. È vietato copiare una licenza per un prodotto SAP BusinessObjects Rapid Marts e poi utilizzarla con altre istanze. In aggiunta a quanto sopra, il Licenziatario sarà tenuto a licenziare determinate interfacce di applicazione, laddove richiesto.
- 5.2.7.8 *SAP BusinessObjects Metadata Management*. Metadata Management è fornito con una licenza d'uso limitata di SAP BusinessObjects Enterprise. Il Licenziatario è autorizzato all'uso di SAP BusinessObjects Enterprise esclusivamente in combinazione con Metadata Management. Ogni accesso a dati non specificamente creati o utilizzati da Metadata Management costituisce una violazione della presente licenza. Inoltre, il Licenziatario è autorizzato ad utilizzare esclusivamente le seguenti funzionalità SAP BusinessObject Enterprise: (a) Central Management Server (CMS) per scopi di autenticazione dell'utente o del gruppo, e (b) Central Management Console per la sicurezza in relazione alla gestione degli utenti e all'accesso a integrator sources, source groups, metapedia, utilities e alla gestione e pianificazione di programmi di integrator source e programmi di utilità
- 5.2.8 *SAP BusinessObjects Explorer*
- 5.2.8.1. I codici prodotto di Explorer utilizzati in combinazione con SAP BusinessObjects Enterprise Professional (per Enterprise Reporting) sbloccano tutte le funzionalità del prodotto Web Intelligence. Tali funzioni di Web Intelligence possono essere usate solo da SAP BusinessObjects Explorer.

- 5.2.8.2 SAP Business Objects Explorer (Data Exploration Component) SAP BusinessObjects Explorer (Data Exploration Component) include SAP BusinessObjects Data Integrator Premium e SAP BusinessObjects Enterprise. L'utilizzo da parte del Licenziatario è soggetto alle seguenti limitazioni:
- Data Integrator Premium e BusinessObjects Enterprise possono essere utilizzati solamente congiuntamente a SAP BusinessObjects Explorer (Data Exploration Component).
  - Data Integrator Premium non può essere installato sullo stesso "blade" utilizzato per SAP NetWeaver BWA blade.
  - Data Integrator Premium non può essere utilizzato per progetti ETL (Extract, Transform, Load - estrarre, trasformare e caricare) in standalone.
  - La licenza autorizza il Licenziatario al solo utilizzo delle seguenti funzionalità di SAP BusinessObjects Enterprise: (a) Central Management Console (CMC), (b) autenticazione di terzi, (c) esplorazione di indici basati su BWA con Explorer, (d) Central configuration Manager e (e) Importazione Wizard.
- 5.2.9 SAP BusinessObjects solutions per PMI
- 5.2.9.1 SAP BusinessObjects Edge BI (Edge BI). Edge BI con Licenza SAP Named User ha un limite di 250 utenti per singolo server. Edge BI comprende la pubblicazione fino a 1000 Destinatari. Edge BI standalone non necessita di licenze Utente Designato per SAP Application; se utilizzato con SAP ERP, l'Utente Designato per SAP Business Expert non è rilevante e sarà sufficiente un Utente Designato per SAP Professional. Edge BI licenziati come CAL (Concurrent Access License) attraverso rivenditori SAP BusinessObjects non possono superare i 50 CAL in un singolo Deployment; l'acquisto di licenze di Utente Designato per Edge BI, per un numero pari al CAL licenziato, è ammesso solo come add-on, dopo che il cliente ha acquistato i pacchetti CAL da un rivenditore SAP BusinessObjects.
- 5.2.9.2 SAP BusinessObjects Edge BI, versione con gestione dati SAP BusinessObjects Data Quality Professional e SAP BusinessObjects Data Integrator Starter forniti con SAP BusinessObjects Edge BI possono essere implementati solo in un unico server (fino a un massimo di 250 utenti) e devono essere implementati (a) sullo stesso server sul quale è implementato il corrispondente prodotto SAP BusinessObjects Edge BI, o (b) su un altro server con al massimo due CPU. SAP BusinessObjects Data Quality Professional e SAP BusinessObjects Data Integrator Starter possono essere utilizzati solamente congiuntamente a SAP BusinessObjects Edge BI e non possono essere utilizzati in modalità standalone. Il Licenziatario potrà utilizzare solo un massimo di due tipologie di database con le interfacce di database e potrà utilizzare un unico datastore di destinazione.
- 5.2.9.3 SAP BusinessObjects Edge BI, versione con Integrazione Dati. SAP BusinessObjects Data Integrator Starter fornito con SAP BusinessObjects Edge BI può essere implementato solo su un unico server (fino a un massimo di 250 utenti) e deve inoltre essere implementato (a) sullo stesso server su cui è stato implementato il corrispondente prodotto SAP BusinessObjects Edge Series oppure (b) su un server separato dotato di un massimo di due CPU. SAP BusinessObjects Edge BI, versione con Integrazione Dati e SAP BusinessObjects Data Integrator Starter possono essere utilizzati solamente congiuntamente a SAP BusinessObjects Edge BI e non possono essere utilizzati in modalità standalone. Il Licenziatario potrà utilizzare solo un massimo di due tipologie di database con le interfacce di database e potrà utilizzare un unico datastore di destinazione. Nei casi in cui SAP BusinessObjects Data Integrator Starter è utilizzato con SAP BusinessObjects Edge Rapid Marts, potrà essere implementato su un server con un massimo di 4 CPU.

## 6. SAP Crystal

- 6.1 Diritti di Utilizzo per tutti i Prodotti SAP Crystal
- 6.1.1 Definizioni
- 6.1.1.1 Per "Software SAP Crystal" si intendono i seguenti prodotti: SAP Crystal Reports, SAP Crystal Server, SAP Crystal Reports Server, SAP Crystal Dashboard Design, SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Interactive Analysis, e Xcelsius Engage Server.
- 6.1.1.2 Per "Software Desktop SAP Crystal" si intendono tutti i prodotti SAP Crystal tranne SAP Crystal Server e SAP Crystal Reports Server.
- 6.1.1.3 Per "Connected Presentation" si intende un file SWF, creato con SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition, o Xcelsius Engage Server, che abbia funzioni di aggiornamento, pubblicazione, invio o trasformazione in qualsivoglia altro modo di dati contenuti in tale file SWF [o file SWF esportati su altri format di file supportati (quali PDF, AIR, PPT)].
- 6.1.1.4 Per "Self Contained Presentation" si intende un file SWF, creato con SAP Crystal Presentation Design, SAP Crystal Dashboard Design personal edition, SAP Crystal Dashboard Design departmental edition, o Xcelsius Engage Server, che non abbia funzioni di aggiornamento, pubblicazione, invio o trasformazione in qualsivoglia altro modo di dati contenuti in tale file SWF [o file SWF esportati su altri format di file supportati (quali PDF, AIR, PPT)].
- 6.1.2 SAP Crystal Software Usage. Il Licenziatario è autorizzato all'utilizzo di Software SAP Crystal per fornire servizi di formazione e consulenza relativi al medesimo software, a condizione che ciascuno dei soggetti beneficiari di tali servizi di formazione e consulenza abbia acquisito licenza separata per l'Utilizzo del Software applicabile.
- 6.1.3 Desktop SAP Crystal Software Usage. Ad eccezione di Connected Presentations e fatto salvo quanto stabilito nella Sezione 6.2.8, il Licenziatario è autorizzato a distribuire i file di output (quali file di formato PDF, SWF, XLF, WID o RPT), generati dal software Desktop SAP Crystal, a terzi, a condizione che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:
- (a) i file di output sia al di fuori del Software e non acceda al Software né direttamente, né indirettamente, né attivi le funzionalità di elaborazione del Software, o impieghi il Software in qualsivoglia altro modo;
  - (b) il Licenziatario deve rimanere responsabile unico per il supporto, per l'assistenza, tecnica e non, che si renda necessaria a chiunque riceva tali file di output, o ne venga altrimenti richiesta;
  - (c) non utilizzare il nome, il logo o il marchio del Licenziante, o il Software, senza previa autorizzazione scritta da SAP;
  - (d) il Licenziatario ha l'obbligo di difendere, manlevare e tenere indenne SAP da qualsiasi reclamo o responsabilità derivante dall'utilizzo, dalla riproduzione o dalla distribuzione dei file di output;
  - (e) assicurarsi l'accettazione da parte dell'utente finale (l'"End User") di termini e condizioni fissati nella Sezione 6.3.8:
- 6.1.4 Software Training Workstation License per Desktop SAP Crystal. Qualora il Software Desktop SAP Crystal venga utilizzato su una postazione di lavoro utilizzata esclusivamente a scopo di formazione, la licenza si applica alla postazione di lavoro e non all'utente designato che utilizza il Software. Si richiede una licenza per ogni postazione di lavoro.

6.1.5 Utilizzo di Screenshots e wordmark per software SAP Crystal. Il Licenziatario è autorizzato a riprodurre e distribuire screen shot e wordmark per software SAP Crystal in documenti o media a condizione che:

- a) Il documento o i media non siano materiali di formazione commerciali o di terzi e/o materiali di formazione a scopo di lucro.
- b) Il Licenziatario non è autorizzato ad alcun utilizzo correlato ad applicazioni oscene o pornografiche, e non gli è inoltre consentito screditare, diffamare o calunniare SAP, il suo Software oppure qualsiasi altra persona o entità.
- c) L'utilizzo da parte del Licenziatario non potrà essere inteso né direttamente o indirettamente quale sponsorizzazione, affiliazione o supporto da parte di SAP a favore del prodotto o servizio del Licenziatario.
- d) Al Licenziatario è vietato utilizzare schermate in pubblicità comparative.
- e) Il Licenziatario non è autorizzato a modificare le schermate in alcun modo, ad eccezione di operazioni di ridimensionamento o ritaglio.
- f) Il Licenziatario non è autorizzato ad includere le parti di una schermata nell'interfaccia utente di un altro prodotto.
- g) Il Licenziatario non è autorizzato ad utilizzare schermate contenenti contenuto di terzi, a meno che non abbia ottenuto previa espressa autorizzazione da parte di questi ultimi.
- h) Il Licenziatario deve includere la seguente dichiarazione di copyright: "Schermata di prodotto SAP ristampato su autorizzazione di SAP".
- i) Laddove l'Utilizzo fatto dal Licenziatario comprenda riferimenti a Software SAP, il nome del Software dovrà essere utilizzato per esteso.
- j) Il Licenziatario non è autorizzato all'utilizzo di schermate contenenti l'immagine di una persona identificabile se non previa autorizzazione concessa al Licenziatario da parte della stessa.

## 6.2 *SAP Crystal Reports prodotto runtime*

6.2.1 *Campo di applicazione* La presente sezione si applica al prodotto runtime compreso in SAP Crystal Reports 2008, Crystal Reports XI, SAP Crystal Reports per Visual Studio 2010, e SAP Crystal Reports per Eclipse.

### 6.2.2 *Definizioni*

6.2.2.1 Per "*Client Application*" si intende un'applicazione sviluppata dal Licenziatario che a) utilizza il Prodotto Runtime, b) è installata interamente sulla macchina dell'utente finale con elaborazione locale dei report sulla stessa e c) aggiunge funzionalità importanti e significative al Prodotto Runtime.

6.2.2.2 Il termine "*Internal Installation*" o "*Internally Install*" indica l'installazione in ambiente di produzione di Client Applications e/o di Server Applications su uno o più computer dell'azienda del Licenziatario ed esclusivamente per scopi correlati all'attività interna del Licenziatario.

6.2.2.3 Per "*Distribution*" o "*Distribute*" si intende la vendita, il leasing, la concessione in licenza, o la rivendita di Applicazioni client e/o Applicazioni server a utenti finali di Terzi, esterni all'azienda o all'organizzazione aziendale del Licenziatario.

6.2.2.4 Per "*Runtime Product*" si intendono i file specifici di versione e le interfaccia applicative (API) specificati nel file RUNTIME.TXT fornito rispettivamente con SAP Crystal Reports 2008, SAP Crystal Reports per Eclipse 2.0 e SAP Crystal Reports Visual Studio 2010.

6.2.2.5 Per "*Server Application*" si intende un'applicazione sviluppata dal Licenziatario che a) utilizza il Prodotto Runtime, b) consente a più di un utente di accedere al Prodotto Runtime direttamente o indirettamente mediante qualsivoglia applicazione di tipo middle tier e c) aggiunge funzionalità importanti e significative al Prodotto Runtime. Un'applicazione client installata in un ambiente Windows Terminal Server (ad esempio, Citrix o Microsoft Remote Desktop Platform) costituisce un'Applicazione server.

6.2.3 *Utilizzo* Il Licenziatario può installare e Utilizzare una sola copia del Prodotto Runtime allo scopo di sviluppare Applicazioni Client e Applicazioni Server. I termini e le condizioni di Distribuzione e Installazione interna differiscono a seconda del tipo di applicazione sviluppata dal Licenziatario, come descritto nelle seguenti sezioni.

6.2.4 *Installazione interna di Client Applications e di Server Applications.* Il Licenziante concede al Licenziatario una licenza personale, non esclusiva e limitata per l'Installazione interna del Prodotto Runtime con Applicazioni client e Applicazioni server.

6.2.5 *Distribuzione di Client Applications* Fermo restando l'obbligo del Licenziatario di osservare tutti i termini e condizioni qui menzionati, inclusa e senza limitazione alcuna la sezione 6.2.7, il Licenziante concede al Licenziatario una licenza personale, non esclusiva e limitata per la Distribuzione delle Applicazioni client.

6.2.6 *Distribuzione di Server Applications.* Fermo restando l'obbligo del Licenziatario di osservare tutti i termini e condizioni qui menzionati, inclusa e senza limitazione alcuna la sezione 6.2.7, il Licenziante concede al Licenziatario una licenza personale, non esclusiva e limitata, per la Distribuzione delle Applicazioni server a Terzi a condizione che a) il Licenziatario abbia acquistato una licenza Crystal Reports per ciascun Deployment di Applicazione server distribuita e la versione del Prodotto Runtime utilizzata da siffatta Applicazione server coincida con la versione della copia di Crystal Reports licenziata dal Licenziatario o b) il Licenziatario sia in possesso di almeno una copia licenziata della licenza runtime server di SAP Crystal Report.

### 6.2.7 *Requisiti per la Distribuzione del Prodotto Runtime*

Il Licenziatario che distribuisce il Prodotto Runtime a Terzi ai sensi delle sezioni 6.2.5 o 6.2.6 è tenuto a soddisfare i seguenti requisiti:

(a) essere l'unico responsabile del supporto, dei servizi, degli aggiornamenti e dell'assistenza tecnica o di altro tipo, necessari o richiesti da chiunque riceva copie o applicazioni dimostrative del Prodotto Runtime;

(b) non utilizzare il nome, il logo o il marchio del Licenziante o il Software, senza previa autorizzazione scritta di SAP;

(c) difendere, manlevare e tenere indenne SAP da e per qualsiasi richiesta, rivendicazione o responsabilità derivante da utilizzo, riproduzione o distribuzione del Prodotto Runtime o dell'applicazione associata;

(d) astenersi dal distribuire il Prodotto Runtime con qualsivoglia prodotto generico di report writing, data analysis o report delivery o qualsiasi altro prodotto che esegua le stesse o similari funzioni di quelle offerte dai prodotti di SAP; e

(e) assicurarsi l'accettazione da parte dell'utente finale ("End User") di termini e condizioni sostanzialmente simili ai seguenti:

L'utente finale acconsente a non modificare, disassemblare, decompilare, tradurre, adattare il Prodotto Runtime o il formato dei file di report (.RPT) o effettuare operazioni di reverse-engineering

L'utente finale acconsente a non distribuire il Prodotto Runtime a Terzi o utilizzare il Prodotto Runtime per noleggi o uso condiviso o di operare quale ufficio di servizi a beneficio di terzi;

L'utente finale acconsente a non utilizzare il Prodotto Runtime per creare a scopo di distribuzione un prodotto generalmente concorrente con le offerte di prodotti di SAP;

L'Utente finale acconsente a non utilizzare il Prodotto Runtime per creare a scopo di distribuzione un prodotto che converta il formato dei file di report (.RPT) in un formato alternativo utilizzato da qualsivoglia prodotto generico di report writing, data analysis e report delivery che non sia di proprietà di SAP;

6.2.8. SAP E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI IDONEITÀ PER UN FINE SPECIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI. SAP E I SUOI FORNITORI NON RISPONDONO PER DANNI DIRETTI, INDIRETTI, CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, PUNITIVI, DANNI PER VIZI IMPLICITI O DI ALTRA NATURA RISULTANTI IN VIRTÙ DEL PRESENTE CONTRATTO O IN RELAZIONE ALL'APPLICAZIONE O AL PRODOTTO RUNTIME.

6.3 *SAP Crystal Dashboard Design, departmental edition.*

6.3.1 Utilizzo Le Self Contained Presentation create con la departmental edition SAP Crystal Dashboard Design possono essere ridistribuite liberamente.

I file SWF generati dalla departmental edition con accesso a dati esclusivamente con il connettore Crystal Reports, possono essere integrati in un Crystal Report e il report che ne deriva può essere ridistribuito senza necessità di ulteriore licenza.

6.3.2 Licenza di visualizzazione Per aggiornare, inviare o altrimenti modificare dati contenuti in un file SWF generato dalla departmental edition (o file SWF esportato su altri formati file supportati quali PDF, AIR, PPT), è necessario acquisire l'opzione SAP Crystal Dashboard Viewing per ogni utente designato in grado di visualizzare i file SWF. L'opzione è compresa in SAP Crystal Reports Server e SAP Crystal Server, e si adatta inoltre alle relative Licenze per Utente Designato (Named User Licensee, "NUL"). Con la licenza della departmental edition è compresa una licenza per utente designato dell'opzione Dashboard Viewing.

6.3.3 Restrizioni. File SWF generati dalla departmental edition:

- Non possono essere installati su SAP BusinessObjects Enterprise o SAP BusinessObjects Edge.
- Possono essere installati unicamente in modalità standalone su SAP Crystal Reports Server o SAP Crystal Server.
- Non possono accedere ad alcuna data source da Software SAP, ad eccezione di SAP BusinessOne.
- Non possono essere distribuiti a più di 100 utenti finali.

Le Connected Presentation possono essere utilizzate unicamente per scopi aziendali interni dell'utente e non a seguito di una vendita commerciale, affitto o locazione delle Connected Presentation stesse (sia autonomamente che in combinazione con un altro programma o prodotto).

6.4 *SAP Crystal Dashboard Design, personal edition*

6.4.1 Utilizzo Le Self Contained Presentation create con la personal edition di SAP Crystal Dashboard Design possono essere ridistribuite liberamente. I file SWF creati dalla personal edition di SAP Crystal Dashboard Design con accesso a dati esclusivamente con il connettore Crystal Reports, possono essere integrati in un Crystal Report e il report che ne deriva può essere ridistribuito senza necessità di ulteriore licenza.

6.4.2 Restrizioni. File SWF generati dalla personal edition:

- Non possono essere installati su SAP BusinessObjects Enterprise o SAP BusinessObjects Edge.
- Possono essere installati unicamente in modalità standalone su SAP Crystal Reports Server, o SAP Crystal Server.
- Non possono accedere ad alcuna data source da Software SAP, ad eccezione di SAP BusinessOne.

Le Connected Presentation possono essere utilizzate unicamente per scopi aziendali interni dell'utente e non a seguito di una vendita commerciale, affitto o locazione delle Connected Presentation stesse (sia autonomamente che in combinazione con un altro programma o prodotto).

6.5 *SAP Crystal Presentation Design*

6.5.1 Utilizzo Le Self Contained Presentation create con tutte le edition di SAP Crystal Presentation Design possono essere ridistribuite liberamente. I titolari di licenze SAP Crystal Presentation Design, enterprise edition, possono installare il Software ad un qualsivoglia numero di dipendenti e collaboratori esterni, a condizione che costoro siano impiegati direttamente dal Licenziatario. La presente Licenza non si estende al di là dell'organizzazione d'impresa del Licenziatario ed esclude tutte le aziende controllate o affiliate del Licenziatario stesso.

6.5.2 Restrizioni. L'Utilizzo della student edition di SAP Crystal Presentation Design è consentito unicamente a studenti, part time o full time, di enti di istruzione secondaria o post secondaria.

6.6 *SAP Crystal Server*

6.6.1 Campo di applicazione La presente sezione si applica a SAP Crystal Reports Server e a SAP Crystal Server. Nella presente sezione con il termine "SAP Crystal server" si intendono compresi entrambi i prodotti.

6.6.2 Utilizzo I SAP Crystal Report contenenti file SWF, creati con la personal o con la departmental edition di SAP Crystal Dashboard Design, e aventi accesso a dati esclusivamente con il connettore Crystal Reports, possono essere visualizzati da utenti in possesso di licenze NUL o CAL.

6.6.3 Restrizioni. Per ciascun Deployment, il SAP Crystal server può essere installato e Utilizzato unicamente su un singolo Server. Il Licenziatario non deve tentare il clustering del sistema tra molteplici Server attivi. Al Licenziatario non è concesso di utilizzare SAP Crystal Server per accedere a dati in applicazioni SAP, ad eccezione di SAP Business One. Il Licenziatario non potrà mettere un singolo cruscotto a disposizione di più di 100 utenti designati, né di utenti coperti da una licenza CAL.

È possibile accedere alle seguenti caratteristiche e funzioni del software utilizzando licenze NUL:

- Visualizzazione di cruscotto tramite InfoView o portale BI Launchpad,

- Visualizzazione di cruscotto tramite un portal integration kit.
- Dashboard Builder
- BI Workspace
- SAP BusinessObjects Explorer (solo SAP Crystal Server 2011 e successivi).

I seguenti integration kit non sono licenziati per Utilizzo con SAP Crystal Server:

- SAP BusinessObjects Integration per PeopleSoft Enterprise
- SAP BusinessObjects Integration per JDE EnterpriseOne
- SAP BusinessObjects Integration per Siebel
- SAP BusinessObjects Integration per Oracle E-Business Suite
- SAP BusinessObjects Integration per SAP

## 6.7 Xcelsius Engage Server

6.7.1 **Utilizzo.** Le Self Contained Presentation create con Xcelsius Engage Server possono essere ridistribuite liberamente. Una connected presentation che riceve i propri dati esclusivamente dal connettore Crystal Reports, ed è integrata in un Crystal Report, viene considerata come self-contained presentation.

6.7.2 **Restrizioni.** I file SWF generati da Xcelsius Engage Server non possono essere installati su SAP BusinessObjects Enterprise né su SAP BusinessObjects Edge.

Le Connected Presentation possono essere utilizzate unicamente per scopi aziendali interni dell'utente e non a seguito di una vendita commerciale, affitto o locazione delle Connected Presentation stesse (sia autonomamente che in combinazione con un altro programma o prodotto).

## 7. **Prodotti di terzi**

7.1 **Address Directories.** Di seguito le condizioni supplementari di licenza applicabili ai contenuti di prodotti di Data Quality e di Data services ("Address Directories").

- 7.1.1
- Gli Elenchi di indirizzi, tutti i documenti correlati e qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale ad essi correlati, sono e saranno sempre proprietà di SAP e dei suoi fornitori terzi (a seconda del caso);
  - I Licenziatari non sono autorizzati a rivendere i dati. Gli Elenchi di Indirizzi non potranno essere utilizzati nell'ambito di un ambiente di centro servizi. In taluni casi l'utilizzo da parte di una società controllata potrà richiedere una licenza distinta (si vedano tutte le restrizioni specifiche all'utilizzo degli elenchi descritte nel documento "Pass Through Terms for Address Directories" allegato al presente quale Allegato 5 e che va a costituire parte integrante dei Termini e Condizioni che disciplinano i diritti d'uso del Licenziatario in relazione a detti Elenchi di Indirizzi).
  - Gli Elenchi di Indirizzi possono essere utilizzati esclusivamente insieme ai prodotti SAP Data Quality e/o Data Services; presupposto essenziale per l'utilizzo degli Elenchi di indirizzi è il possesso di una licenza perpetua per i prodotti SAP Data Quality e Data Services;
  - Gli Elenchi di Indirizzi non potranno venire impiegati per creare una mailing list, un database o altri prodotti derivati, [ma potranno essere impiegati per procedere alla pulizia di una mailing list o di un database già esistente e relativo ad un Utente Finale.](#)
  - Gli Elenchi di indirizzi sono aggiornati di tanto in tanto: potrà essere utilizzata solamente la versione attualmente vigente dell'Elenco di indirizzi;
  - SAP si riserva la facoltà di utilizzare una utility inserita negli Elenchi di indirizzi che imposta delle limitazioni temporali prevenendo in tal modo l'impiego di Elenchi di Indirizzi obsoleti.
  - I fornitori terzi di SAP non rispondono all'Utente finale o a terzi dell'uso fatto dall'Utente finale degli Elenchi di indirizzi o di un qualsiasi altro servizio connesso all'utilizzo degli Elenchi di indirizzi;
  - Un fornitore terzo degli Elenchi di indirizzi può scegliere di rescindere il diritto di SAP alla distribuzione degli Elenchi di indirizzi oppure può fornire aggiornamenti durante il periodo dell'abbonamento sottoscritto dal Licenziatario, il quale, in tale evenienza può, come unico rimedio, far valere il suo diritto al rimborso per la parte di abbonamento agli Elenchi di indirizzi non fruito, salvo altrimenti previsto dai Termini Pass-Through.

### 7.1.2 Informazioni sulla licenza

- Gli Elenchi di indirizzi sono venduti in base ad un modello di abbonamento che non implica la corresponsione di canoni annui per l'aggiornamento o la manutenzione di tali indirizzi; fatto salvo che il provider del contenuto degli Address Directories fornisca a SAP aggiornamenti di contenuto, per tali prodotti non viene fornita alcuna manutenzione o supporto SAP.
- La Durata Iniziale (Initial Term) sarà di 12 (dodici) mesi di calendario dalla Data di Efficacia del "Initial Term".
- È previsto un tacito rinnovo annuale della licenza ferma restando la presenza dell'Address Directory licenziata nel Listino Prezzi e Condizioni Generali di SAP, in base al quale sarà fatturata ai prezzi rispettivamente vigenti. Decorso la Durata Iniziale, la presente licenza di sottoscrizione potrà essere risolta da ciascuna delle parti inviando una comunicazione scritta in tal senso con preavviso scritto di 90 giorni precedenti la Scadenza di Rinnovo successiva. In ogni caso la comunicazione di risoluzione dovrà essere inviata all'altra parte per iscritto e inizierà ad avere efficacia al termine della Durata Iniziale/Scadenza di Rinnovo durante il quale la comunicazione di risoluzione è ricevuta da SAP.

### 7.1.3 Restrizioni geografiche

- I prodotti USPS possono essere venduti esclusivamente negli Stati Uniti e non sono disponibili fuori degli stessi;
- I PRODOTTI CONSISTENTI DI ELENCHI NAZIONALI USA POSSONO ESSERE VENDUTI A LIVELLO GLOBALE
- PRODOTTI SPECIALISTICI, QUALI LACSLINK, SUITELINK, NCOALINK, DPV, USPS DELIVERY SEQUENCE FILE – DSF2 E RDI, POSSONO ESSERE VENDUTI ESCLUSIVAMENTE A PERSONE FISICHE O GIURIDICHE NEGLI STATI UNITI PER USO ALL'INTERNO DEGLI STATI UNITI STESSI.
- L'INTERFACCIA NCOALINK PUÒ ESSERE VENDUTA ESCLUSIVAMENTE A PERSONE AUTORIZZATE DA USPS ALL'ACQUISTO DI DATI NCOALINK. (NOTA: I DIRITTI DI LICENZA SI LIMITANO ESCLUSIVAMENTE ALL'INTERFACCIA NCOALINK; GLI UTENTI DOVRANNO RICHIEDERE I DATI NCOALINK DIRETTAMENTE A USPS E DOVRANNO ESSERE IN POSSESSO DELLA CERTIFICAZIONE NECESSARIA PER ACQUISTARE SIFFATTI DATI DA USPS).



7.1.4 *USPS Certified Address Directory Option for DPV and Lacslink*. Nel caso in cui il Licenziatario attivi la funzionalità di blocco del software e desideri sbloccare tali funzioni, questi si impegna a fornire determinate informazioni relative al titolare della lista, ai dettagli dei registri di blocco e all'origine del record di blocco, ivi comprese, ma non limitate a, le informazioni sul tipo di lista, sul titolare della lista se affittata e altre informazioni di tracking, così come richiesto dal Licenziante o da USPS.

7.1.5 La responsabilità complessiva di SAP per danni di qualsivoglia genere o natura che possano in qualunque modo derivare o essere connessi agli Elenchi di Indirizzi oggetto di licenza non potrà in nessun caso eccedere l'importo pari al Canone di Abbonamento annuale corrisposto nel periodo di dodici (12) mesi precedenti la data della richiesta.

## 7.2 Databases

DB2 for Linux, Unix e Windows:

Enterprise Edition Database partitioning, Storage Optimisation comprese

Oracle DB:

Enterprise Edition, Oracle Objects Option, Partitioning, Intermedia, Oracle Advanced Security Option, Oracle Advanced Compression Option, Standard Management Pack, DBA Management Pack, Diagnostic Pack, Tuning Pack, Provisioning Pack e Change Management Pack. Per maggiori dettagli ed eventuali limitazioni applicabili al supporto delle opzioni licenziate, consultare le SAP Support Note.

*Oracle Extended Package*

Real Application Cluster (RAC), Database Vault

DB2 for z/OS:

DB2 for z/OS and OS/390, IBM DB2 Operational Utilities for z/OS, IBM DB2 Diagnostic and Recovery Utilities for z/OS, IBM DB2 Connect Enterprise Edition. Opzioni di upgrade per clienti che hanno licenziato DB2 per OS/390 prima del 1 ottobre 2003 sono disponibili su richiesta.

*Microsoft SQL Server:*

Enterprise Edition

7.3 *SAP Test Acceleration and Optimization*. SAP Test Acceleration and Optimization richiede una licenza HP Quality Center estesa ai moduli Business Process Testing e QuickTest Professional. Tale licenza può essere richiesta a HP direttamente ovvero acquisendo i diritti per "SAP Quality Center by HP" (codice materiale 7010568).

## 7.4 Prodotti supplementari

7.4.1 *SAP Interactive Forms di Adobe, Enable the Enterprise (comprende 40 moduli interattivi) ("Adobe EE")*. Il numero totale di Utenti Designati SAP con licenza per l'Utilizzo di Software SAP non può superare il livello di licenza definito per Adobe EE, vale a dire che ai fini del calcolo dei diritti di licenza Adobe EE vengono conteggiati tutti gli Utenti Designati SAP licenziati.

7.4.2 *Additional Interactive Forms Bundle(s) for Adobe EE or Adobe, Individual User ("Adobe EE and IU") (40 moduli per ciascun Additional Interactive Forms Bundle)*. Solo utenti con licenza per l'utilizzo di Adobe EE o IU sono autorizzati ad utilizzare gli Additional Interactive Forms Bundles per Adobe EE o IU licenziati (ove presenti).

7.4.3 *SAP Interactive Forms di Adobe, utenti esterni ("Adobe EU")* Solo gli utenti con licenza per l'utilizzo di uno specifico Software SAP che non richieda una licenza SAP Utente Designato possono utilizzare il prodotto Adobe EU licenziato, e tale utilizzo (di Adobe EU) è consentito esclusivamente in concomitanza alla licenza di tale utente (nonché entro i limiti della licenza stessa) per l'utilizzo di tale software SAP specifico che non prevede il possesso di una licenza SAP Utente Designato. Per maggior chiarezza si ribadisce che l'uso di Adobe EU è vietato a chiunque possieda una licenza SAP Utente Designato. Gli utenti esterni possono accedere a 40 moduli o al numero di moduli licenziati per Adobe EE/Adobe IU, se maggiore di 40.

7.4.4 *SAP Information Interchange di Crossgate ("IIC") e Web Based Connectivity Option ("WBC")*. Per l'ottenimento di una licenza e l'utilizzo di WBC si richiede il possesso di una licenza IIC in corso di validità. WBC deve essere licenziato in conformità alle quantità minime indicate nel listino prezzi e come prerequisito per la concessione si richiede una licenza IIC. Tuttavia, qualora IIC, o ICC con WBC sia licenziato con un runtime database ai sensi di un Modulo d'ordine, si richiede comunque un database MySQL (in aggiunta al runtime database licenziato) così come di seguito specificato: (i) il software di Crossgate licenziato richiede attualmente un database MySQL, che è un prodotto di terzi che è stato già integrato o pre-installato come parte del software di Crossgate, o che deve essere installato per utilizzare il software di Crossgate; (ii) se integrato nel software di Crossgate licenziato, la funzionalità del prodotto database MySQL integrato può differire da quella di un prodotto database MySQL non integrato; (iii) il presente accordo non prevede una licenza per l'uso del database MySQL, anche se integrato o pre-installato come parte del software di Crossgate licenziato; (iv) il prodotto database MySQL è soggetto alle rispettive condizioni di concessione della licenza stabilite dal fornitore; (v) SAP non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in merito alle condizioni di qualsivoglia licenza o al funzionamento di qualsivoglia prodotto database che il Licenziatario ha ottenuto da Terzi; e (vi) il Licenziatario è responsabile del supporto e della manutenzione di qualsivoglia database ottenuto da un fornitore terzo. SAP declina ogni responsabilità al riguardo.

7.4.5 *SAP LoadRunner by HP ("LR")*. L'Utilizzo da parte del licenziatario del software LR è limitato esclusivamente alla verifica o al monitoraggio di Software SAP di pre-produzione (compresi tutti i software necessari per il funzionamento del singolo Software SAP, comprendente, inoltre, i sistemi operativi, database, server per applicazioni, ecc., associati al Software SAP) e solo in ambiente di controllo della qualità e analoghi ambiti non produttivi, e può essere Utilizzato su un solo server.

7.4.6 *SAP LoadRunner di HP, Performance Center with Diagnostics ("LR PCD")*. L'Utilizzo da parte del licenziatario del software LR PCD è limitato esclusivamente al testing o al monitoraggio di Software SAP di pre-produzione (compresi tutti i software necessari per il funzionamento del singolo Software SAP, comprendente, inoltre, i sistemi operativi, database, application server, ecc., associati al Software SAP) o qualsiasi altro software di pre-produzione (purché nella Documentazione del software LR PCD sia specificato che tale software è destinato al testing e al monitoraggio dei software di pre-produzione) solo in ambiente di controllo qualità e analoghi ambiti non produttivi. L'utilizzo del componente di Diagnostics for Composite Applications ("Diagnostics") fornito con LR PCD è (i) soggetto alle suddette limitazioni d'uso e (ii) ulteriormente

limitato ad essere utilizzato con un'unica istanza di applicazione (come descritta di seguito) per ogni duecentocinquanta (250) utenti virtuali con licenza LR PCD. Per "Application Instance" si intende un ambiente monitorato e non produttivo nel quale viene eseguita l'istanza di un'applicazione (ad esempio un'istanza del Software SAP, una macchina virtuale Java o un server di database sono considerati alla stregua di un'Application Instance).

- 7.4.7 *SAP LoadRunner di HP, Performance Center without Diagnostics ("LR PC")*. L'Utilizzo da parte del licenziatario del software LR PC è limitato esclusivamente al testing o al monitoraggio di Software SAP di pre-produzione (compresi tutti i software necessari per il funzionamento del singolo Software SAP, compresi, inoltre, i sistemi operativi, i database, gli application server associati al Software SAP) o qualsiasi altro software di pre-produzione (purché nella Documentazione del software LR PC sia specificato che il software LR PC licenziato è destinato al testing e al monitoraggio dei software di pre-produzione) solo in ambiente di controllo qualità e analoghi ambiti non produttivi.
- 7.4.8 *SAP Quality Center di HP, Enterprise Edition ("QC EE")*. L'Utilizzo da parte del licenziatario del software QC EE è limitato esclusivamente al testing o al monitoraggio di Software SAP di pre-produzione (compresi tutti i software necessari per il funzionamento del singolo Software SAP, comprendente, inoltre, i sistemi operativi, i database, gli application server, ecc., associati al Software SAP) e, se il Modulo d'ordine applicabile indica che QC EE è licenziato per "Full Use", l'Uso del software QC EE da parte del Licenziatario si estende al diritto di testare o monitorare qualsivoglia altro software di pre-produzione (purché nella Documentazione del software QC EE si specifichi che questo è destinato al testing e al monitoraggio di tali altri software di pre-produzione), il tutto in ambiente di controllo qualità e analoghi ambiti non produttivi. Il QC EE Bundle offre attualmente i componenti SAP Quality Center di HP, Enterprise Edition – QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management, e Defects Management.
- 7.4.9 *SAP Quality Center by HP, Premier Edition ("QC PE")*. L'Utilizzo da parte del licenziatario del software QC PE è limitato esclusivamente al testing o al monitoraggio di Software SAP di pre-produzione (compresi tutti i software necessari per il funzionamento del singolo Software SAP, comprendente, inoltre, i sistemi operativi, i database, gli application server, ecc., associati al Software SAP) o di ogni altro software di pre-produzione (purché nella Documentazione del software QC PE si specifichi che questo è destinato al testing e al monitoraggio di tali ulteriori software di pre-produzione), il tutto in ambiente di controllo qualità e analoghi ambiti non produttivi. Il QC PE Bundle offre attualmente i componenti SAP Quality Center di HP, Premier Edition – QuickTest Professional, TestDirector, Business Process Testing, Requirements Management, e Defects Management.
- 7.4.10 *SAP Regulatory Report di iBS, Accounts; SAP Regulatory Report di iBS, Derivatives; SAP Regulatory Report di iBS, P/C/S Cashflow; SAP Regulatory Report di iBS, Retail Cashflow*. Il software iBS licenziato può essere Utilizzato esclusivamente per supportare le operazioni di business del Licenziatario in Germania, Austria e/o Svizzera.
- 7.4.11 *Metadata Management Multi-Source Integrators di MITI (CPU)*. Il numero totale di CPU di SAP BusinessObjects Metadata Management (CPU) licenziate ai sensi delle Appendici del Contratto non deve in nessun caso eccedere il livello di licenza definito per il Software MITI licenziato come sopra.
- 7.4.12 *SAP Employee File Management by OpenText ("EFM")*. Per utilizzare EFM, un utente deve essere in possesso di licenza (con un Modulo d'Ordine separato) di SAP Business Expert, Professional, Limited Professional, Business Information, Employee o Employee Self-Service, o Solution Extension User. EFM comprende una licenza d'uso limitata per SAP Document Access di OpenText che può essere utilizzata esclusivamente in combinazione con la soluzione EFM per gestire documentazione correlata ai dipendenti. Per un uso più esteso di Document Access è necessaria l'acquisizione di una licenza distinta per tale soluzione.
- 7.4.13 *SAP Digital Asset Management by OpenText ("DAM")*. Gli utenti con licenza d'uso di DAM devono essere dotati di licenza (ai sensi di un Modulo d'Ordine separato) quali SAP Business Expert, Professional, Limited Professional, Business Information, Employee o Employee Self-Service o Solution Extension User.
- 7.4.14 *SAP Extended ECM by OpenText ("xECM")*. Gli utenti con licenza d'uso di xECM devono essere dotati di licenza (ai sensi di un Modulo d'Ordine separato) quali SAP Business Expert, Professional, Limited Professional, Business Information, Employee o Employee Self-Service o Solution Extension User.
- 7.4.15 *SAP Document Access by OpenText ("DA") e SAP Document Access by OpenText for POS Device ("DA for POS")*. Gli utenti con licenza d'uso di DA per SAP Business Expert, Professional and Limited Professional Users deve essere licenziato (ai sensi di un Modulo d'Ordine distinto dal Contratto) come SAP Business Expert, Professional o Limited Professional User. Gli utenti con licenza per l'uso di DA for SAP Business Information, Employee ed Employee Self-Service devono essere licenziati (ai sensi di un Modulo D'ordine specifico) come SAP Business Information, Employee o Employee Self-Service User. Non è consentito l'Utilizzo di DA allo scopo di archiviare e/o visualizzare i dati e/o i documenti provenienti da un dispositivo POS. DA for POS può essere utilizzato ai fini di archiviare e/o visualizzare i dati e/o i documenti provenienti da un dispositivo POS esclusivamente da parte di possessori di una licenza SAP per Utente Designato (ai sensi di un Modulo d'Ordine separato dal Contratto e conformemente al tipo di utenza SAP per Utente Designato posseduta).
- 7.4.16 *SAP Archiving by OpenText ("Archiving")*. Gli utenti con licenza d'uso di Archiving per SAP Business Expert, Professional and Limited Professional Users devono essere licenziati (ai sensi di un Modulo d'ordine distinto dal Contratto) come SAP Business Expert, Professional o Limited Professional User. Gli utenti con licenza per d'uso di Archiving per SAP Business Information, Employee and Employee Self-Service devono essere licenziati (ai sensi di un Modulo d'ordine distinto dal Contratto) come SAP Business Information, Employee o Employee Self-Service User.
- 7.4.17 *SAP Invoice Management by OpenText ("IM")*. Gli utenti con licenza d'uso per OCR devono anche essere licenziati per IM. OCR è un componente facoltativo e si richiede almeno lo stesso numero di licenze IM e OCR; è altresì ammesso che il numero di licenze IM sia superiore a quello delle licenze OCR.
- 7.4.18 *SAP Dispatching & Planning – Long Term Planning di Prologa; SAP Dispatching & Planning – Operational Planning di Prologa; SAP Legal Requirements di Prologa*. Gli utenti con licenza d'uso di qualsivoglia software Prologa devono essere licenziati (ai sensi di un Modulo d'ordine distinto dal Contratto) come SAP Business Expert, Professional o Limited Professional User.

- 7.4.19 *SAP Central Process Scheduling by Redwood*. La licenza per ogni server di processo comprende il diritto di utilizzare il Software Redwood solo su uno dei seguenti sistemi: (1) un sistema di formazione, (2) un sistema di test o di QA (3) un sistema di backup/failover per tale server di processo.
- 7.4.20 *SAP User Experience Management by Knoa e SAP User Experience Management by Knoa, versione per SAP GUI*. SAP User Experience Management by Knoa e SAP User Experience Management by Knoa, versione per SAP GUI (collettivamente, "Knoa") potranno essere incorporati o inseriti nel medesimo pacchetto dei seguenti Software SAP Business Objects: SAP Business Objects Enterprise Premium, WebIntelligence, Xcelsius Enterprise, Xcelsius Enterprise Interactive Viewing ("Runtime Software"). Detto Software Runtime potrà essere Utilizzato esclusivamente per accedere a dati creati o perfezionati dai Knoa. Il Software Runtime potrà non essere combinato nel medesimo Deployment quale SAP BusinessObjects Software concesso in licenza indipendentemente dai Knoa.
- 7.4.21 *BSI U.S. Payroll Tax Processing*. Il software BSI è licenziato per uso congiunto con le funzionalità di payroll comprese nel SAP Payroll Software che deve essere licenziato separatamente. Inoltre, la licenza per il software BSI si limita all'uso su una sola piattaforma alla volta (ad eccezione per il periodo di migrazione della piattaforma se permesso da BSI). Ai sensi del presente documento, per "Platform" si intende la singola BSI Supported Configuration di quanto segue: un singolo database, un singolo server, un singolo client software, un singolo sistema operativo. Ai sensi del presente documento per "BSI Supported Configuration" si intende la configurazione per la quale BSI mette a disposizione dei Licenziatari SAP del software BSI il proprio supporto. La licenza per software BSI non comprende la licenza d'uso di alcun database, server, client software o sistema operativo di terzi. Qualora il Licenziatario intenda cambiare Piattaforma: (i) dovrà darne comunicazione per iscritto a SAP e compilare un modulo di Platform Change (in formato accettato da BSI); e (ii) SAP dovrà autorizzare tale cambiamento entro i limiti e alle condizioni generalmente offerte da BSI a SAP, ivi compreso e senza limitazioni il pagamento da parte del Licenziatario delle eventuali spese per il cambiamento di piattaforma applicabili.
- 7.4.22 Termini e Condizioni Supplementari per prodotti di Terzi applicabili per Utilizzo Standalone:
- 7.4.22.1 Metadata Management Multi-Source Integrators di MITI (CPU). SAP BusinessObjects Metadata Management ("BMM") deve essere licenziato separatamente dal Licenziatario ove usato in modalità stand-alone e il numero totale di CPU BMM licenziate non può in alcun caso essere superiore al Livello di Licenza del software MITI licenziato di cui sopra.
- 7.4.23 *SAP Solution Extension Limited User*. L'utenza SAP Solution Extension Limited User è autorizzata ad utilizzare esclusivamente una (1) sola soluzione di terzi licenziata da SAP. Il Contratto di licenza deve recare espressa menzione di detta soluzione di terzi. SAP Solution Extension Limited User valer per SAV ove ciò sia previsto dalla soluzione di terzi concessa in licenza.
- 7.4.24 *RWD*  
Per le seguenti voci del listino prezzi valgono i termini e le condizioni speciali qui di seguito specificati:  
SAP Productivity Pak di RWD – escl. America Settentrionale (7009560)  
SAP Productivity Pak Help Launch Pad di RWD – escl. America Settentrionale (7009561)  
SAP Productivity Composer di RWD – escl. America Settentrionale (7009562)  
SAP Productivity Composer Help Launch Pad di RWD – escl. America Settentrionale (7009563)  
SAP Productivity Pak di RWD – America Settentrionale (7009639)  
SAP Productivity Pak Help Launch Pad di RWD – America Settentrionale (7009640)  
SAP Productivity Composer di RWD – America Settentrionale (7009641)  
SAP Productivity Composer Help Launch Pad di RWD – America Settentrionale (7009642)
- Se il software RWD è utilizzato con soluzioni SAP BusinessObjects standalone, quali prodotti Knowledge Accelerator o per creare offerte formative per le soluzioni SAP BusinessObjects non interfacciate con soluzioni SAP che necessitano di Licenze SAP Utente Designato, è necessario che tali utenti siano licenziati per l'uso delle soluzioni SAP BusinessObjects basate su SAP BusinessObjects Named User oppure su metrica CPU; in tal caso non è necessario disporre di una licenza per SAP Utente Designato .
- Il volume di unità di vendita di "user" licenziati per SAP Productivity Pak di RWD o SAP Productivity Composer di RWD deve coincidere almeno con il numero totale di licenze Utente Designato per le soluzioni SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator, purché SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator sia licenziato con le soluzioni RWD. SAP BusinessObjects Knowledge Accelerator può essere licenziato per Utente Designato o CPU.
- 7.4.25 *SAP Extended Enterprise Content Management di OpenText*. È possibile applicare utenze di SAP Application Named User. È possibile licenziare anche utenze di SAP Solution Extension Limited User, purché sussistano le necessarie condizioni.
- 7.4.26 *SAP Multiresource Scheduling, SAP Multiresource Scheduling with Optimizer, SAP Public Budget Formulation, SAP Intercompany Data Exchange for German Metering, SAP Payment Engine, SAP Pricing and Costing for Utilities, SAP Connector to eBAgent, SAP Business Process Tracking for Utilities, SAP Application Interface Framework*. Trovano applicazione termini e condizioni speciali. Per maggiori dettagli sulle lingue disponibili, requisiti tecnici per l'installazione e utilizzo di SAP Applications, vedasi i periodi di supporto e ulteriori termini e condizioni applicabili all'indirizzo: <http://service.sap.com/fbs/availability>.
- 7.4.27 *SAP Real-Time Offer Management (Agent-Assisted Channel), SAP Real-Time Offer Management (Self-Service Channel)*. Trovano applicazione termini e condizioni speciali. Per maggiori dettagli sulle lingue disponibili, requisiti tecnici per l'installazione e utilizzo di SAP Applications, vedasi i periodi di supporto e ulteriori termini e condizioni applicabili all'indirizzo <http://service.sap.com/fbs/availability>.
- 7.4.28 *SAP Business Communication Management (BCM), Rapid Deployment Edition*  
L'utilizzo dell'applicazione SAP Business Communication Management ai sensi di questa licenza si limita a quanto segue:  
È ammesso l'Inbound Contact Center; non è ammesso un Outbound Contact Center o un Enterprise Telephony.  
I Canali di contatto sono limitati solo al Canale Voce senza canali di Call-back, mentre la Interactive Voice Response (IVR) basata su software è limitata ad 1 porta per 2 agenti.

Non è ammesso l'utilizzo dei seguenti agent tool: IP-desk-phone, Integrazione con MS Outlook, Switchover operator tools, Server side recording, Contact Classification Tools, Task Management, creazione di Auto Manual Task, Task Classification, Task Alarm, monitoring e reporting, Messenger Tools e Outbound dialler softphone.

È ammesso un numero massimo di supervisore per cinque agenti ma non è ammesso l'utilizzo dei seguenti tool di supervisione: Chat with Agents, Message broadcasting e Outbound Campaign Management.

Non è ammesso l'utilizzo dei seguenti tool di Contact Routing e IVR. Skill-based routing, Preferred/last served agent routing, code personali, routing di Email basate su parole chiave e Least-cost-based routing.

Non è ammesso l'utilizzo di report di gestione delle attività.

Non è ammesso l'utilizzo del Mobile Communication Mobile Client (CMC).

- 7.4.29 *SAP CRM Rapid Deployment Edition.* Il Licenziatario è autorizzato a un uso limitato di SAP CRM Rapid Deployment Edition, ristretto all'accesso delle seguenti funzionalità SAP CRM: Segmentation & List Management, Lead Management, Opportunity Management, Sales Performance Management, Customer Service & Support, Campaign Management and Accounts e Contact Management. L'uso autorizzato per il Licenziatario delle funzionalità qui menzionate è limitato all'accesso ai componenti SAP CRM. Il Licenziatario è autorizzato a utilizzare SAP NetWeaver Mobile Gateway, ma solo nella misura in cui siffatto uso sia richiesto per accedere alle funzionalità qui specificate. L'uso di altre applicazioni mobili richiede diritti di licenza addizionali.
- 7.4.30 *SAP SRM Rapid Deployment Edition.* SAP SRM Rapid Deployment Edition si basa sull'applicazione SAP SRM. Il pacchetto SAP SRM Rapid Deployment Edition costituisce un miglioramento del Pacchetto Enterprise Foundation di Strategic Sourcing con funzionalità di Richiesta d'offerta. SAP SRM Rapid Deployment Edition deve essere installato come add-on in un sistema ERP utilizzando lo scenario tecnologico standard.
- 7.4.31 *SAP Information Interchange di Crossgate.* SAP Information Interchange di Crossgate richiede un database mySQL, la cui licenza deve essere acquisita direttamente presso il relativo vendor.
- 7.4.32 *SAP Interactive Forms di Adobe, external users.* Gli utenti esterni possono accedere a 40 moduli o al numero di moduli licenziato per Abilitare la Licenza /Utente individuale se maggiore di 40.
- 7.4.33 *SAP Workforce Scheduling & Optimization di ClickSoftware - Realtime Service.* Il bundle prevede integrazione pronta per l'uso con Pitney Bowes Business Insight-MapInfo, PTV e Microsoft Bing Per ogni fornitore di mappe è richiesta una licenza che deve essere acquistata separatamente. Sono peraltro ammesse anche integrazioni personalizzate con altri fornitori di mappe (ad esempio ESRI).
- 7.4.34 *SAP BusinessObjects Predictive Workbench di IBM (PW).* L'utilizzo di PW è consentito solo con Software SAP, che deve essere ottenuto in licenza separatamente dal Licenziatario. Tutto l'output di PW è limitato alla distribuzione e all'Utilizzo all'interno di PW (o a fonti di esportazione fornite all'interno di PW) e/o di Software SAP licenziato dal Licenziatario. Fatta salva ogni previsione contraria, per ogni tre (3) utenti di PW licenziati, il Licenziatario avrà il diritto di installare le componenti del server PW su una (1) CPU. Predictive Workbench potrà solamente essere installato, eseguito e/o custodito presso le strutture di un Licenziatario ovvero di una Controllata autorizzata.
- 7.4.35 *SAP Object Event Repository.* SAP Object Event Repository comprende i diritti di utilizzo di funzionalità di Auto-ID Infrastructure (All); tuttavia tali funzionalità All possono essere utilizzate solo se congiuntamente a SAP Object Event Repository. L'utilizzo Stand-alone non è consentito in base a questa licenza.

## **8. Prodotti del portafoglio SYBASE.**

### Termini e Condizioni Specifici per Prodotto Sybase / Regole di Utilizzo

Il Software Sybase concesso in licenza ai sensi del presente potrà comprendere determinati componenti di terze parti sia "open source" sia disponibili per il download gratuito (collettivamente i "Componenti Free Download"). Per talune avvertenze relative a Free Download Components vedasi la pagina web: <http://www.sybase.com/thirdpartylegal>.

- 8.2 Limitazioni di Pacchetto per i Prodotti Sybase.
- 8.2.1 *Sybase Unwired Platform ("SUP").* SUP comprende una licenza runtime di Sybase SQL Anywhere, Mobilink, e Ultralite.. Tali Prodotti runtime possono essere utilizzati solo congiuntamente all'utilizzo di SUP.
- 8.2.2 *Application Connection SUP Aggiuntive.* L'utilizzo di Additional Application Connection è consentito solo a individui che siano anche licenziati come Utenti SUP. Ogni Application Connection addizionale licenziata deve venire aggiunta al totale aggregato di Application Connection realizzabili da singoli utenti titolari di una licenza SUP User.
- 8.2.3 *Sybase Afaria Handheld Device Management da SAP (Afaria HDM) e/o Sybase Unwired Platform (SUP) & Afaria Handheld Device Management da SAP (Afaria HDM).*
- 8.2.3.1 La licenza per Afaria HDM comprende i seguenti componenti che possono essere utilizzati esclusivamente con o per il tramite di dispositivi palmari: Afaria Enterprise Server, compreso di Multi-tenancy, Afaria Channel Test/Dev Server, Afaria Session Mgr for Handheld Devices, Afaria Software Mgr for Handheld Devices, Afaria Document Mgr for Handheld Devices, Afaria Security Mgr for Handheld Devices, Afaria Configuration Mgr for Handheld Devices, Afaria Inventory Mgr for Handheld Devices, Afaria OMA DM Client for Handheld Devices e Afaria Backup Manager for Handheld Devices.
- 8.2.3.2 L'utilizzo di ciascuna installazione per test e sviluppo non-produttiva di Afaria HDM non potrà eccedere i dieci (10) Utenti Afaria HDM o dieci (10) Utenti SUP & Afaria. Tuttavia, il numero di installazioni per test e sviluppo potrà essere illimitato a condizione che non venga superato il numero di Licenze utente Afaria HDM o utente SUP & Afaria HDM (laddove applicabile).

- 8.2.3.3 *Utenti Afaria HDM.* Ogni Utente di Afaria HDM dovrà essere in possesso di licenza quale (i) Utente Afaria HDM o Utente SUP & Afaria HDM ed (ii) altresì come Utente Designato SAP (conformemente a quanto stabilito nel Modulo d'ordine separato del Contratto) e l'utilizzo di Afaria HDM da parte di tale soggetto sarà disciplinato secondo il rispettivo profilo Utente Designato SAP e secondo il Livello di Licenza applicabile per Afaria HDM o SUP & Afaria HDM propri di tale soggetto.
- 8.2.4 *Sybase Afaria Laptop Management da SAP (Afaria LM)*
- 8.2.4.1 La licenza Afaria LM comprende i seguenti componenti che possono essere utilizzati esclusivamente con o per mezzo di laptop: Afaria Enterprise Server, compreso di Multi-tenancy, Afaria Channel Test/Dev Server, Afaria Session Mgr for Laptop Management, Afaria Document Mgr for Laptop Management, Afaria Software Mgr for Laptop Management, Afaria Backup Mgr for Laptop Management e Afaria Patch Mgr for Laptop Management.
- 8.2.4.2 Ciascuna installazione non operativa, per test e sviluppo di Afaria LM non potrà essere utilizzata da più di dieci (10) Utenti Afaria LM. Tuttavia, il numero di installazioni per test e sviluppo potrà essere illimitato a condizione che non venga superato il numero di Licenze utente Afaria LM.
- 8.2.4.3 *Utenti Afaria LM.* Ciascun Utente di Afaria LM dovrà essere in possesso di licenza quale (i) Utente Afaria LM ed (ii) altresì come Utente Designato SAP (conformemente a quanto stabilito nel Modulo d'ordine separato del Contratto) e l'utilizzo di Afaria LM da parte di tale soggetto sarà disciplinato secondo il rispettivo profilo Utente Designato SAP e il Livello di Licenza Afaria LM di tale soggetto
- 8.2.5 *Advanced Security Option; Unstructured Data Analytics Option; Multiplex Grid Option; Very Large Database Management Option (VLDB)*  
Advanced Security Option; Unstructured Data Analytics Option; Multiplex Grid Option; Very Large Database Management Option (VLDB) richiedono la licenza per Sybase IQ Enterprise Edition.
- 8.2.6 *Sybase ASE.* Sybase Adaptive Server Enterprise ("ASE") è un runtime database licenziato per l'utilizzo da parte di Utenti Designati con licenza SAP solo in concomitanza all'utilizzo che essi fanno di Software e/o di Software di Terzi applicabile licenziato da SAP al Licenziatario. Non è consentito l'utilizzo di runtime database Sybase ASE per l'esecuzione di software e/o software di terzi ad eccezione del Software e/o Software di Terzi applicabile licenziato da SAP al Licenziatario. A titolo di chiarimento, per informazioni relative a release/versioni(e) supportate sul runtime database Sybase ASE vedasi la Documentazione relativa al Software e/o al Software di Terzi .
- 8.2.7 *DB2 Runtime Database in Certain Sybase Licensing Scenarios.* Fatte salve disposizioni contrarie, i Software Afaria HDM e Afaria LM, qualora licenziati ai sensi del presente contratto, potrebbero richiedere un prodotto di database da aggiungersi ad ogni runtime database che sia stato fornito con la licenza. Il Contratto non prevede licenze diverse da quella identificata nel Contratto stesso. Relativamente ai termini e condizioni di licenze, o all'utilizzo di prodotti database, ottenuti dal Licenziatario (vale a dire licenziati) direttamente da un venditore terzo, SAP non formula dichiarazioni né riconosce garanzie e il Licenziatario sarà responsabile per l'assistenza e la manutenzione di ogni prodotto database ottenuto (e cioè ottenuto in licenza) direttamente da un venditore terzo, e SAP non avrà alcuna responsabilità a tale riguardo.
- 8.2.8 *SAP Enterprise Integrations for Mobile Apps Software.*
- 8.2.8.1 Il Software SAP Enterprise Integration per Mobile Apps Software potrà richiedere un componente aggiuntivo scaricato da un App Store di terze parti. Ciascun componente addizionale sarà soggetto ad un distinto contratto di licenza. Riguardo a determinati Software, troveranno altresì applicazione i seguenti termini e condizioni:

- 8.2.8.2 *SAP Enterprise Integrations for Mobile Apps.* Con riguardo alle Applicazioni SAP Enterprise Integration Mobile Apps di seguito elencate, oltre alla conformità ai requisiti sottostanti di licenza per Utenti Designati SAP, l'accesso alle Enterprise Integrations for Mobile Apps di cui alla licenza comporta la necessità di una delle seguenti (i) una licenza SAP NetWeaver Gateway e una licenza Utente SUP; (ii) una licenza SAP NetWeaver Gateway license e una licenza Utente SUP & Afaria HDM; ovvero (iii) una licenza Utente SAP Mobile Platform.

SAP Enterprise Integration for ERP Quality Issue Mobile App
SAP Enterprise Integration for Employee Lookup Mobile App
SAP Enterprise Integration for Leave Request Mobile App
SAP Enterprise Integration for Travel Receipt Capture Mobile App
SAP Enterprise Integration for Travel Expense Approval Mobile App
SAP Enterprise Integration for HR Approvals Mobile App
SAP Enterprise Integration for Cart Approval Mobile App
SAP Enterprise Integration for Timesheet Mobile App
SAP Enterprise Integration for Sales Order Notification Mobile App
SAP Enterprise Integration for Customer and Contacts Mobile App
SAP Enterprise Integration for Material Availability Mobile App
SAP Enterprise Integration for ERP Order Status Mobile App
SAP Enterprise Integration for GRC Access Approver Mobile App
SAP Enterprise Integration for GRC Policy Survey Mobile App
SAP Enterprise Integration for Payment Approvals Mobile App
SAP Enterprise Integration for Customer Financial Fact Sheet Mobile App
SAP Enterprise Integration for Interview Assistant Mobile App
SAP Enterprise Integration for Transport Notification and Status Mobile App
SAP Enterprise Integration for Transport Tendering Mobile App
SAP Enterprise Integration for Manager Insight Mobile App
SAP Enterprise Integration for Electronic Medical Record on iPad Mobile App

- 8.2.8.3 Sybase Mobile Workflow Enterprise Integration for SAP, Sybase Mobile Sales Enterprise Integration for SAP CRM, SAP Enterprise Integration for Retail Execution Mobile App, SAP Enterprise Integration for Field Service Mobile App, SAP Enterprise Integration for EAM Work Order Mobile App. Le Enterprise Integrations for Mobile Apps di cui sopra comprendono una licenza runtime per SAP NetWeaver Mobile Gateway e l'Utilizzo di detto prodotto runtime è limitato esclusivamente a permettere l'Utilizzo da parte del Licenziatario delle Enterprise Integrations for Mobile App oggetto di licenza. Oltre a dover soddisfare i relativi requisiti di licenza per Utente Designato SAP, ciascun Utente Enterprise Integration Mobile App dovrà essere in possesso di Licenza Utente SUP, di Licenza Utente SUP & Afaria HDM ovvero di Licenza Utente SAP Mobile Platform.

- 8.2.8.4 *SAP Enterprise Integration for Citizen Connect Mobile App.* Oltre al dover soddisfare il relativo requisito di licenza per Utente Designato SAP, l'Utilizzo del SAP Enterprise Integration for Citizen Connect Mobile App oggetto di licenza comporta l'esistenza di una Licenza Utente per SAP NetWeaver Gateway ovvero di una Licenza Utente SAP Mobile Platform.

- 8.2.9 *SAP Mobile Platform.* Ciascuna licenza Utente SAP Mobile Platform User comprende una (1) Licenza Utente Sybase Unwired Platform (SUP) & Afaria Handheld Device Management concessa da SAP (Afaria HDM).- Ciascun componente che comprenda la SAP Mobile Platform è soggetto ai relativi termini e condizioni così come previsti dal documento SUR.Ciascun Utente SAP Mobile Platform di cui sopra potrà utilizzare il SAP NetWeaver Gateway come di seguito specificato: ciascun Utente SAP Mobile Platform User è in possesso della licenza per Utilizzare il SAP NetWeaver Gateway fornito con la SAP Mobile Platform ai soli fini di attivare (i) una qualunque SAP Mobile Application, come previsto in <http://www.sap.com/mobile>, e ottenuto dal Licenziatario ai sensi del Contratto per ogni utente, esclusivamente per l'interfaccia con il Software e/o il software di terze parti concesso in licenza ai sensi del Contratto e/o (2) qualunque applicazione mobile posseduta o ottenuta in licenza da parte del Licenziatario, esclusivamente per l'interfaccia con il Software e/o il software di terze parti concesso in licenza ai sensi del Contratto attraverso SUP. Ogni altro utilizzo di SAP NetWeaver Gateway implica una separata licenza per SAP NetWeaver Gateway.

- 8.2.10 *SAP Mobile Platform for Consumers.* Ciascuna Licenza Utente per SAP Mobile Platform for Consumer è comprensiva di Sybase Unwired Platform (SUP) e di SAP Netweaver Gateway. Ciascun componente comprendente la SAP Mobile Platform for Consumers è soggetta all'applicazione dei relativi termini e condizioni previsti dal documento Diritti Utilizzo Software (SUR). A ciascun Utente SAP Mobile Platform for Consumer di cui sopra viene concessa la licenza di utilizzo di SAP NetWeaver Gateway fornito con SAP Mobile Platform for Consumers ai soli fini di attivare (i) una qualunque delle SAP Mobile Applications, come previsto in <http://www.sap.com/mobile>, e ottenuto in licenza ai sensi del Contratto dal Licenziatario per ogni utente, esclusivamente per l'interfaccia con il Software e/o il software di terze parti concesso in licenza ai sensi del Contratto e (2) qualunque applicazione mobile posseduta o ottenuta in licenza da parte del Licenziatario, esclusivamente per l'interfaccia con il Software e/o il software di terze parti concesso in licenza ai sensi del Contratto attraverso SUP. Qualsiasi altro utilizzo di

SAP NetWeaver Gateway implica una separata licenza per SAP NetWeaver Gateway. Il Licenziatario può concedere a ogni Utente con licenza SAP Mobile Platform for Consumer User il diritto ad eseguire un numero illimitato di Application Connection, senza la necessità che l'Utente SAP Mobile Platform for Consumer sia licenziato anche come Utente Designato SAP; e la licenza per Utente SAP Mobile Platform for Consumer può essere concessa unicamente a un soggetto individuale che esegua Application Connection esclusivamente a titolo personale (vale a dire non in relazione con il proprio posto di lavoro o in nome e per conto di altri soggetti(o) e/o ente).

8.2.11 SAP Mobile Platform Limited Runtime License. Al Licenziatario viene concessa la licenza di Utilizzo di Sybase Unwired Platform e SAP NetWeaver Gateway ("Mobile Platform Runtime Components") unitamente al Software concesso in licenza a cui fanno riferimento i siti di cui innanzi, per il solo scopo di permettere al Licenziatario l'utilizzo di detto Software concesso in licenza attraverso l'interfaccia con i Mobile Platform Runtime Components:

- (1) SAP Enterprise Integration for SAP Mobile Application; ovvero
- (2) SAP Partner Certified Mobile Application

entrambi quali indicati su <http://www.sap.com/solutions/mobility/sap-mobile-platform-runtime-option/index.epx> ovvero <http://www.sap.com/solutions/mobility/sap-mobile-platform-runtime-option-for-productivity-apps/index.epx>. L'Utilizzo di SAP NetWeaver Gateway quale Mobile Platform Runtime Component può essere effettuato esclusivamente a mezzo di interfaccia a SUP. Il Licenziatario dovrà dotare di licenza gli Utenti/Utenti Designati necessari all'Utilizzo del Software oggetto di licenza conformemente alle disposizioni di cui al documento Diritti Di Utilizzo Software. - Ciascun componente che comprenda i Componenti Runtime Mobile Platform è soggetto ai relativi termini e condizioni così come previsti dal documento SUR. In caso di utilizzo dei Mobile Runtime Platform Components da parte del Licenziatario difforme da quella specificata nel presente paragrafo, si renderà necessaria un'ulteriore licenza d'uso completa.

## 9. SAP HANA

### 9.1 Definizioni.

9.1.1 Data Source. Uno o più prodotti e/o istanze database per cui il Licenziatario sia stato correttamente licenziato.

9.1.2 Applicazioni Non-SAP. Ogni software e/o applicazione, ad eccezione di Software o Software di Terzi, per cui il Licenziatario sia stato correttamente licenziato da un'entità diversa da SAP, SAP AG e/o una delle relative consociate e/o distributori.

### 9.2 Casi in cui SAP HANA non è limitato per contratto all'Utilizzo Standalone.

9.2.1 SAP HANA, Platform Edition HANA Extended potrà essere impiegato su un numero illimitato di Data Source, e tale impiego sarà disciplinato dal Livello di Licenza applicabile.

9.2.2 SAP HANA, Enterprise Edition. SAP HANA Enterprise potrà essere Utilizzato su un numero illimitato di Data Source, e tale utilizzo sarà disciplinato dal Livello di Licenza applicabile. SAP HANA Enterprise attualmente comprende una licenza runtime di SAP Business Objects Data Integrator ("DI") e di SAP System Landscape Transformation ("SLT"), e l'Utilizzo di tali prodotti runtime sarà limitato unicamente all'estrazione di dati da Data Source per l'inserimento in HANA.

9.2.3 SAP HANA Extended Enterprise. SAP HANA Extended Enterprise potrà essere Utilizzato su un numero illimitato di Data Source, e tale utilizzo sarà disciplinato dal Livello di Licenza applicabile. SAP HANA Extended Enterprise attualmente comprende una licenza runtime di SAP Business Objects Data Integrator ("DI"), SAP System Landscape Transformation ("SLT"), Sybase Replication Server ("SRS"), database Sybase SQL Anywhere ("SQL") e Sybase Adaptive Server Enterprise ("ASE"). L'Utilizzo di tali prodotti runtime sarà esclusivamente limitato: (i) nel caso di DI, SLT e SRS, a estrazione di dati da Data Source per inserimento in SAP HANA, (ii) nel caso di SQL, a fungere da repository di database per SRS e (iii) nel caso di ASE, a fungere da repository di database per DI e/o SRS (per quanto riguarda SRS, il Licenziatario potrà scegliere, a propria discrezione, di Utilizzare ASE invece di SQL). Fatte salve le disposizioni contrarie, al Licenziatario non è consentito l'utilizzo di SRS per estrarre direttamente o indirettamente dati da prodotti database Microsoft, Oracle, IBM Informix, IBM DB2 per z/OS, ASE, e/o MaxDB.

### 9.2.4 Requisiti per Utenti Designati laddove il Software SAP HANA non sia limitato ai sensi del contratto all'Utilizzo Standalone.

9.2.4.1 In caso di utente licenziato all'utilizzo di Software SAP HANA con una specifica applicazione, Software o Software di Terzi licenziato, che richieda una licenza SAP per Utente Designato, la licenza per Utente Designato SAP, che garantisce a tale Utente il diritto all'Utilizzo di tale specifica applicazione, fungerà anche da licenza per Utente Designato SAP per l'Utilizzo del Software licenziato SAP HANA, esclusivamente con tale specifica applicazione; l'Utilizzo da parte di tale utente del Software licenziato SAP HANA con tale applicazione dovrà avvenire in conformità con la rispettiva licenza per Utente Designato SAP.

9.2.4.2 Nel caso in cui un soggetto utilizzi il Software SAP HANA in licenza con una specifica applicazione, sia essa Software o Software di Terzi licenziato, che non richieda licenza per Utente Designato SAP, l'Utilizzo del Software SAP HANA esclusivamente con tale specifica applicazione non richiederà una licenza SAP per Utente Designato.

9.2.4.3 In caso di utente licenziato all'Utilizzo di Software SAP HANA con Applicazioni Non-SAP, si renderà necessaria una licenza SAP Application HANA Administrator User o SAP Application HANA Viewer User, e l'Utilizzo, da parte di tale utente, del Software SAP HANA licenziato, esclusivamente con Applicazioni Non-SAP, dovrà essere in conformità con le rispettive licenze per Utente Designato SAP.

9.2.4.4 Fatte salve le disposizioni precedenti, non sarà necessaria una licenza per Utente Designato SAP unicamente nel caso in cui (i) vi sia esportazione diretta di dati da SAP HANA Enterprise Edition ovvero SAP HANA Extended Enterprise oggetto di licenza verso Applicazioni Non-SAP con modalità asincrona, non in tempo reale e (ii) l'utilizzo di tali dati esportati in dette Applicazioni Non-SAP non provochi un aggiornamento di Software o Software di Terzi e/o non ne avvii alcuna funzionalità di elaborazione di alcun Software o Software di Terzi. Fatta salva qualsiasi disposizione contraria, qualora un runtime database sia licenziato per Utilizzo con il Software SAP HANA Extended Enterprise licenziato, l'Utilizzo di tale runtime database a supporto dell'esportazione di dati dal Software SAP HANA Enterprise licenziato, in conformità con quanto disposto appena sopra, sarà limitato alle API standard fornite con tale runtime database.

- 9.3. Casi in cui il Software SAP HANA è limitato per contratto all'Utilizzo Standalone.
- 9.3.1 Utilizzo Standalone di HANA Platform. L'utilizzo di SAP HANA Platform è consentito con un numero illimitato di Data Source ed è sottoposto alle limitazioni di Utilizzo Standalone e al Livello di Licenza Applicabile
- 9.3.2 Utilizzo Standalone di HANA Enterprise. L'Utilizzo di SAP HANA Enterprise è consentito con un numero illimitato di Data Source ed è sottoposto alle limitazioni di Utilizzo Standalone e al Livello di Licenza Applicabile SAP HANA Enterprise attualmente comprende una licenza runtime di SAP Business Objects Data Integrator ("DI") e di SAP System Landscape Transformation ("SLT"), e l'Utilizzo Standalone di tali prodotti runtime sarà limitato unicamente all'estrazione di dati da Data Source per l'inserimento in HANA.
- 9.3.3 Utilizzo Standalone di HANA Extended Enterprise. L'utilizzo di SAP HANA Extended Enterprise è consentito con un numero illimitato di Data Source ed è sottoposto alle limitazioni di Utilizzo Standalone e al Livello di Licenza Applicabile SAP HANA Extended Enterprise attualmente comprende una licenza runtime di SAP Business Objects Data Integrator ("DI"), SAP System Landscape Transformation ("SLT"), Sybase Replication Server ("SRS"), database Sybase SQL Anywhere ("SQL") e Sybase Adaptive Server Enterprise ("ASE"). L'Utilizzo Standalone di tali prodotti runtime sarà esclusivamente limitato: (i) nel caso di DI, SLT e SRS, a estrazione di dati da Data Source per inserimento in SAP HANA, (ii) nel caso di SQL, a fungere da repository di database per SRS e (iii) nel caso di ASE, a fungere da repository di database per DI e/o SRS (per quanto riguarda SRS, il Licenziatario potrà scegliere, a propria discrezione, di Utilizzare ASE invece di SQL). Fatte salve le disposizioni contrarie, al Licenziatario non è consentito l'utilizzo di SRS per estrarre direttamente o indirettamente dati da prodotti database Microsoft, Oracle, IBM Informix, IBM DB2 per z/OS, ASE, e/o MaxDB.
- 9.4 Requisiti per Utenti Designati laddove il Software SAP HANA sia limitato per contratto all'Utilizzo Standalone.
- 9.4.1 In caso di utente licenziato all'utilizzo di Software SAP HANA limitato per contratto all'Utilizzo Standalone, con una specifica applicazione, Software o Software di Terzi licenziato (a sua volta limitata per contratto all'Utilizzo Standalone) che richiede inoltre una licenza SAP per Utente Designato, la licenza per Utente Designato SAP, che garantisce a tale Utente il diritto all'Utilizzo di tale specifica applicazione, fungerà anche da licenza per Utente Designato SAP per l'Utilizzo del Software licenziato SAP HANA, esclusivamente con tale specifica applicazione. L'Utilizzo da parte di tale utente del Software licenziato SAP HANA con tale applicazione dovrà avvenire in conformità con la rispettiva licenza per Utente Designato SAP.
- 9.4.2 In caso di utente licenziato all'Utilizzo di Software SAP HANA limitato per contratto all'Utilizzo Standalone con (i) una specifica applicazione che sia Software o Software di Terzi licenziato (a sua volta limitata per contratto all'Utilizzo Standalone) e che non richieda una licenza SAP per Utente Designato e/o (ii) con Applicazioni Non-SAP (a loro volta limitate per contratto all'Utilizzo Standalone), tale utente deve ottenere una licenza SAP Application Standalone HANA Administrator User oppure SAP Application Standalone HANA Viewer User; inoltre l'Utilizzo da parte di tale utente del Software licenziato SAP HANA, esclusivamente con tale applicazione(i), dovrà avvenire in conformità con la rispettiva licenza per Utente Designato SAP.
- 9.4.3 Fatte salve le disposizioni precedenti, non sarà necessaria una licenza per Utente Designato SAP unicamente nel caso in cui (i) vi sia esportazione diretta di dati da SAP HANA Enterprise Edition ovvero SAP HANA Extended Enterprise oggetto di licenza verso Applicazioni Non-SAP con modalità asincrona, non in tempo reale e (ii) l'utilizzo di tali dati esportati in dette Applicazioni Non-SAP non provochi un aggiornamento di Software o Software di Terzi e/o non ne avvii alcuna funzionalità di elaborazione di alcun Software o Software di Terzi.
- 9.5 SAP HANA DB Edition per SAP NetWeaver BW ("HANA DB per BW"). HANA DB per BW è un database concesso in licenza esclusivamente per assistere l'Utilizzo di SAP NetWeaver Business Warehouse (SAP BW) da parte del Licenziatario e l'Utilizzo è limitato alle comunicazioni tra SAP BW e HANA DB per BW. HANA DB per BW può supportare un numero illimitato di data source (ad es. qualunque prodotto(i) software e/o istanza(e) di database, relativamente ai quali il Licenziatario si sia procurato un'apposita licenza), compatibilmente con il relativo Livello Licenziato. Qualunque accesso a HANA DB per BW, ivi compresi, ma senza limitazione ad essi, il caricare dati, la modellazione, il reporting e la distribuzione, andrà effettuato tramite SAP BW. HANA DB per BW non potrà essere impiegato quale database per nessun fine estraneo a quelli di cui alla presente nota. HANA DB per BW comprende una licenza runtime di HANA Studio e l'accesso è concesso solo per amministrare e gestire HANA DB per BW. HANA DB per BW non contiene una licenza per SAP BW. HANA DB per BW non può essere distribuito sulla medesima installazione di qualunque altro software SAP HANA. I requisiti Utente Designato SAP per il Software HANA troveranno applicazione riguardo ad HANA DB per BW.
- 9.6 I componenti runtime di Sybase compresi con Hana Extended Enterprise concesso in licenza ai sensi del presente contratto potrebbero comprendere determinati componenti di terzi sia "open source" sia disponibili per il download gratuito (collettivamente i "Componenti Free Download"). Per talune avvertenze relative a Free Download Components vedasi la pagina web: <http://www.sybase.com/thirdpartylegal>.

## 10. Focused Business Solutions

- 10.1 Nel caso in cui il Software oggetto di licenza sia identificato quale Focused Business Solution ("Software FBS"), troveranno applicazione specifiche strategie e condizioni di supporto. Il Supporto SAP per Software FBS verrà fornito in conformità con i termini e le condizioni per il Supporto SAP quali applicabili ai sensi delle strategie e condizioni di supporto in vigore al momento e disponibili su <http://service.sap.com/fbs/availability> (ivi compreso qualsiasi altro sito successivo comunicato da SAP, il "Sito Strategie & Condizioni").
- 10.2 Il Sito Strategie & Condizioni viene qui modificato per includere i seguenti termini e condizioni:
- 10.2.1 Il Software FBS richiede, quale requisito preliminare al suo Utilizzo e installazione, una versione specifica (ad es. release, service level pack, e/o enhancement pack) di un determinato Software SAP (il "Software Base"), quale definito nel Sito Strategie & Condizioni e che dovrà essere oggetto di separata licenza e installato a cura del Licenziatario.
- 10.2.2 In futuro, nel caso in cui SAP decida, a propria ed esclusiva descrizione, di rendere disponibili sul mercato nuove release del Software FBS, quale parte del Supporto SAP, tali nuove release potranno (a) differire dal punto di vista funzionale, (b) avere diverse lingue supportate e/o (c) avere diversi requisiti di Software Base rispetto alle precedenti release Software FBS.
- 10.2.3 Le date di manutenzione ordinaria ed estesa per il Software FBS sono meramente indicative, e per questo soggette a variazione da parte di SAP.



- 10.2.4 La manutenzione ordinaria ed estesa per il Software FBS è condizionata al fatto che il Licenziatario mantenga la sottoscrizione, e in caso positivo, sia in regola con i pagamenti per la manutenzione del relativo Software di Base.
- 10.2.5. Le manutenzione ordinaria o estesa non verrà fornita in nessun caso per nessun Software FBS successivamente alla cessazione dell'efficacia, sia essa dipesa da scadenza temporale o risoluzione, della manutenzione ordinaria o (se del caso) estesa per il Software FBS sottostante.

## Allegato 4 Termini Pass-Through per Database di Terze Parti

SAP si riserva la facoltà di fornire software contenente un prodotto database laddove l'utente non abbia facoltà di usare tale database purché lo stesso abbia acquisito il numero richiesto di licenze dal vendor del database o da suo rivenditore autorizzato. Le forniture effettuate ai sensi dei predetti termini saranno notificate al rispettivo vendor del database.

### **Condizioni per l'uso di ORACLE® Database Software laddove licenziato da SAP**

#### **1. Diritto d'autore**

- 1.1 I diritti d'autore globali pertinenti al software Oracle sono di proprietà esclusiva di Oracle Corporation, Redwood Shores, CA, USA.
- 1.2 Le applicazioni database di Terzi concernenti amministrazione, monitoraggio e gestione di sistema hanno facoltà di accedere direttamente al database Oracle.
- 1.3 Il cliente è autorizzato ad utilizzare il software Oracle solo congiuntamente al Software SAP ed esclusivamente per uso interno ovvero per elaborare i propri dati, ivi incluso l'accesso di utenti terzi, quali contractor, vendor o fornitori della supply chain, clienti o altri soggetti terzi autorizzati dal cliente. Il software SAP può essere personalizzato così come è possibile creare funzionalità aggiuntive, nuove applicazioni, ovvero supportare applicazioni database di terzi che si interfacciano solo ed esclusivamente con le stesse (ad esempio, tramite RFC, BAPI). Non sono ammesse applicazioni database di terzi o nuove funzionalità, né nuove applicazioni che possano accedere direttamente al database Oracle ovvero accedere indirettamente alle informazioni ivi contenute.
- 1.4 Il cliente è autorizzato ad assegnare il software Oracle esclusivamente a filiali totalmente partecipate o partecipate di maggioranza. È proibita l'assegnazione a concorrenti Oracle.
- 1.5 In considerazione delle limitazioni d'uso cui il cliente è soggetto, questi si impegna a non modificare, decompilare o decodificare (reverse-engineer) il software Oracle, salvo nei casi e limiti espressamente autorizzati dalla normativa vigente.
- 1.6 Il software Oracle può essere utilizzato esclusivamente nel paese o nei paesi, per i quali il cliente ha acquisito relativa licenza. Con il presente il cliente si impegna ad aderire a tutti i regolamenti promulgati dal US Department of Commerce e dalle autorità di esportazione americane.
- 1.7 È fatto divieto di utilizzare il software Oracle per la pianificazione, produzione, controllo o monitoraggio di centrali nucleari, traffico aereo, mezzi di trasporto pubblici o dispositivi medici, salvo siffatto uso sia limitato ad applicazioni commerciali o meramente amministrative.
- 1.8 Il cliente non ha diritto a ricevere il codice sorgente del software Oracle.

#### **2. Altre condizioni**

- 2.1 Non si autorizza la pubblicazione di test di benchmarking del software Oracle.

### **Condizioni per l'uso di Microsoft SQL-Server**

#### ***Condizioni per l'uso di Microsoft SQL-Server laddove licenziato da SAP***

Per le finalità di questa sezione, per "Integrated Application" si intende un software SAP che integra il database Microsoft SQL Server.

Microsoft SQL Server Database può comprendere i seguenti software:

"Server Software" che fornisce servizi e funzionalità sul server dell'utente (i computer in grado di operare il Server Software sono definiti come "Server");  
"Client Software" che consente ad un dispositivo elettronico (il "Device") di accedere o utilizzare il Server Software.

#### **1. CONCESSIONE DI LICENZA.**

Questo database di Terzi è licenziato e fornito solo per essere utilizzato come parte del software SAP. La licenza SAP comprende i seguenti diritti d'utilizzo del database Microsoft SQL Server, ferma restando l'osservanza di tutti i termini e condizioni previste dalla presente licenza:

Installation -- Server Software. È permesso installare e utilizzare una copia del Server Software, quale parte del Software SAP, su ogni singolo Server, su cui si installi la Integrated Application.

SQL Server, Enterprise Edition. Ove sia stata acquistata la Enterprise Edition del Server Software, che deve figurare sulla licenza d'uso del software SAP, sarà possibile installare qualsivoglia numero di istanze del Server Software su tale Server. Per "istanza" si intende una copia in esecuzione del Server Software.

Client Software. Il Client Software (SQL Server Personal Edition) può essere installato su qualsivoglia Device interno, purché siano stati acquistati i diritti d'accesso richiesti per ciascun utilizzo dell'Integrated Application facente uso del Client Software su tale Dispositivo come indicato di seguito.

SQL Server Access Requirements. Il Client Software può essere utilizzato esclusivamente per accedere, configurare, amministrare o altrimenti utilizzare il Server Software congiuntamente a e come parte del Software SAP. È richiesta l'acquisizione dei diritti d'accesso al database di terzi per ciascun utilizzo del Device che:

- accede o altrimenti utilizza i servizi del Server Software (ivi compresi i Device che fanno uso di MSDE per siffatto accesso) o
- installa e utilizza la SQL Server Personal Edition, o
- utilizza componenti di Management Tools, Books-Online e Development Tools di Microsoft SQL Server (congiuntamente "Tools"). Tali Tools possono essere utilizzati esclusivamente per uso interno congiuntamente al proprio Server Software.

Reservation of Rights. SAP e Microsoft si riservano tutti i diritti non espressamente ceduti con il presente contratto di licenza.

Benchmark Testing. Non è consentita la divulgazione a terzi dei risultati di qualsivoglia benchmark test del software in assenza della previa approvazione scritta da parte di Microsoft. Tuttavia, ciò non è applicabile ai componenti di Windows.

Downgrades. La licenza autorizza l'installazione e l'utilizzo di una versione precedente del Server Software a condizione che siffatta versione precedente del Server Software sia poi completamente rimossa e si proceda all'installazione del Server Software originale entro tempi

ragionevoli. L'utilizzo di siffatta versione precedente è disciplinato dalla presente licenza e i diritti d'uso della precedente versione decadono contestualmente all'installazione del Server Software originale.

**Software Runtime-Restricted Use.** Il presente database Microsoft SQL Server è un software di tipo "Runtime-Restricted Use", il cui uso è limitato al runtime; di conseguenza il database Microsoft SQL Server può essere utilizzato ai soli fini dell'esecuzione dell'applicazione SAP. Microsoft SQL Server Database non può essere utilizzato né (i) per sviluppare alcuna applicazione software, (ii) né congiuntamente ad alcuna applicazione software, database o tabella che differiscano da quanto contenuto nel Software SAP, né, altresì, (iii) come applicazione software standalone. Quanto sopra disposto non proibisce tuttavia l'uso di un tool volto ad eseguire query o report sulle tabelle esistenti e/o l'utilizzo di un ambiente di sviluppo o workbench facente parte del Software SAP allo scopo di configurare o estendere siffatto Software SAP.

## 2. CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA LICENZA.

Il software è soggetto a licenza, non a vendita. Il presente contratto concede determinati diritti d'uso del software. Tutti gli altri diritti sono riservati e di proprietà di SAP e Microsoft. L'uso consentito del software si limita a quanto espressamente enunciato nel presente contratto, eccetto laddove diversamente previsto ai sensi di legge nonostante le presenti disposizioni limitative. Devono comunque essere rispettate tutte le limitazioni tecniche del software che consentono esclusivamente l'uso con determinate modalità. Per maggiori informazioni vedasi [www.microsoft.com/licensing/userights](http://www.microsoft.com/licensing/userights). Non è consentito:

- aggirare qualsivoglia limite tecnico del software;
- decodificare, decompilare o disassemblare il software, fatta eccezione e soltanto nella misura in cui espressamente consentito dalla legge applicabile, a prescindere dalla presente limitazione;
- eseguire più copie del software rispetto a quanto specificato nel presente accordo o di quanto consentito dalla legge applicabile, a prescindere dalla presente limitazione;
- pubblicare il software per permetterne la copia da parte di terzi;
- dare in affitto, noleggiare o prestare il software;
- utilizzare il software per servizi commerciali di software hosting.

I diritti di accesso al software su un qualsivoglia dispositivo non si estendono al diritto di applicare brevetti Microsoft o altri elementi di proprietà intellettuale di Microsoft in software o dispositivi che accedano a tale dispositivo.

## 3. ESCLUSIONE DI UTILIZZO IN CIRCOSTANZE AD ALTO RISCHIO

Non si garantisce la tolleranza d'errore dei Prodotti e neppure il loro funzionamento senza errori e senza interruzioni. I Prodotti non possono essere utilizzati in applicazioni o situazioni in cui un guasto del Prodotto possa provocare la morte o serie lesioni a qualsivoglia persona o gravi danni fisici o ambientali ("High Use Risk"). Tra gli esempi di Utilizzo in circostanze ad alto rischio citiamo, ma non a titolo esaustivo:

- trasporto aereo o altro trasporto pubblico,
- centrali nucleari o stabilimenti chimici
- sistemi di supporto vitale
- dispositivi medicali impiantabili
- veicoli a motore
- sistemi di armamenti.

L'Utilizzo in circostanze ad alto rischio non comprende l'utilizzo dei prodotti a fini amministrativi, per l'archiviazione dei dati di configurazione, per tool di engineering e/o configurazione, o altre applicazioni che non sono cruciali ai fini del controllo e il cui guasto non causerebbe decesso, lesioni personali o gravi danni fisici o ambientali. Tali applicazioni non cruciali ai fini del controllo, pur potendo comunicare con le applicazioni di controllo, non devono essere direttamente o indirettamente responsabili delle funzioni di controllo. L'utente si impegna a risarcire e tenere indenne SAP e Microsoft Corporation da qualsiasi pretesa avanzata da Terzi e risultante dall'uso dei Prodotti in relazione all'Uso da parte del Cliente in circostanze ad alto rischio .

## 4. TRASFERIMENTO – Interno

Si è autorizzati a spostare il Server Software su un altro Server, purché esso sia rimosso dal Server di provenienza e a condizione che esso sia trasferito come parte dell'Integrated Application.

**Cessione a Terzi.** Si autorizza l'utente iniziale del Microsoft SQL Server Database a cedere una sola volta il Database di Terzi ad altro utente finale, a condizione che esso sia trasferito come parte del Software SAP. La cessione dovrà includere tutte le parti componenti, i supporti, i materiali stampati, la licenza e, se applicabile, il Certificato di autenticità. Non si autorizzano cessioni indirette, quali una cessione in conto deposito. Prima della cessione, l'utente finale di destinazione di Microsoft SQL Server Database deve avere accettato tutti i termini e condizioni della licenza applicabili.

## 5. LIMITAZIONE PER OPERAZIONI DI DECODIFICA, DECOMPILAZIONE E DISASSEMBLAGGIO.

Non si autorizzano operazioni di decodifica o disassemblaggio di Microsoft SQL Server Database salvo e nella misura in cui ciò sia espressamente previsto dalla normativa vigente in deroga alla presente limitazione.

## 6. RISOLUZIONE.

Senza pregiudizio alcuno agli altri diritti, il Licenziante si riserva la facoltà di risolvere il presente Contratto di licenza qualora il Licenziatario non osservi quanto previsto dai termini e condizioni della presente Licenza; in tale evenienza il Licenziatario è tenuto a distruggere tutte le copie di Microsoft SQL Server Database e tutte le parti che ne fanno parte.

## 7. RESTRIZIONI PER L'ESPORTAZIONE

Il Licenziatario prende atto del fatto che il Software è soggetto alla normativa USA a disciplina delle esportazioni, salvo altrimenti indicato da Microsoft e accetta di rispettare tutte le leggi nazionali e internazionali applicabili e vigenti per il Software, ivi comprese le Export Administration Regulations degli Stati Uniti e le restrizioni relative all'utente finale, uso finale e destinazione disposte dagli Stati Uniti e da altri governi. Per maggiori indicazioni in merito, vedasi <http://www.microsoft.com/exporting/>.

**8. DIRITTI DI LICENZA CONFERITI AL GOVERNO DEGLI STATI UNITI.**

Tutti i Microsoft SQL Server Database forniti al Governo degli Stati Uniti conformemente a quanto disposto il 1 dicembre 1995 o successivamente a tale data saranno forniti con i diritti di licenza e le restrizioni commerciali descritte nel presente documento. Tutti i Microsoft SQL Server Database forniti al Governo degli Stati Uniti conformemente a quanto disposto anteriormente al 1 dicembre 1995 saranno forniti con diritti soggetti a restrizioni ("Restricted Rights") ai sensi del FAR, 48 CFR 52.227-14 (GIUGNO 1987) o DFAR, 48 CFR 252.227-7013 (OTTOBRE 1988), come di volta in volta applicabile.

**9. COPYRIGHT/DIRITTI D'AUTORE e ALTRE NORMATIVE E CONVENZIONI SULLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

Microsoft SQL Server Database è protetto dal copyright e da altre normative e convenzioni sulla proprietà intellettuale. Microsoft, o i suoi fornitori, detengono tutti i diritti di proprietà, il copyright e gli altri diritti di proprietà intellettuale connessi al Microsoft SQL Server Database. Microsoft SQL Server è concesso in licenza e non è venduto.

**10. TOLLERANZA D'ERRORE NON CONTEMPLATA IL SOFTWARE NON È A TOLLERANZA D'ERRORE. SAP HA STABILITO IN MODO AUTONOMO COME UTILIZZARE MS SQL SERVER DATABASE NELL'APPLICAZIONE INTEGRATA CONCESSA IN LICENZA AL LICENZIATARIO E MICROSOFT SI AFFIDA ALL'OPERATO DI SAP QUANTO ALLA CONDUZIONE DI I ATTIVITÀ DI TEST SUFFICIENTI VOLTE A DETERMINARE CHE IL MS SQL SERVER DATABASE SIA IDONEO A SIFFATTO UTILIZZO.**

**11. NESSUNA GARANZIA RILASCIATA DA MICROSOFT.IL LICENZIATARIO CONVIENE CHE LE EVENTUALI GARANZIE RICEVUTE IN MERITO A (A) MS SQL SERVER DATABASE, O (B) L'APPLICAZIONE INTEGRATA SONO RILASCIATE ESCLUSIVAMENTE DA SAP E NON PROVENGONO DA MICROSOFT NÉ SONO VINCOLANTI PER MICROSOFT.**

**12. ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ DI MICROSOFT PER DETERMINATI DANNI. NEI LIMITI MASSIMI PREVISTI DALLA NORMATIVA VIGENTE, MICROSOFT SI ESIME DA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI CONSEGUENZIALI O INCIDENTALI CONSEGUENTI A O CORRELATI ALL'UTILIZZO O ALLA PERFORMANCE DI MS SQL SERVER DATABASE O DELL'APPLICAZIONE INTEGRATA. SIFFATTA LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE NELL'EVENTUALITÀ CHE UN QUALSIASI RIMEDIO MANCHI DI SODDISFARE IL SUO SCOPO PRINCIPALE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA MICROSOFT RISPONDERÀ PER IMPORTI OLTRE AI DUECENTOCINQUANTA DOLLARI USA (US\$250.00).**

**13. CLAUSOLA SALVATORIA. Qualora un tribunale giudichi che una disposizione del presente Contratto non sia legale, valida o applicabile, le altre disposizioni rimarranno pienamente vincolanti ed efficaci e le parti modificheranno il presente Contratto per rendere efficace la disposizione non valida o non applicabile nella misura massima consentita.**

**Condizioni per l'uso di Microsoft SQL-Server laddove precedentemente licenziato da Microsoft o da un Distributore Microsoft**

Il Software SAP contiene una copia di Microsoft SQL-Server, la quale è stata integrata o installata come componente di tale Software SAP. Tutti i prodotti Microsoft sono soggetti ai termini e condizioni del Contratto di licenza Microsoft per utente finale incluso nel pacchetto software o nei contratti di licenza forniti con Microsoft SQL-Server. Resta fermo che la funzionalità di un prodotto Microsoft integrato in una soluzione SAP può differire dalla funzionalità di un prodotto Microsoft non integrato. Tutte le richieste di informazioni pertinenti alla funzionalità o alla performance dei prodotti Microsoft integrati nella soluzione SAP dovranno, pertanto, essere rivolte a SAP e non a Microsoft. Il prodotto SAP non contiene una licenza per il prodotto Microsoft integrato. Non si autorizza, pertanto, l'uso della copia di Microsoft SQL-Server contenuta in questo prodotto e all'utente non viene concessa una relativa licenza, salvo questi abbia acquistato o sia altrimenti titolare di un numero di licenze client/server pari al numero di licenze d'uso e acquistate per il software SAP. Con la stipula di questo contratto tra l'utente e SAP, si dichiara e garantisce di avere precedentemente acquistato una licenza per utente finale Microsoft SQL-Server e di avere in tal senso stipulato un contratto di licenza.

Laddove SAP fornisce una versione aggiornata del Software SAP contenente una versione aggiornata del prodotto Microsoft ivi integrato, l'utente finale non è autorizzato ad utilizzare la versione aggiornata del prodotto Microsoft salvo questi abbia acquistato il necessario numero di licenze client/server da un Distributore autorizzato Microsoft.

**Condizioni per l'Utilizzo di Sybase ASE**

La licenza per Sybase ASE viene concessa da SAP come licenza runtime per Software licenziato da SAP. È possibile ottenere una licenza d'uso completa per Sybase ASE direttamente da Sybase

Il Licenziatario è autorizzato ad utilizzare Sybase ASE solo congiuntamente al Software licenziato per Utilizzo con Sybase ASE ed esclusivamente al fine di elaborare i propri dati ad uso interno, ivi incluso l'accesso di utenti terzi, quali contractor, vendor o fornitori della supply chain, clienti o altri soggetti terzi autorizzati dal cliente. Non è consentito l'Utilizzo di Sybase ASE con applicazioni prive del marchio SAP o di sviluppo custom.

Le applicazioni database di Terzi concernenti amministrazione, monitoraggio e gestione di sistema hanno facoltà di accedere direttamente al database SybaseASE.

Non sono ammesse applicazioni database di Terzi, nuove funzionalità, o nuove applicazioni che possano accedere direttamente al Sybase ASE ovvero accedere ad informazioni ivi contenute.

Le seguenti disposizioni non proibiscono tuttavia l'utilizzo di un ambiente di sviluppo o workbench facente parte del Software SAP allo scopo di configurare o modificare il Software SAP per cui il database è licenziato.

## Allegato 5 Termini Pass-Through per Address Directories

### 1. AUSTRALIA ADDRESS DIRECTORY (AUSTRALIAN POSTAL CORPORATION):

#### 1.1 Definizioni

Con "AMAS" ci si riferisce al Address Matching Approval System della Australia Post (di cui al manuale AMAS soggetto periodicamente a revisione) che corrisponde ad un programma che valuta ed approva software sulla base della capacità del software di convalidare, accoppiare e allegare il corretto DPID.

"Australia Post" si riferisce alla Australian Postal Corporation.

Con "Barcode Pricing" si intende le tariffe postali speciali applicate da Australia Post relativamente a posta preparata impiegando il software del Licenziatario, unitamente ad un codice a barre stampato sulla posta, in conformità con le condizioni applicate da Australia Post per l'inoltro della posta e loro successive modificazioni ed integrazioni.

"Informazioni Riservate" si riferisce alle informazioni riservate afferenti Australia Post comprese le informazioni relative al progetto, alle caratteristiche o al contenuto del PAF.

"Delivery Point Identifier" ovvero "DPID" si riferisce ad un codice di otto caratteri sviluppato da Australia Post per permettere l'identificazione univoca dei punti di recapito.

"Utente Finale" si riferisce alla parte obbligata dalle presenti disposizioni.

"Data di Scadenza" si riferisce alla data in cui il presente Contratto di Licenza cesserà la propria efficacia.

Per "Diritti di Proprietà Intellettuale" si intendono i diritti d'autore, i marchi, i disegni, i brevetti, i diritti di layout dei semiconduttori o del circuito, i diritti di nomi commerciali, di azienda o società, ed eventuali altri diritti generalmente accettati come rientranti nella nozione di "Proprietà intellettuale", oltre agli eventuali diritti a richiedere la registrazione o alla registrazione di tali diritti, in Australia o altrove, siano essi prodotti prima, durante o dopo la data del presente accordo.

"SAP Software" si riferisce alla versione del software prodotta da SAP ed approvata da Australia Post in conformità con l'AMAS che (qualora sia impiegato congiuntamente con il PAF) potrà convalidare, accoppiare e correggere i file del database indirizzi di SAP e dell'Utente Finale e allegare il DPID corretto.

"PAF" si riferisce al Postal Address File che corrisponde ad un database creato da Australia Post e contenente informazioni sugli indirizzi ai quali Australia Post può consegnare posta, le informazioni associate con ciascuna voce di indirizzo presente nel PAF sono costituite da:

- (a) un DPID; e
- (b) i dettagli dell'indirizzo resi nel formato indirizzo corretto.

"Scopo Ammesso" si riferisce alla preparazione di mailing list e/o database da parte dell'Utente Finale:

- (a) accoppiando, correggendo, modificando, aggiungendo a, ordinando, comparando e/o convalidando (collettivamente "convalidando") gli indirizzi; e
- (b) allegando i DPID agli indirizzi convalidati, e
- (c) accoppiando i singoli DPID ad un indirizzo corrispondente,  
A CONDIZIONE che nessun software, lista o database potrà contenere funzionalità che permettano la ricostruzione del PAF ovvero nessun altro utilizzo non permesso ai sensi del presente Contratto.

"Test Standard" si riferisce ad uno standard di performance del software stabilito da Australia Post per l'approvazione del Software SAP per lo Scopo Ammesso. Il test standard è descritto più approfonditamente nel Manuale AMAS corrente pubblicato da Australia Post ([AMAS Program Handbook \(zip pdf\)](#)).

#### 1.2. Licenza

1.2.1 Il Software SAP potrà essere impiegato esclusivamente dall'Utente Finale durante il periodo di validità della Licenza e potrà essere utilizzato dall'Utente Finale esclusivamente per lo Scopo Ammesso.

1.2.2 L'Utente Finale dovrà conformarsi a tutte le disposizioni di cui al Privacy Act 1988 così come modificato dal Privacy Amendment (Private Sector) Act 2000 ("la Norma") relative al possesso e all'utilizzo da parte sua del PAF.

1.2.3 L'Utente Finale riconosce che:

- (a) Australia Post ha certificato che il Software SAP ha soddisfatto il Test Standard imposto da Australia Post;
- (b) l'approvazione del Software SAP da parte di Australia Post non rappresenta una certificazione di Australia Post che il Software SAP sia adatto agli scopi dell'Utente Finale ovvero possa essere utilizzato dall'Utente Finale; e
- (c) qualunque richiesta concernente le caratteristiche o le prestazioni del Software SAP dovranno essere rivolte a SAP e non ad Australia Post.

1.2.4 SAP si impegna a fornire all'Utente Finale aggiornamenti trimestrali del PAF entro 30 giorni dalla fine del mese in cui detti aggiornamenti siano stati forniti a SAP da Australia Post. SAP potrà fornire detti aggiornamenti all'Utente Finale sotto forma di aggiornamento del Software SAP.

#### 1.3. Diritti di Proprietà Intellettuale

1.3.1 L'Utente Finale riconosce che il PAF e i diritti di proprietà intellettuale ivi contenuti sono e restano di proprietà di Australia Post. Nessuna delle disposizioni di cui al presente contratto potrà essere intesa come cessione di qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale incluso nel PAF. Il PAF non potrà essere venduto, copiato o distribuito se non a seguito di autorizzazione scritta di Australia Post.

### 2. AUSTRIA ADDRESS DIRECTORY (ÖSTERREICHISCHE POST):

Il presente prodotto non può essere utilizzato dal licenziatario che svolga attività di pubblicazione o fornitura di servizi concernenti elenchi di indirizzi.

Il licenziatario è autorizzato esclusivamente all'uso del prodotto per scopi interni. Il presente prodotto non può essere utilizzato dal licenziatario che svolga attività di pubblicazione o fornitura di servizi concernenti elenchi di indirizzi. Qualora il campo di attività del licenziatario rientri fra quelli sopra descritti, sarà sua cura ed obbligo ottenere una licenza valida direttamente dal fornitore.

Il licenziatario è autorizzato esclusivamente all'uso del prodotto per fini interni di validazione. Il licenziatario non è autorizzato all'utilizzo dei dati per la fornitura di qualsivoglia servizio a ad altre persone giuridiche. Qualora il licenziatario intendesse fornire servizi ad altre persone giuridiche,

sarà sua cura ed obbligo ottenere una licenza valida direttamente dal fornitore. Qualesivoglia uso nell'ambito di un'altra persona giuridica richiede una licenza separata.

"Internet Application Use" si riferisce all'utilizzo dei Prodotti Software nelle strutture dell'Utente Finale che siano accessibili da terzi. Detto "accessibile a terze parti" deve intendersi limitato agli scopi commerciali interni propri dell'Utente Finale.

"Utilizzo Offline" si riferisce all'utilizzo da parte dell'Utente Finale secondo il modello premise business model.

### 3. CANADA (CANADA POST)

I file degli indirizzi postali di Canada Post ("PAF") sono aggiornati periodicamente e il licenziatario può utilizzare il PAF di Canada Post esclusivamente per il periodo specificato nella lettera di aggiornamento della directory SAP o pubblicato sul sito web di supporto SAP (<http://help.sap.com/>). Le date entro cui è consentito l'uso sono consultabili all'interno di un file denominato "Directories Canada, [mese/anno]" (laddove mese ed anno corrispondono alla data di aggiornamento del PAF di riferimento). Tale file è reperibile alla pagina SAP

BusinessObjects del sito web [http://help.sap.com/http://help.sap.com/businessobject/product\\_guides/ADc/en/09apr\\_can\\_dir\\_en.html](http://help.sap.com/http://help.sap.com/businessobject/product_guides/ADc/en/09apr_can_dir_en.html)). Successivamente alla ricezione del PAF di Canada Post aggiornato, il licenziatario sostituirà immediatamente il precedente PAF di Canada Post con la versione aggiornata.

#### 4. GERMANIA ADDRESS DIRECTORY (DEUTSCHE POST DIREKT):

I licenziatari non sono autorizzati a utilizzare i dati al fine di fornire qualsivoglia servizio ad altre persone giuridiche. Ogni ulteriore distribuzione del prodotto da parte dei licenziatari è espressamente proibita. I licenziatari sono autorizzati esclusivamente a utilizzare i dati per fini interni di validazione. Il licenziatario non è autorizzato all'utilizzo dei dati per la fornitura di qualsivoglia servizio a ad altre persone giuridiche. Qualora il licenziatario intendesse fornire servizi ad altre persone giuridiche, sarà sua cura ed obbligo ottenere una licenza valida direttamente dal fornitore. Qualesivoglia uso all'interno di un'altra persona giuridica richiede una licenza separata. Ogni ulteriore distribuzione del prodotto da parte dei licenziatari è espressamente proibita.

#### 5. GEOCODIFICA PER GLI USA A CURA DI NAVTEQ, GEOCODIFICA PER IL CANADA A CURA DI NAVTEQ, GEOCODIFICA PER LA FRANCIA A CURA DI NAVTEQ (NAVTEQ):

I dati ("Data") forniti si intendono per esclusivo uso interno del licenziatario, non ne è permessa la vendita a terzi. Essi sono protetti da copyright e soggetti ai seguenti termini e condizioni accettati dal licenziatario, per la propria parte, e da NAVTEQ e suoi fornitori, per l'altra parte.

© 2008 NAVTEQ. Tutti i diritti riservati.

I dati relativi al territorio canadese comprendono informazioni ottenute su autorizzazione delle autorità locali, fra cui: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase© Department of Natural Resources Canada.

NAVTEQ è titolare di licenza non esclusiva da parte di United States Postal Service® per la pubblicazione e vendita di informazioni ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2008. I prezzi non sono fissati, controllati o approvati da United States Postal Service®. USPS detiene ogni diritto sui seguenti marchi commerciali e marchi registrati: United States Postal Service, USPS e ZIP+4.

Campo di utilizzo. Il licenziatario accetta di utilizzare i dati insieme alle SAP Applications esclusivamente per le proprie attività interne per cui ha ottenuto la licenza, con esclusione delle attività attinenti a centro servizi, time-sharing o scopi ad essi assimilabili. Pertanto, fatte salve le limitazioni stabilite nei paragrafi che seguono, il licenziatario è autorizzato a copiare esclusivamente i dati che gli sono necessari per il proprio uso commerciale con lo scopo di (i) esaminarli, e (ii) salvarli, a condizione di non rimuovere alcuna eventuale avvertenza riguardante il copyright e di non modificarli in alcun modo. Il licenziatario si impegna a non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, disassemblare o decodificare tali dati in parte o del tutto ed è fatto divieto divulgarli o distribuirli in qualsiasi forma, tranne che per i propri affiliati, per qualsiasi scopo, se non nella misura consentita dalla legislazione vigente in materia. Le raccolte multi-disco possono essere distribuite o vendute esclusivamente come set completo, così come fornite da SAP. Ne è vietata la suddivisione in parti.

Restrizioni. Ad eccezione dei casi in cui il Licenziatario sia stato espressamente autorizzato da SAP, e in conformità con il comma precedente, al licenziatario è fatto divieto di (a) utilizzare i presenti dati con ogni prodotto, sistema o applicazione installati o altrimenti collegati a, o in comunicazione con, veicoli di navigazione stradale, posizionamento, spedizione, indicazioni di guida in tempo reale, gestione di flotte o applicazioni simili; ovvero (b) con, o in comunicazione con, ogni dispositivo di posizionamento o qualsiasi dispositivo elettronico o informatico mobile o in collegamento wireless, ivi compresi, senza limitazioni, telefoni cellulari, computer palmari, cercapersone e PDA.

Avvertenza. I Dati forniti possono contenere informazioni errate, incomplete o obsolete a causa del trascorrere del tempo, del mutare delle circostanze, delle fonti utilizzate e della natura stessa dell'attività di raccolta esaustiva di dati geografici, fattori potenzialmente causa di casi di improprietà dell'informazione.

Esclusione di Garanzia. I dati forniti sono distribuiti nel loro stato di fatto, il licenziatario accetta di utilizzarli a proprio rischio e pericolo. NAVTEQ e i suoi fornitori declinano ogni garanzia e responsabilità espressa o implicita, derivante da norma di legge o altro, ivi compresi, ma non limitatamente a, contenuto, qualità, accuratezza, completezza, efficacia, affidabilità, idoneità per un particolare scopo, fruibilità, utilizzo o risultato atteso da tali Dati; né garantiscono che i Dati o il server non incorrano in interruzioni o errori.

Esclusione di garanzia: NAVTEQ e i suoi FORNITORI NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, QUANTO A QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO O NON VIOLAZIONE. In alcuni Stati, territori e paesi non è permesso emettere esclusioni di garanzia, in tal caso l'esclusione di cui sopra può non essere applicabile al presente caso.

Esclusione di responsabilità: NAVTEQ e i suoi fornitori NON SARANNO RESPONSABILI NEI VOSTRI CONFRONTI. PER OGNI RIVENDICAZIONE, LAMENTELA O AZIONE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLA RIVENDICAZIONE, LAMENTELA O AZIONE PER PERDITA, LESIONI O DANNI, DIRETTI O INDIRETTI, CHE POSSANO EMERGERE DALL'USO O POSSESSO DELLE INFORMAZIONI, O PER PERDITE DI PROFITTI, RICAVI, CONTRATTI O RISPARMI O ALTRI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, STRAORDINARI O DERIVANTI DALL'UTILIZZO DA PARTE DEL LICENZIATARIO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE LE INFORMAZIONI IN OGGETTO, QUALSIASI DIFETTO DELLE INFORMAZIONI, OVVERO L'INOSSERVANZA DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, SIA IN AZIONE NEL CONTRATTO OVVERO PER COLPA OVVERO SULLA BASE DI UNA GARANZIA, ANCHE QUALORA IL CLIENTE O I PROPRI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI AZIONE PER TALI DANNI. In alcuni Stati, territori e paesi non è permesso emettere talune esclusioni di responsabilità o limiti di indennizzo; in tal caso l'esclusione di cui sopra può non essere applicabile al presente caso.

Utenti finali istituzionali. Qualora i Dati siano acquistati da parte o per conto del governo degli Stati Uniti, o da qualsiasi altro ente reclamante o avente diritti simili a quelli di norma reclamati dal governo degli Stati Uniti, essi saranno ascritti alla categoria "articolo commerciale" così come definita nel titolo 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, saranno concessi in licenza in conformità con i presenti termini e condizioni, e ogni copia dei dati trasmessi o altrimenti forniti deve essere contrassegnata e inserita come da procedura unitamente ai seguenti "Termini di utilizzo", e deve essere trattata in conformità con tali avvertenze:

#### Termini di Utilizzo

Nome del contraente (Produttore/Distributore): NAVTEQ

Indirizzo del contraente (Produttore/Distributore): 425 W. Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Tali dati sono da ascrivere nella categoria degli articoli commerciali così come definita in FAR 2.101 e sono soggetti alle presenti Condizioni d'uso in cui è regolata la fornitura dei dati stessi.

© 2008 NAVTEQ – Tutti i diritti riservati.

Qualora i dati per altri paesi siano inclusi o distribuiti unitamente a prodotti software di SAP, o qualora il licenziatario utilizzi dati provenienti da tali paesi, le seguenti condizioni di fornitura/i seguenti termini di regolamentazione del copyright devono essere inclusi nei Termini e Condizioni d'uso di utenti finali laddove applicabili:

<u>Paese</u>	<u>Avvertenze</u>
Australia	"Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ( <a href="http://www.pasma.com.au">www.pasma.com.au</a> )."
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croazia, Cipro, Estonia, Lettonia	"© EuroGeographics"
Lituania, Moldavia, Polonia, Slovenia e/o Ucraina	
Francia	Il seguente avviso deve essere esposto su tutte le copie dei dati. Può comparire anche sulla confezione: "source: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Germania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen" o "Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen."
Gran Bretagna	"Based upon Crown Copyright material."
Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Ungheria	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Norvegia	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portogallo	"Source: IgeoE – Portugal"
Spagna	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Svezia	"Based upon electronic data □ National Land Survey Sweden."
Svizzera	"Topografische Grundlage: □ Bundesamt für Landestopographie."

#### 6. NUOVA ZELANDA (NEW ZEALAND POST):

Il licenziatario deve agire in conformità con i requisiti stabiliti nel Privacy Act 1993 e ogni altra legge o regolamento applicabili e pertinenti al possesso o utilizzo degli ADDRESS DIRECTORY per la Nuova Zelanda.

Il licenziatario è tenuto a mantenere riservate le informazioni contenute negli Address Directory per la Nuova Zelanda.

Il licenziatario riconosce e accetta che il Land Information New Zealand ("LINZ") e la Corona ritengono in forma assoluta ed esclusiva determinati materiali concessi in licenza a SAP e inseriti negli elenchi degli Address Directory per la Nuova Zelanda, e che LINZ e la Corona non attribuiscono alcun diritto di copyright o altri diritti di proprietà intellettuale concernente tale materiale, né al licenziatario né al licenziante. Inoltre, il licenziatario riconosce e accetta che LINZ e la Corona non possono, in nessun caso, essere ritenuti responsabili per qualsiasi perdita o danno (compreso nel caso in cui LINZ o la corona abbiano ricevuto avviso della possibilità di tale perdita o danno, e compreso, senza limitazione, qualsiasi danno diretto, indiretto, conseguente, qualsiasi perdita di profitti, o dovuta ad interruzione di attività o perdita di dati) subito dal licenziatario o qualsiasi altro soggetto in relazione al presente contratto. Nel caso in cui l'eventuale esclusione delle responsabilità di LINZ o della Corona di cui alla presente clausola risulti non applicabile, o sia ritenuta ineseguibile, la responsabilità di LINZ o della Corona ai sensi o in relazione al presente contratto, o derivanti da qualsiasi uso, riproduzione, modifica, o creazione di raccolte o lavori derivati di o dagli elenchi degli Address Directory per la Nuova Zelanda (da parte del Licenziatario o qualsiasi altro soggetto), qualora tale responsabilità sia riconosciuta come caso di illecito civile (ivi compreso per negligenza), in equity o su altre basi, essa resta limitata alla quota versata dal Licenziatario per il materiale compreso negli elenchi degli Address Directory per la Nuova Zelanda che ha dato luogo alla perdita o al danno, al netto di IVA. Ai fini del Contracts (Privity) Act 1982, la presente clausola conferisce a LINZ e alla Corona un beneficio che può essere fatto valere per legge.

Il Licenziatario conviene e dichiara di acquistare gli Address Directory della Nuova Zelanda e tutti i materiali ad essi correlati ad esclusivo scopo commerciale, escludendo l'applicazione del Consumer Guarantees Act 1993 (New Zealand).

#### 7. SPAGNA (DEYDE):

Il Licenziatario conviene che i DEYDE STREETFILES utilizzati per la Spagna nei relativi Address Directory all'interno di qualsiasi versione di Data Services e Data Quality Management, sono una proprietà intellettuale di DEYDE.

#### ADDRESS DIRECTORY per la Svizzera (Schweizerische Post):

I Licenziatari non sono autorizzati a estrarre i dati forniti. I licenziatari sono autorizzato esclusivamente all'uso del prodotto per i propri fini di validazione. Il licenziatario non è autorizzato all'utilizzo dei dati per la fornitura di qualsivoglia servizio a ad altre persone giuridiche. Qualsivoglia uso all'interno di un'altra persona giuridica richiede una licenza separata.

## 9. UK (ROYAL MAIL)

*NOTA: i termini Pass-Through di UK Royal Mail sono riportati all'interno del corpo del testo dei presenti Termini d'uso all'"Allegato 3".*

### **Termini Pass Through di Royal Mail per gli Address Directory del Regno Unito ("Royal Mail Terms")**

Premesso che, **SAP AG ("Solution Provider")** ha stipulato con **Royal Mail Group Ltd.** un **Contratto di licenza per dati** e un **Contratto di licenza per servizi relativamente ai dati degli indirizzi ("Data")** per il Regno Unito in data **1° aprile 2010**;

Premesso che, il **Contratto di Licenza Dati** prevede l'inoltro e passaggio di determinati termini all'utente Finale da parte di **SAP ("Third Party Solution Provider")**;

Premesso che, **l'utente finale concorda di aderire ai Termini e Condizioni di Royal Mail**;

Si conclude che, il **Solution Provider Terzo** (Third Party Solution Provider) e **l'utente finale (End User)** convengono quanto segue:

### **PARTE I - DISPOSIZIONI GENERALI**

1.

Tutti i riferimenti ad un **"Solution Provider"** di cui al Titolo 2 sono da intendersi quali riferimenti ad un qualsiasi Solution Provider o Solution Provider Terzo che abbia licenziato il relativo utente finale o il Solution Provider Terzo per l'utilizzo dei dati (o di una loro parte) . Tutti i termini descritti nella Parte II si devono intendere in coerenza con quanto stabilito nella clausola 1.1 del corpo principale del testo del presente Contratto, fatto salvo laddove espressamente specificato altrimenti nella clausola 1 della Parte II.

2.1 Il Solution Provider terzo ha facoltà di recedere dai Termini di Royal Mail contenuti nel Contratto Utente Finale qualora:

2.1.1 l'utente finale sia inadempiente di un qualsiasi termine del contratto stipulato con la Royal Mail di cui nel Contratto Utente Finale e ove sia possibile porre rimedio a tale inadempimento entro 20 giorni lavorativi dalla data di notificazione scritta dell'inadempimento da parte del Solution Provider;

2.1.2 l'utente finale non sia in grado di ottemperare ai propri obblighi di pagamento alla loro scadenza ovvero diventi altrimenti insolvente, ovvero qualora si debba ricorrere alla nomina di un curatore o di un amministratore giudiziario per una o tutte le attività dell'utente finale, ovvero qualora l'utente finale proponga o stipuli qualsiasi accordo, compromesso o concordato concernente il proprio debito, ovvero qualora l'utente finale intraprenda o sia coinvolto in qualsivoglia procedimento amministrativo o di liquidazione o altrimenti sussistano cause di scioglimento dell'impresa, ovvero al verificarsi di un qualsiasi evento analogo in qualsiasi altra giurisdizione in cui l'utente finale svolga le proprie attività;

2.1.3 l'utente finale riveli informazioni relative all'attività di Royal Mail da questo specificatamente dichiarate riservate, o altrimenti considerate riservate ai sensi del presente Contratto ed elencate fra le Informazioni riservate;

2.2 disposto che, in conformità con la clausola 12 del corpo del testo principale del presente Contratto, i Termini di Royal Mail contenuti nel Contratto Utente Finale decadranno automaticamente alla cessazione del presente Contratto;

2.3 disposto che, in conformità alla clausola 12 del corpo del testo principale del presente Contratto, in caso di risoluzione o scadenza dei Termini di Royal Mail contenuti nel Contratto Utente Finale, dal verificarsi della prima delle suddette condizioni, l'utente finale, entro dodici (12) mesi da tale data di risoluzione o di scadenza dovrà alternativamente:

(i) rendere al fornitore di soluzioni terzo (se del caso) tutte le copie dei Dati (ed ogni parte di tali Dati) e tutta la documentazione di supporto ad esso fornita; ovvero

(ii) cancellare definitivamente o distruggere tutte le copie dei Dati (ed ogni parte di tali Dati) e tutta la documentazione di supporto ad esso fornita. L'utente finale è in ogni caso ragionevolmente considerato capace di distruggere o cancellare i Dati e di inviare conferma scritta dell'avvenuta cancellazione o distruzione al Solution Provider terzo (se del caso); inoltre,

2.4 dovrà concedere a Royal Mail facoltà di impugnare direttamente i Termini di Royal Mail in virtù del Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999.



## PARTE II - CONDIZIONI INCLUSIVE DI PARTE DEI TERMINI DI ROYAL MAIL

### 1. DEFINIZIONI

1.1 Laddove consentito dal caso, le seguenti parole e locuzioni si dovranno intendere come segue

"**Alias**" rappresenta il database noto come 'File Alias', contenente i dettagli 'Località', 'Strade percorribili', 'Alias - punto fisso di recapito' e 'Contea Alias';

"Associate" indica l'impresa che abbia stipulato o che operi in conformità con un Contratto di associazione in partecipazione;

"Associate Contract" va inteso nel significato attribuito ai sensi della clausola 1.9 della Parte IV della Tabella 1 dell'allegato 3;

"Associate Group" indica una rete di imprese creata o gestita dall'utente finale e comprendente quest'ultimo ed un minimo di altre dieci (10) associate (fatto salvo laddove diversamente convenuto per iscritto con il fornitore di soluzioni) ognuna delle quali abbia sottoscritto un Contratto di associazione in partecipazione con il suddetto utente finale;

"Associate Group Owner" indica l'utente finale qualora abbia creato o gestisca un gruppo associato;

"Associate Group Solution" rappresenta la soluzione (diversa dalla Soluzione per transazioni esterne) che il fornitore di soluzioni offre o deve offrire all'utente finale, che risponda alla definizione di Titolare di gruppo associato, per l'uso da parte di quest'ultimo e di tutte le associate in partecipazione al Gruppo associato di questi, per quanto concesso e autorizzato ai sensi del presente Contratto;

"Cleansed Customer Database" indica il Database del cliente che sia stato sottoposto a pulizia del database (o di qualsiasi parte ivi compresa) da parte dell'utente finale;

"Cleansed End-User Database " indica il Database dell'utente finale che sia stato sottoposto a pulizia del database (o di qualsiasi parte ivi compresa) da parte dell'utente finale;

"Confidential Information " comprende tutte le informazioni di carattere confidenziale o riservato (a prescindere dalla forma con cui sono presentate o comunicate, ivi compreso, ma non limitatamente a, software per computer, database e dati, oggetti fisici e campioni) relative ad attività, operazioni, clienti, procedure, bilanci, informazioni su prodotti, know-how e strategie, siano essi di proprietà delle parti o di Royal Mail;

"Corporate License Website " indica il sito web di Royal Mail contenente l'elenco delle licenze commerciali e generalmente consultabile da soggetti che abbiano stipulato un Contratto di licenza con Royal Mail per l'uso del PAF®;

"Corporate License " indica una persona giuridica autorizzata mediante licenza ad utilizzare il PAF® ai sensi di un contratto con Royal Mail noto come il "**Corporate Group Licence Agreement** ";

"Created Data" **comprende tutti i dati inseriti in un database dell'utente finale o del cliente o la creazione ex novo di un database non esistente in precedenza come conseguenza di attività di creazione di dati;**

"Customer Database" **indica la raccolta in formato elettronico di dati, database o lista di distribuzione di un cliente dell'utente finale già esistente all'epoca di esecuzione delle attività di pulizia del database ai sensi e successivamente alla stipula del presente Contratto di licenza;**

"Data " **si riferisce ai database noti come PAF® e/o Alias e qualsiasi estratto o aggiornamento di tali database, che l'utente finale ha deciso di ricevere secondo quanto consentito dai Termini di Utilizzo del presente Contratto di licenza fornito separatamente o incluso in qualsiasi prodotto, servizio o soluzione fornita dal fornitore di soluzioni;**

"Data Creation " **indica l'utilizzo dei Dati siano essi contenuti in una soluzione, ovvero la creazione di un nuovo dato o elenco di dati per assimilazione da:**

(i) qualsiasi dato o elenco PAF®; e/o

(ii) qualsiasi e tutti i PAF® Record Element;

in ogni caso, nel database dell'utente finale o del cliente dell'utente finale, ovvero la creazione di un nuovo database qualora non esistesse precedentemente;

"Data Supply Medium " **indica il formato o il metodo previsti per la fornitura dei dati all'utente finale;**

"Database Cleaning " **comprende tutte le attività in cui è previsto che l'elaborazione del database dell'utente finale o del suo cliente richieda l'impiego di dati, e include:**

(i) la verifica della presenza, nel database dell'utente finale o del suo cliente, di dati identici alle informazioni contenute nei Dati;

(ii) la revisione di eventuali dati già presenti nel database dell'utente finale o del suo cliente al fine di correggere gli indirizzi perché questi contengano le stesse informazioni contenute nei Dati;

(iii) l'armonizzazione di dati già presenti nel database dell'utente finale o del suo cliente in formato "PAF®";

(iv) l'etichettatura o segnalazione di dati già presenti nel database dell'utente finale o del suo cliente che risultino identici alle informazioni contenute nei Dati;

(v) l'inserimento di ulteriori informazioni contenute nei Dati ai dati già presenti nel database dell'utente finale o del suo cliente; e/o

(vi) l'estrazione dei dati duplicati in quanto già presenti nel database dell'utente finale o del suo cliente;

ma non include Creazione di dati;

"**Delivery Point**" rappresenta un indirizzo di posta completo (sia esso residenziale o commerciale), comprensivo di codice postale, a cui si possa consegnare la posta;

"**End-User**" identifica la singola persona giuridica che sottoscriva il presente Contratto di licenza con il fornitore di soluzioni;

**"End-User Customer"** identifica il cliente dell'utente finale che abbia sottoscritto un contratto scritto con l'utente finale per l'esecuzione di Pulizia di database per conto di tale cliente;

**"End-User Database"** indica la raccolta in formato elettronico di dati, database o lista di distribuzione dell'utente finale già esistente all'epoca di esecuzione delle attività di pulizia del database ai sensi e successivamente alla stipula del presente Contratto di licenza;

**"European Commission Approved Transfers"** comprende i trasferimenti di dati personali: (a) all'interno dello Spazio economico europeo; (b) a quali altri paesi siano stati autorizzati di volta in volta dalla Commissione Europea in quanto capaci di offrire la garanzia di un livello adeguato di protezione delle informazioni personali; o (c) siano tutelati da legislazione o da quadri normativi all'interno di altri paesi in cui detta legislazione o quadri normativi siano stati autorizzati dalla Commissione Europea in quanto capaci di offrire la garanzia di un livello adeguato di protezione delle informazioni personali;

**"External Transaction Solution "** indica una soluzione offerta nel caso in cui l'utente finale gestisca un sito web di pubblica consultazione (o supporto tecnico equivalente) che offra prodotti o servizi ai propri Fruttori di servizi e volto all'acquisizione, verifica, aggiornamento o correzione di indirizzi o codici postali inseriti da un fornitore di servizi;

**"Intellectual Property Rights"** include tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale e comprende, senza limitazioni, brevetti, modelli di utilità, marchi registrati, marchi di servizio, diritti di design (siano essi registrati o non registrati), copyright, diritti su database, diritti su semiconduttori topografici, diritti su informazioni riservate, ogni altro diritto su elementi di carattere riservato nonché ogni applicazione, estensione e rinnovo esistenti, in relazione a tali diritti, in una qualsiasi parte del mondo o che vengano riconosciuti successivamente;

**"Internal Transaction Solution"** indica una soluzione offerta nel caso in cui l'utente finale acceda o sia in grado di accedere ai Dati per il proprio uso interno mediante transazioni;

**"Licence Agreement"** indica le condizioni contenenti il corpo del testo del presente contratto comprensivo degli allegati (se del caso);

**"Limited Record Selection"** indica un'opzione selezionata dall'utente finale per l'autorizzazione di quest'ultimo ad accedere ad un massimo di duecentomila (200.000) dati PAF® all'interno di un massimo di quattro (4) zone di codice postale;

**"Load-Balancing Purposes"** rappresenta i fini di suddivisione di lavoro, dati, software o altri materiali fra più computer, collegamenti di rete o altre risorse con lo scopo di ottimizzare l'uso delle risorse, minimizzare i tempi di risposta ed aumentare l'affidabilità;

**"Look Up Solution"** indica una soluzione offerta nel caso in cui l'utente finale offra un servizio ai propri fruitori di servizio per via telefonica su rete fissa e mobile, PDA, telematica o mediante supporti tecnici equivalenti che consenta al fruitore di servizio di ottenere indirizzi privati o codici postali per l'uso privato da parte dello stesso fruitore di servizio;

**"Maximum Data Return"** assume il significato specificato nella definizione di "Transazione" stabilita nella presente clausola 1;

**"PAF®"** indica il database, o qualsivoglia parte di questo, noto come 'File di indirizzi e codici postali' contenente tutti gli indirizzi di consegna e le informazioni sui codici postali conosciuti nel Regno Unito e suoi successivi aggiornamenti. **"PAF®"** è un marchio registrato di proprietà di Royal Mail;

**"Permitted Subcontracting Purposes" (Fini di appalto consentiti)** indica lo scopo di fornitura di servizi di memorizzazione di dati e/o servizi di tecnologie informatiche all'utente finale o qualora l'appaltatore operi altrimenti e per conto dell'utente finale per scopi professionali interni dell'utente finale stesso;

**"Postcode"** indica un codice alfanumerico univoco di proprietà di e sviluppato da Royal Mail e assegnato da Royal Mail all'identificazione di un indirizzo o serie di indirizzi;

**"Postcode Area"** indica la zona identificata nella parte esterna del codice postale comprendente i primi due caratteri alfabetici;

**"Record"** indica un singolo inserimento effettuato o da effettuare in una raccolta di dati contenente un punto di recapito e possibilmente un nome privato o una denominazione commerciale;

**"Royal Mail"** significa Royal Mail Group Limited;

**"Service Recipient"** indica il fruitore di prodotti o servizi offerti dall'utente finale, sia in qualità di cliente pagante che altrimenti. A scanso di ogni equivoco, tale fruitore deve essere un terzo non rappresentante l'utente finale stesso;

**"Solution"** rappresenta ogni prodotto, servizio o altra soluzione offerta dal Fornitore di soluzioni che sia modificata o migliorata da, o incorporata a, o creata usando, o derivante o generante benefici derivati da, o che preveda la fornitura o la disponibilità dei Dati o parte di questi (ivi inclusa la fornitura di dati grezzi). Detti prodotti, servizi o soluzioni potranno: (i) essere prodotti in ogni forma, compresi ogni dispositivo, soluzione, software o database; (ii) presentarsi in forma scritta o generati elettronicamente; e (iii) comprendere funzioni, software, servizi o altri dati aggiuntisi ai Dati stessi;

**"Solution Provider "** rappresenta il soggetto autorizzato da Royal Mail mediante licenza (o mediante sublicenza da altro soggetto autorizzato) ad ottenere copie e aggiornamenti dei Dati per il perfezionamento delle proprie soluzioni da fornire all'utente finale;

**"Term"** indica il periodo di operatività concertato fra il fornitore di soluzioni e l'utente finale;

**"Transaction"** indica, in risposta ad una richiesta per punto di recapito (o parte di questo) e/o dato Alias relativo ad un punto di recapito, la verifica della richiesta stessa e/o del reso di dati per un massimo di cento (100) punti di recapito e dati Alias relativi a detti punti di recapito resi ("**Maximum Data Return**"). Per maggior chiarezza si definisce quanto segue:

(i) i dati comprendenti parti di punti di recapito (piuttosto che punti di recapito completi) possono essere resi;

(ii) le ulteriori ricerche su dati resi (sempre che all'interno della stessa ricerca e come parte di essa non si siano resi ulteriori dati) non verranno considerate ulteriori "**Transactions**";

(iii) qualora la quantità di dati resi eccedesse il massimale di reso dei dati, si provvederà a conteggiare una o più ulteriori "**Transactions**" (a seconda della quantità di dati resi);

**"User"** rappresenta una postazione di lavoro personale o privata o altrimenti un dispositivo portatile all'interno della struttura dell'utente finale; e

**"Working Day"** indica ogni giorno fatta eccezione per i sabati, le domeniche e le festività nazionali inglesi.

1.2 Ad eccezione dei casi in cui sia diversamente richiesto dal contesto, parole che esprimono il singolare comprendono il plurale e viceversa, parole

che esprimono genere comprendono tutti i generi e le parole che rappresentano persone comprendono imprese e società e viceversa.

1.3 Nel caso in cui sorga un qualsiasi conflitto o incoerenza fra le disposizioni contenute nelle clausole rappresentanti il corpo del testo principale del presente Contratto di licenza e le disposizioni contenute negli allegati, farà fede il primo, esclusivamente per quanto concerne e attiene al caso di conflitto o incoerenza in questione.

1.4 I titoli delle clausole sono offerti esclusivamente a titolo di riferimento e non hanno alcun effetto sulla struttura del presente Contratto di licenza.

1.5 Qualsiasi riferimento nel presente Contratto di licenza ad eventuali atti legislativi, disposizioni, regolamenti o altri strumenti analoghi devono intendersi come un riferimento ai atti legislativi, disposizioni, regolamenti o strumenti, modificato, dunque, da eventuali atti legislativi, disposizioni, regolamenti o strumenti successivi, o come contenuti in qualsiasi successivo aggiornamento ivi contenuto.

## 2. LICENZA

L'utente finale ha facoltà di utilizzare i Dati contenuti nella soluzione così come ad esso forniti dal fornitore di soluzioni, in via non esclusiva, non trasferibile e revocabile, per tutta la durata consentita ai sensi del presente Contratto di Licenza (salvo in caso di risoluzione anticipata).

## 3. LIMITAZIONI ALL'UTILIZZO DEI DATI

### Limitazioni di utilizzo di carattere generale

3.1.1 L'utente finale può utilizzare i Dati esclusivamente per il proprio uso interno, fatte salve le condizioni e i termini di eccezione espressamente consentiti da e contenuti nel presente Contratto di licenza.

3.1.2 Fatto salvo quanto espressamente concesso ai sensi del presente Contratto di licenza, all'utente finale è fatto divieto di:

3.1.2.1 utilizzare qualsivoglia dato o soluzione per la creazione di un prodotto o servizio proprio, contenente alcuni dei dati, di fornitura o offerta a terzi;

3.1.2.2 copiare o riprodurre (ai sensi delle clausole 3.1.3 e 3.1.4), estrarre, pubblicare o riutilizzare in tutto o in parte i Dati;

3.1.2.3 trasferire, vendere, concedere in licenza, diffondere o condividere con ogni mezzo il possesso totale o parziale dei Dati con terzi.

3.1.3 Si concede all'utente finale di eseguire copie dei dati per quanto ragionevolmente necessario allo svolgimento delle seguenti operazioni: back-up, sicurezza, recupero in seguito a calamità e verifica.

3.1.4 Si concede altresì all'utente finale di eseguire copie conformi ai dati ad esso forniti per quanto ragionevolmente necessario ai fini della compensazione del carico. L'utente finale garantisce che tali copie non saranno utilizzate per scopi diversi ed è tenuto a notificare al fornitore di soluzioni l'avvenuta esecuzione della copia.

3.1.5 Fatto salvo per quanto espressamente enunciato nel presente Contratto di licenza, si proibisce all'utente finale di:

3.1.5.1 eseguire Creazioni di dati senza ricevere previa autorizzazione scritta da parte del fornitore di soluzioni, e quindi, esclusivamente a condizione che l'eventuale creazione di dati sia considerata ulteriore copia dei Dati;

3.1.5.2 ai sensi delle disposizioni di cui alla tabella 1 dell'allegato 3, fornire o consentire accesso all'eventuale dato creato o database o copia di database (o, in entrambi i casi, a parte di questo) che comprenda dati creati.

3.1.6 L'utente finale ha facoltà di eseguire operazioni di pulizia di database esclusivamente a carico dei propri database dell'utente finale e del database del cliente (e in relazione a detta pulizia di database e quindi fornitura di un Database pulito del cliente al cliente dell'utente finale da cui è stato generato come Database del cliente, riconosciuto come "**Bureau Services**"), ma non su altri database, a condizione che:

3.1.6.1 per quanto attiene al Database dell'utente finale, siano sempre soddisfatte le disposizioni di cui alle clausole da 3.1.7 a 3.1.11; e

3.1.6.2 per quanto attiene al Database del cliente, siano sempre soddisfatte le condizioni di cui alla Parte 6 della tabella 1 dell'allegato 3.

3.1.7 L'utente finale è autorizzato esclusivamente all'uso di ogni Database pulito dell'utente finale per il proprio uso interno e, ai sensi delle clausole dalla 3.1.8 alla 3.1.10, per la fornitura a terzi.

3.1.8 Ai fini di quanto stabilito nelle clausole 3.1.9 e 3.1.10:

3.1.8.1 la definizione "serie di database collegati" comprende (ma non si limita a) database ottenuti direttamente o indirettamente da un unico database o che provengano dall'utente finale o da un cliente dell'utente finale;

3.1.8.2 la definizione "sostanzialmente tutti" può essere determinata per quantità o qualità e sempre secondo quanto ragionevolmente determinato da Royal Mail;

3.1.8.3 la definizione "normale attività di fornitura di dati" comprende tutte le attività svolte da parte dell'utente finale come parte o in relazione con la sua attività quotidiana nei servizi di fornitura di database di indirizzi a terzi e può, a seconda del caso, (ma non esclusivamente) includere la fornitura di elenchi di liste di distribuzione a case di distribuzione o altri acquirenti di liste di distribuzione e la fornitura di elenchi di indirizzi campione per scopi di ricerca di mercato, ma non comprendono la pulizia ulteriore del database per l'utente finale, né la possibilità da parte dell'utente finale di concedere licenza a terzi per la riproduzione del database pulito dell'utente finale o per fini di pulizia di database; e

3.1.8.4 con la definizione "database completo di indirizzi postali" si intende un database di indirizzi comprensivo di tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito fisso nel Regno Unito, in Inghilterra, Scozia, Galles e Irlanda del Nord, o di qualsiasi definizione di significato o effetto simili.

3.1.9 Qualsiasi Database pulito del cliente che (come singolo database, o parte di una serie di database collegati fra loro) comprenda tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito presenti nel Regno Unito, in Inghilterra, Scozia, Galles o Irlanda del Nord, può essere fornito dall'utente finale a terzi esclusivamente qualora siano soddisfatte le condizioni di cui alla clausola 3.1.10.

3.1.10 Tutti i database puliti dell'utente finale che (di per sé o come parte di una serie di database collegati) comprendano tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito fisso nel Regno Unito o in Inghilterra, Scozia, Galles o Irlanda del Nord possono essere forniti dall'utente finale a terzi (i cosiddetti "**First Level Third Parties**") e da questi terzi di primo livello ad ulteriori terzi (i "**Second Level Third Parties**") esclusivamente a condizione che:

3.1.10.1 sia fatto divieto all'utente finale e a terzi di ogni genere di promuovere, commercializzare, rappresentare o esporre il database pulito dell'utente come database principale e completo di indirizzi postali ovvero come database originale e completo di indirizzi postali o come ricadente sotto ogni simile definizione;

3.1.10.2 tale Database pulito dell'utente finale sia fornito dall'utente finale a Terzi di primo livello o da terzi di primo livello a Terzi di secondo livello, in ogni caso esclusivamente come parte della propria normale attività di fornitura di dati;

3.1.10.3 ciascuna di tali forniture a terzi di secondo livello è soggetta ai requisiti per cui il database pulito dell'utente finale deve sempre essere utilizzato in via esclusiva per gli scopi interni di ciascuno dei suddetti terzi di secondo livello (e non per la diffusione ad ulteriori terzi);

3.1.10.4 ciascuna di tali forniture a terzi di secondo livello è soggetta ai requisiti per cui il database pulito dell'utente finale non può essere riprodotto o copiato da questi né per intero, né in ogni parte sostanziale in esso contenuta al fine di trasferirlo ad ulteriori terzi, né può essere altrimenti trasferito; e

3.1.10.5 per tutta la durata del presente Contratto e per un periodo di sei (6) anni a seguire la data di risoluzione del presente Contratto di licenza, tutte le forniture a terzi di primo livello o terzi di secondo livello dovranno riportare un avviso ben visibile che indichi che il database pulito dell'utente finale è stato ottenuto per confronto con il Royal Mail PAF®, da allegare e incorporare elettronicamente in ogni copia digitale, e da allegare a qualsiasi supporto cartaceo comprendente o contenente tale database pulito dell'utente finale.

**Le disposizioni contenute nella presente clausola 3.1.10 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o risoluzione del presente Contratto di licenza.**

3.1.11 Qualora il caso lo rendesse ragionevole, l'utente finale può introdurre la seguente frase sulla propria cancelleria e materiale pubblicitario corporativi, sempre che sia riconosciuto che tale uso non è consentito in seguito alla data di scadenza o di risoluzione del presente Contratto: "[nome dell'utente finale] elabora database sulla base dei database PAF e Alias di Royal Mail".

3.1.12 per tutta la durata del presente Contratto e per un periodo di tre (3) anni a seguire la data di risoluzione del presente Contratto di licenza, l'utente finale potrà fornire, su richiesta, entro venti (20) giorni lavorativi, il nome e i dettagli di contatto di terzi a cui sia stato fornito il database pulito dell'utente finale ai fornitori di soluzioni. Le disposizioni contenute nella presente clausola 3.1.12 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o la risoluzione del presente Contratto di licenza.

3.1.13 Le disposizioni enunciate nella Tabella 1 dell'allegato 3 (Opzioni avanzate) sono altresì applicabili al caso in cui l'utente finale riceva o possa accedere ad una soluzione che sia o comprenda Soluzioni di ricerca, Soluzioni per transazioni esterne, Soluzioni per l'uso esteso, Soluzioni per gruppi associati o Soluzioni per società di intermediazione o qualora intenda operare come Agenzia di servizi.

### **3.2 Protezione dei dati**

3.2.1 Le parti sono invitate a prendere atto del Data Protection Act 1998, che ha recepito la Direttiva 95/46/CE del Parlamento Europeo, e delle leggi e/o regolamenti d'attuazione o applicazione relative (le cosiddette "**Norme per la tutela dei dati personali**"). L'utente finale accetta e riconosce che Royal Mail è il responsabile del trattamento dei dati personali contenuti nei Dati. Royal Mail e il Solutions Provider accettano e riconoscono che l'utente finale è il titolare del trattamento di quei dati personali che sono contenuti nei propri database, siano essi puliti, modificati o altro. L'utente finale accetta di non commettere od omettere alcun atto che possa configurare da parte di se stesso, del Solution Provider o di Royal Mail, una violazione delle Norme per la tutela dei dati personali e ciascuna delle parti garantisce alle altre di osservare debitamente tutti gli obblighi ai sensi delle Norme per la tutela dei dati personali che dovessero risultare dall'applicazione del presente Contratto di licenza. L'utente finale si impegna:

3.2.1.1 ad attuare misure tecniche e organizzative adeguate al fine di tutelare dei dati personali contenuti nei Dati da distruzione accidentale o illecita nonché da smarrimento accidentale, alterazione, diffusione o accesso non autorizzati;

3.2.1.2 ad informare tempestivamente Royal Mail (sia direttamente che indirettamente per mezzo del Solution Provider) riguardo ogni eventuale richiesta relativa ai dati personali contenuti nei Dati da parte di soggetti interessati, dall'autorità nazionale per la protezione dei dati personali del Regno Unito o da altre autorità preposte all'applicazione delle leggi ai fini della pronta risoluzione del caso da parte di Royal Mail;

3.2.1.3 a fornire tempestivamente a Royal Mail, su richiesta della stessa, le informazioni che essa Royal Mail riterrà ragionevolmente necessarie al fine di agire nel rispetto, relativamente ai dati personali contenuti nei Dati, dei diritti dei soggetti interessati, ivi compreso il diritto di accesso del soggetto interessato, nonché nel rispetto delle circolari sulle informazioni emesse dall'autorità nazionale per la protezione dei dati personali del Regno Unito; e

3.2.1.4 a garantire che qualora, in corso di validità del presente Contratto di licenza, intenda effettuare trasferimenti di dati personali contenuti all'interno dei Dati che non rientrino fra i Trasferimenti approvati dalla Commissione Europea, ottenga il previo consenso da parte di Royal Mail e, a proprie spese, fornisca ogni ulteriore informazione e sottoscriva ogni ulteriore documento, contratto o atto che Royal Mail voglia richiedere a garanzia di una adeguata tutela dei dati personali.

Ai fini della presente clausola 3.2, le espressioni "responsabile del trattamento dei dati", "soggetto interessato", "dati personali" e "trattamento" assumeranno il significato ad essi attribuito nel Data Protection Act 1998.

### **3.3 Concessione di appalto.**

3.3.1 L'utente finale può essere autorizzato a fornire i Dati o a consentire la fornitura o l'accesso ai Dati al proprio appaltatore esclusivamente per gli scopi e nella misura necessari a:

3.3.1.1 fornire servizi di archiviazione di dati e/o tecnologie informatiche al Solution Provider, e/o

3.3.1.2 permettere all'appaltatore di agire altrimenti per conto dell'utente finale per gli scopi interni relativi all'attività di quest'ultimo;

e, in ciascuno dei casi, esclusivamente all'uso dei Dati per le esigenze professionali proprie dell'utente finale e non altrimenti per fini o a vantaggio dell'appaltatore e sempre che siano soddisfatte le condizioni di cui alla clausola 3.3.2.

3.3.2 L'utente finale garantisce che:

3.3.2.1 il Solution Provider abbia espresso il proprio previo consenso scritto affinché l'utente finale possa ricorrere a tale appaltatore entro dieci (10) giorni lavorativi dalla richiesta e l'utente finale comunichi al Solution Provider Solutions Provider o a Royal Mail (se del caso) la denominazione e l'indirizzo dell'appaltatore unitamente ad ogni dettaglio aggiuntivo che il Solution Provider Solutions Provider e/o Royal Mail vogliano ragionevolmente

richiedere; e

3.3.2.2 tale appaltatore abbia sottoscritto con l'utente finale un contratto i cui termini rispecchino l'uso dei Dati consentito in conformità alla clausola 3.3.2 e che non siano altresì meno onerosi, né garantiscano diritti maggiori di quanto stabilito nel presente Contratto di licenza (il cosiddetto "**Contratto di appalto**") concernente i Dati e che:

(a) il medesimo contratto preveda disposizioni di durata, intercorrenti fra l'utente finale e l'appaltatore, equivalenti a quelle stabilite nel presente Contratto di licenza e che prevedano che il contratto di appalto decada automaticamente alla risoluzione del presente Contratto di licenza, o qualora l'utente finale cessasse altrimenti di possedere la licenza per l'uso e/o l'autorizzazione all'appaltatore all'uso dei Dati;

(b) contenga inoltre disposizioni sulla riservatezza nonché sulla proprietà e la tutela dei Dati e sui Diritti di proprietà intellettuale attinenti e/o relativi ai Dati, che non siano meno onerose, né garantiscano diritti maggiori di quanto stabilito nel presente Contratto di licenza, ivi comprese (senza limitazioni) le clausole 2 (Licenza), 3 (Limitazioni sull'uso dei Dati da parte dell'utente finale), 6 (Responsabilità) e 7 (Diritti di proprietà dei Dati); e

(c) consenta a Royal Mail di far valere direttamente tutti i termini contrattuali relativi ai Dati in conformità con il Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999; e

3.3.2.3 l'utente finale non potrà essere sollevato dagli obblighi previsti dal presente Contratto di licenza e rimane il principale responsabile di qualsiasi atto od omissione compiuti dai propri appaltatori come se fosse suo proprio e sarà responsabile per qualsiasi perdita o danno (diretti o indiretti o conseguenti) comunque derivante da, o in connessione con, tale utilizzo dei Dati, o accesso ai medesimi, da parte dell'appaltatore;

3.3.2.4 l'utente finale ha l'obbligo di fornire tempestivamente a Royal Mail copia dell'eventuale Contratto di appalto sottoscritto come di volta in volta richiesto da Royal Mail (o dal Solution Provider Solutions Provider per conto di questa.

#### **4. OBBLIGHI DELL'UTENTE FINALE**

4.1 L'utente finale deve compilare registri contabili completi ed accurati relativi a tutte le operazioni finanziarie e non finanziarie concernenti il presente Contratto di licenza e conservarli per un periodo di sei (6) anni. L'utente finale deve garantire al Solution Provider e/o a Royal Mail e/o ai loro agenti, dietro ragionevole preavviso, durante l'orario di lavoro, ragionevole accesso accompagnato ai propri locali, ai conti e ai registri relativi al presente Contratto di licenza ai fini di verifica e controllo della conformità dell'utente finale con i propri obblighi ai sensi del presente Contratto di licenza ( "**Audit e**") deve offrire ragionevole cooperazione ed assistenza ai fini di tale revisione. Royal Mail non avrà facoltà di ricorrere alla revisione contabile più di una volta ogni dodici (12) mesi, fatto salvo laddove abbia il ragionevole sospetto che l'utente finale sia venuto meno agli obblighi previsti ai sensi del presente Contratto di licenza.

4.2 L'utente finale è tenuto all'osservanza di tutte le leggi e regolamenti applicabili al proprio uso dei dati.

#### **5. TARIFFE**

5.1 Il Solution Provider accetta e riconosce che la tariffa stabilita da Royal Mail in relazione ai Dati e loro conseguente utilizzo da parte dell'utente finale è calcolata sulla stessa base di quanto praticato a tutti i Solution Provider operanti secondo termini contrattuali uguali o analoghi. Royal Mail ha facoltà di modificare annualmente le suddette tariffe. Le tariffe attualmente applicate, così come ogni futura eventuale variazione di esse, sono di volta in volta pubblicate da parte di Royal Mail sul proprio sito web di pubblica consultazione, attualmente disponibile all'indirizzo [www.royalmail.com](http://www.royalmail.com). Il Solutions Provider prende atto di non avere obbligazione alcuna nei confronti di Royal Mail per l'attribuzione di costi all'utente finale.

5.2 L'utente finale dichiara di aver compiuto ogni passo ragionevolmente necessario per verificare il proprio eventuale status di Impresa licenziataria prima di procedere al pagamento di alcuna tariffa al Solutions Provider Solutions Provider, ivi compresa ogni ragionevole ricerca presso qualsivoglia casa madre e/o società controllata e verifica sul sito Internet delle licenze commerciali.

5.3 Qualora si richieda all'utente finale di versare eventuali compensi al Solution Provider sulla base di accordi per quantità di transazioni (in casi diversi dal pagamento di tariffe annuali per quantità illimitate di transazioni) relative a Dati memorizzati dall'utente finale stesso (piuttosto che dal Solution Provider per l'accesso remoto da parte dell'utente finale), questi deve garantire che gli accessi ai Dati siano conteggiati mediante un Sistema di gestione delle transazioni. Fermo restando quanto sopra, l'utente finale deve in ogni momento garantire che ogni singola transazione non eccederà i Massimali di reso dei dati.

5.4 Qualora l'utente finale abbia optato per il pagamento di tariffe per dati calcolate per singoli utenti, la tariffa applicabile è dovuta per ogni utente a cui sia di volta in volta concessa la facoltà di accedere a uno qualsiasi dei dati. L'utente finale non può autorizzare un numero di utenti superiore a quello concordato con il Solution Provider all'accesso o alla possibilità di accedere a ciascuno dei dati.

5.5 Qualora l'utente finale abbia optato esclusivamente per l'accesso, e quindi pagare la tariffa, ai dati di alcune zone postali e/o ad una "Selezione limitata di dati", esso deve garantire che non accederà a dati che esulino da quelli così selezionati.

5.6 Qualora l'utente finale acquisti un pacchetto o più pacchetti di transazioni dal Solution Provider, ciascuno di tali pacchetti di transazioni sarà ritenuto valido per un periodo di dodici mesi dalla data di fornitura o di resa disponibilità del pacchetto in questione. Al termine di ciascuno dei suddetti periodi di dodici mesi, tutte le transazioni non utilizzate del suddetto pacchetto saranno da considerarsi scadute e, a discrezione del Solution Provide, potranno essere ritirate oppure sarà loro assegnato un prezzo come se fossero un nuovo pacchetto.

#### **6. RESPONSABILITÀ**

6.1 Royal Mail non si assume alcuna responsabilità circa l'accuratezza o completezza dei Dati e non può essere ritenuta responsabile per alcuna perdita o danno (siano essi diretti o indiretti o conseguenti) comunque derivanti da o in connessione con il presente Contratto di licenza o la sua risoluzione, fatto salvo nella misura in cui tale responsabilità non possa essere legittimamente esclusa.

6.2 Royal Mail non si assume alcuna responsabilità riguardo a Dati o soluzioni offerte dal Solution Provider all'utente finale.

6.3 Anche qualora la soluzione offerta all'utente finale dal Solution Provider abbia ottenuto l'approvazione di Royal Mail, quest'ultima non garantisce che la soluzione stessa sia stata verificata per l'uso da parte di ciascuna delle parti, né che la soluzione sia valida o potenzialmente fruibile per ciascuna delle parti.

6.4 Royal Mail non è tenuta in alcun caso a fornire direttamente dati o soluzioni all'utente finale.

6.5 Per evitare ogni dubbio, nessuna delle parti esclude la responsabilità per eventuali danni personali o morte causati dalla propria negligenza o per qualsiasi altra responsabilità che non possa essere esclusa per legge.

6.6 Le disposizioni contenute nella presente clausola 6 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o la risoluzione del presente Contratto di licenza.

## **7. DIRITTI DI PROPRIETÀ DEI DATI**

7.1 I Dati e tutti i Diritti di proprietà intellettuale di volta in volta esistenti e/o relativi ai Dati restano di esclusiva proprietà di Royal Mail o dei propri licenziati. L'utente finale non è autorizzato ad acquisire alcun diritto sui Dati o sui Diritti di proprietà intellettuale, fatto salvo per quanto espressamente previsto ai sensi del presente Contratto di licenza. Il presente Contratto di licenza non rappresenta attribuzione da parte di Royal Mail o del fornitore di soluzioni di alcun diritto di proprietà intellettuale potenzialmente esistente o relativo ai Dati.

7.2 Royal Mail si riserva tutti i diritti di proprietà intellettuale sui dati e tutti i diritti derivanti dal presente Contratto di licenza (inclusi tutti i propri diritti ad intraprendere le azioni legali in esso previste) in relazione a qualsiasi uso dei dati (o di qualsiasi parte dei dati) non consentito dal presente Contratto di licenza da parte dell'utente finale e/o dei suoi clienti. Quanto sopra enunciato comprende, senza limitazioni, la fornitura a terzi di copie di o accesso a qualsiasi Database pulito dell'utente finale o del cliente, ovvero qualsiasi database in violazione o che rappresenti l'effetto di una violazione al presente Contratto di licenza.

7.3 L'utente finale non può rimuovere o manomettere l'avviso riguardante i diritti di proprietà intellettuale allegato o utilizzato in relazione ai dati.

7.4 Il contratto di licenza non concede all'utente finale alcun diritto ad utilizzare i marchi commerciali, marchi di servizio, nomi commerciali o loghi di Royal Mail.

7.5 Le disposizioni contenute nella presente clausola 7 resteranno in vigore oltre la data di risoluzione del presente Contratto di licenza.

## **8. CESSIONI**

L'utente finale non può cedere alcuno dei propri diritti o obblighi previsti dal presente Contratto di licenza, ovvero trasferire il presente Contratto di licenza o di parte di esso (compresa ogni eventuale licenza) senza il previo consenso scritto del Solution Provider.

## **9. CLAUSOLA GENERALE**

9.1 Il presente Contratto di licenza e qualsiasi controversia o reclamo da esso derivante, connesso ad esso o con il suo oggetto o formazione (incluse le controversie non contrattuali o reclami) saranno regolati e interpretati in conformità con la legge inglese. Con il presente le parti si sottopongono irrevocabilmente alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali inglesi.

9.2 Le disposizioni contenute nella presente clausola 9 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o la risoluzione del presente Contratto di licenza.

## Tabella 1 dell'Allegato 3 - Opzioni avanzate

### PARTE I – Look up Solution non in offerta

### PARTE II – EXTERNAL TRANSACTION SOLUTIONS

#### Premesse

(A) Le soluzioni per transazioni esterne previste consentono all'utente finale di trasferire quantità limitate di dati a terzi per scopi di conferma di dettagli relativi agli indirizzi qualora il prodotto o servizio sia stato reso disponibile a tali terze parti mediante il sito web di pubblica consultazione dell'utente finale.

(B) L'utente finale che intendesse usufruire di una delle soluzioni per transazioni esterne dovrà in ogni caso operare in conformità con i termini e le condizioni specificati nella presente Parte II della tabella 1 dell'allegato 3.

#### 1. Soluzioni per transazioni esterne: disposizioni operative

1.1 Qualora l'utente finale usufruisse delle soluzioni per transazioni esterne sarà tenuto a:

1.1.1 utilizzare le soluzioni per transazioni esterne esclusivamente per l'espletamento di transazioni allo scopo di acquisire, verificare, aggiornare o correggere dati personali inseriti da un attuale o potenziale fruitore del servizio nel sito web di pubblica consultazione dell'utente finale, e per l'esclusivo fine di consegna di un prodotto (la definizione di "fine di consegna" comprende la fornitura di dati personali del fruitore del servizio verificati, aggiornati o corretti, ad un fornitore di servizi postali o di spedizioni allo scopo di effettuare la relativa consegna) ovvero allo scopo di fornire un servizio al fruitore, ogni qualvolta questo sia offerto mediante il suddetto sito web di pubblica consultazione;

1.1.2 accertarsi che la soluzione per transazione esterna sia configurata in modo tale da permettere che le richieste di verifica, aggiornamento e correzione di un singolo indirizzo o codice postale inserite dal fruitore del servizio mediante il sito web di pubblica consultazione dell'utente finale siano presentate su iniziativa del fruitore stesso. In seguito alla ricezione della richiesta, la soluzione per transazioni esterne deve rispondere inviando un indirizzo o codice postale esatto o confermando la validità dell'indirizzo inserito;

1.1.3 monitorare il numero di transazioni effettuate e inviarne un report accurato al Solution Provider, fatto salvo il caso in cui il Solution Provider abbia concordato il pagamento in via esclusiva di una tariffa annuale anziché in base al numero di transazioni;

1.1.4 non utilizzare i dati forniti, o parte di questi, così come contenuti nelle soluzioni per transazioni esterne per alcun'altra attività interna alla propria organizzazione o per qualsivoglia scopo che esuli dalla gestione delle soluzioni per transazioni esterne.

1.2 L'utente finale non può utilizzare le soluzioni per transazioni esterne per scopi diversi da quanto autorizzato nel paragrafo 1.1 e non potrà trasferire alcuna parte dei dati acquisiti attraverso l'utilizzo delle soluzioni per transazioni esterne a terzi, salvo laddove espressamente consentito in conformità al presente Contratto di licenza.

non previsto **PARTE III – EXTENDED USE SOLUTIONS**

non previsto **PARTE IV – ASSOCIATE GROUP SOLUTIONS**

non previsto **PARTE V – BROKER GROUP SOLUTIONS E**

### PARTE VI – DATABASE CLEANSING OF CUSTOMER DATABASES AND BUREAU SERVICES I

#### Premesse

(A) L'utente finale è autorizzato a svolgere alcune attività di pulizia del database per i database di terzi.

(B) L'attività di pulizia del database esterno svolta dall'utente finale per conto terzi, con successiva riconsegna del database pulito è da considerarsi corrispondente alla definizione di attività di "Bureaus Services".

(C) Ogni attività di pulizia del database svolta dall'utente finale in qualità di Agenzia di servizi o altro dovrà sempre essere regolata in conformità con i termini e le condizioni specificati nella presente Parte VI della tabella 1 dell'allegato 3.

#### Pulizia del database esterno per conto di terzi e agenzia di servizi: disposizioni operative

1.1 L'utente finale è autorizzato a:

1.1.1 trattenere tutti i database del cliente puliti a condizione che ciascuno di questi sia utilizzato esclusivamente dall'utente finale solo per il proprio uso interno e, conformemente con quanto specificato nei successivi paragrafi da 1.2 a 1.5, per la fornitura di questi a terzi;

1.1.2 rendere tutti i database puliti del proprio cliente al cliente stesso che ha fornito il relativo database originale all'utente finale a condizione che l'utente finale possa garantire che tutti i propri clienti procederanno esclusivamente a:

1.1.2.1 utilizzare il database pulito del cliente per il proprio uso interno e

1.1.2.2 fornire tale database pulito del cliente a terzi a condizione che essi accettino e rispettino le disposizioni contenute nei paragrafi equivalenti da 1.2 a 1.5 di seguito riportati.

1.2 Ai fini dei paragrafi 1.3 e 1.4 di seguito riportati:

1.2.1 la definizione "serie di database collegati" comprende (ma non si limita a) database ottenuti direttamente o indirettamente da un unico database o che provengano dal cliente dell'utente finale;

1.2.2 la definizione "sostanzialmente tutti" può essere determinata per quantità o qualità e sempre secondo quanto ragionevolmente determinato da Royal Mail;

1.2.3 la definizione "normale attività di fornitura di dati" comprende tutte le attività svolte da parte dell'utente finale o del cliente dell'utente finale come parte della sua attività quotidiana, o in connessione con essa, di servizi di fornitura di database di indirizzi a terzi e può, a seconda del caso, includere (a titolo non esclusivo) la fornitura di elenchi di liste di distribuzione a case di distribuzione o altri acquirenti di liste di distribuzione e la fornitura di elenchi di indirizzi campione per scopi di ricerca di mercato, ma non comprende la pulizia ulteriore del database per l'utente finale o per il cliente dell'utente finale, né la possibilità da parte dell'utente finale o del cliente dell'utente finale, di concedere licenza a terzi per la riproduzione del database cliente pulito o per fini di pulizia di database; e a terzi per la riproduzione del database cliente pulito o per fini di pulizia di database; e

1.2.4 con la definizione "database completo di indirizzi postali" si intende un database di indirizzi comprensivo di tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito fisso nel Regno Unito, in Inghilterra, Scozia, Galles e Irlanda del Nord, o di qualsiasi definizione di significato o effetto simili.

1.3 tutti i database puliti del cliente (come unità singole o come parte di una serie di database collegati) comprendano tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito fisso nel Regno Unito o in Inghilterra, Scozia, Galles o Irlanda del Nord possono essere forniti solo dall'utente finale a un cliente dell'utente finale (ma non a qualsiasi altro soggetto terzo), allorché tale fornitura sia comunque effettuata nel rispetto delle disposizioni contenute nel paragrafo 1.4 e ove l'utente finale garantisca che il cliente dell'utente finale fornisca lo stesso prodotto a terzi esclusivamente qualora tale fornitura rispetti in ogni momento le disposizioni contenute nel paragrafo 1.4.

1.4 Tutti i database puliti del cliente che (di per sé o come parte di una serie di database collegati) comprendano tutti o sostanzialmente tutti i punti di recapito fisso nel Regno Unito o in Inghilterra, Scozia, Galles o Irlanda del Nord possono essere forniti dall'utente finale e dal cliente dell'utente finale a terzi (i cosiddetti "Terzi di primo livello") e da questi terzi di primo livello ad ulteriori terzi (i cosiddetti "Terzi di secondo livello") a condizione che:

1.4.1 sia fatto divieto all'utente finale, al cliente dell'utente finale e a terzi di ogni genere di promuovere, commercializzare, rappresentare o esporre il database pulito del cliente come database "principale" e completo di indirizzi postali ovvero come database "originale" e completo di indirizzi postali o come di tipo riconducibile a ogni simile definizione;

1.4.2 tale database pulito del cliente può essere fornito esclusivamente dall'utente finale al cliente dell'utente finale, ovvero dall'utente finale e dal cliente dell'utente finale a terzi di primo livello, ovvero da terzi di primo livello a terzi di secondo livello, e in ciascun caso in seno alle proprie normali attività di fornitura di dati;

1.4.3 ciascuna di tali forniture a terzi di secondo livello è soggetta al requisito per cui il database pulito del cliente deve sempre essere utilizzato in via esclusiva per gli scopi interni di ciascuno dei suddetti terzi di secondo livello (e non per la diffusione ad ulteriori terzi);

1.4.4 ciascuna di tali forniture a terzi di secondo livello è soggetta ai requisiti per cui il database pulito del cliente non può essere riprodotto o copiato da questi né per intero, né in alcuna sua parte sostanziale al fine di trasferirlo ad ulteriori terzi, né può essere altrimenti trasferito; e

1.4.5 per tutta la durata del presente Contratto e per un periodo di sei (6) anni a seguire la data di risoluzione del presente Contratto di licenza, tutte le forniture a clienti dell'utente finale, terzi di primo livello o terzi di secondo livello dovranno riportare un avviso ben visibile che indichi che il database pulito del cliente è stato ottenuto con il Royal Mail PAF ®, da allegare e incorporare elettronicamente in ogni copia digitale, e da allegare a qualsiasi supporto cartaceo comprendente o contenente tale database pulito del cliente.

Le disposizioni contenute nel presente comma 1.4 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o risoluzione del presente Contratto di licenza.

1.5 L'utente finale sottoscriverà con tutti i propri clienti un contratto scritto contenente termini che non siano meno onerosi, e che non garantiscano diritti maggiori, di quelli previsti dal presente contratto di licenza in collegamento con le agenzie di servizi e che autorizzi Royal Mail a far valere direttamente tali termini contrattuali in virtù del Contracs (Rights of Third Parties) Act 1999.

1.6 Qualora ne faccia un uso ragionevole, l'utente finale può introdurre, e consentire al proprio cliente finale di introdurre, la seguente frase sulla propria cancelleria e materiale pubblicitario aziendali, sempre che tale uso non sia consentito in seguito alla data di scadenza o di risoluzione del presente Contratto: "[nome dell'utente finale o del cliente dell'utente finale] elabora database utilizzando del PAF di Royal Mail ed altri database".

1.7 per tutta la durata del presente Contratto e per un periodo di tre (3) anni a seguire la data di risoluzione del presente Contratto di licenza, l'utente finale dovrà fornire, su richiesta, entro venti (20) giorni lavorativi, il nome e i dati personali per contattare i terzi a cui sia stato fornito il database pulito del cliente al Solution Provider. Le disposizioni contenute nel presente comma 1.7 resteranno in vigore oltre la data di scadenza o risoluzione del presente Contratto di licenza.

**Non previsto - Tabella 2 dell'Allegato 3 (Utilizzo dei dati per ricerche di mercato)**



## 10. USPS SUITELINK:

1. I diritti di utilizzo di CASS Certified Interface e del prodotto SuiteLink spettanti al licenziatario sono da intendersi strettamente vincolati al loro utilizzo all'interno degli Stati Uniti d'America;
2. I diritti di utilizzo di CASS Certified Interface e del prodotto SuiteLink spettanti al licenziatario sono da intendersi strettamente vincolati al miglioramento degli indirizzi per le consegne commerciali in edifici di tipo condominiale, per l'utilizzo su lettere, pieghevoli, cartoline, pacchi, volantini, riviste, cartoline, materiale pubblicitario, libri e altri stampati ed ogni altro oggetto potenzialmente recapitabile da USPS.
3. Il Licenziatario non può in ogni caso concedere sublicenze, vendere, assegnare o altrimenti trasferire diritti su, riprodurre, eseguire o preparare lavori derivati dall'impiego di Interface o del Prodotto SuiteLink.
4. Il licenziatario prende atto che:
  - a. CASS Certified Interface e il prodotto SuiteLink sono distribuiti su licenza di USPS;
  - b. Il licenziatario è da considerarsi sublicenziatario rispetto a SAP su licenza di USPS e non può ottenere dal Licenziante diritti più ampi di quanto concesso ai sensi del Contratto di licenza fra SAP e USPS;
5. Il licenziatario è autorizzato all'impiego di CASS Certified Interface e del prodotto SuiteLink esclusivamente come componenti dei prodotti Data Quality e Data Services di SAP.

## 11. USPS NCOALINK

1. Ai sensi del presente contratto, il licenziatario non può vantare alcun diritto su NCOALink Interface fatta eccezione per l'utilizzo come componente dei prodotti Data Quality e Data Services del licenziante, congiuntamente al prodotto di dati NCOALink, ai fini di aggiornare un elenco, sistema, gruppo o altra raccolta contenente *almeno 100* nomi e indirizzi originali (di seguito "Liste di distribuzione") utilizzati per indirizzare lettere, pieghevoli, cartoline, pacchi, volantini, riviste, materiale pubblicitario, libri e altri stampati ed ogni altro oggetto consegnabile gestito da United States Postal Service (di seguito "materiale consegnabile") per la consegna da parte di United States Postal Service (di seguito "USPS").
2. Il licenziatario non può sviluppare o utilizzare NCOALink né alcun suo prodotto, servizio, interfaccia o alcun elemento o tecnologia ad esso correlati, per compilare o conservare un elenco o una raccolta di nomi e indirizzi, o di soli indirizzi, di persone recentemente trasferite, o per creare altri prodotti o banche dati o raccolte di informazioni relative a persone recentemente trasferite, storici di variazioni di domicilio, elenchi di storici di residenza, o altro materiale informativo o fonte di dati in base alle informazioni ottenute da NCOALink, o mediante dati o tecnologie NCOALink, allo scopo di affittare, vendere, trasferire, rivelare, rendere disponibile o altrimenti fornire tali informazioni a soggetti estranei al licenziatario.
3. Tuttavia, per i fini di comunicazione con i destinatari presenti sulla lista di distribuzione del licenziatario, e allo scopo di conservazione degli archivi, il licenziatario può ritenere gli indirizzi aggiornati, per un periodo consentito dal e a condizione che siano utilizzati ai sensi del precedente comma 2, di singoli e soggetti con cui il licenziatario intrattenga o abbia intrattenuto rapporti commerciali, in relazione a cui il licenziatario utilizzerà l'indirizzo aggiornato; in ogni caso, il licenziatario è l'unico soggetto autorizzato all'uso di tali dati aggiornati che può utilizzare esclusivamente per scopi organizzativi in relazione al singolo o soggetto, mentre ogni trasferimento, rivelazione, offerta di licenza o distribuzione a o per l'uso di altri soggetti o singoli di qualunque genere.
4. Non è consentito affittare, vendere, trasferire, rivelare, rendere disponibile o altrimenti fornire, per intero o in parte, ai propri clienti o ad alcun altra persona fisica o giuridica alcuna lista di distribuzione di proprietà riservata contenente sia dati di indirizzi obsoleti che i relativi aggiornamenti, ovvero prodotti o sistemi di servizio di elenchi che possano essere utilizzati per collegare sia dati di indirizzi obsoleti che i relativi aggiornamenti, elaborati mediante l'impiego di NCOALink.
5. Il diritto di utilizzo del licenziatario di NCOALink Interface è strettamente ed esclusivamente limitato all'uso all'interno degli Stati Uniti, loro territori e possedimenti.
6. Per quanto concerne Interface, il licenziatario ha l'esclusivo diritto di aggiornare le liste di distribuzione utilizzate per preparare materiali consegnabili da depositare via USPS.
7. Il licenziatario non può in ogni caso concedere sublicenze, vendere, assegnare o altrimenti trasferire diritti su, riprodurre, eseguire, tentare di migliorare, decodificare, modificare o altrimenti cambiare, ovvero preparare lavori derivati dall'impiego di Interface. Ogni tentativo di concedere sublicenza, vendere, assegnare o altrimenti trasferire diritti su, o altrimenti distribuire Interface è da considerarsi nullo agli effetti di legge.
8. Il licenziatario prende atto che:
  - a. USPS è proprietario di dati, tecnologie e sistemi NCOALink nella loro integrità, ivi compresi quelli utilizzati per lo sviluppo di Interface;
  - b. USPS è proprietaria e custode dei diritti commerciali di NCOALink e dei marchi registrati UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS® ;
  - c. SAP fornisce al licenziatario Interface come componente dei propri prodotti esclusivamente per l'uso di questo congiuntamente a NCOALink Product ai sensi di una licenza di distribuzione non esclusiva e limitata concessa da USPS; e
  - d. i diritti derivanti al licenziatario dalla presente licenza discendono dal contratto che intercorre fra SAP e USPS e il licenziatario riceve da SAP diritti pari a quelli riconosciuti a SAP da USPS, fatto salvo per lo specifico diritto del licenziatario di utilizzare NCOALink Interface per accedere ai dati NCOALink.
9. Il licenziatario è autorizzato all'impiego dell'Interface esclusivamente come componente dei prodotti Data Quality e Data Services di SAP.
10. Il licenziatario prende atto e conviene di non aver diritto a concedere in sublicenza, vendere, distribuire, riprodurre o esporre i marchi commerciali di USPS o vendere Interface o altri prodotti appartenenti a marchi di proprietà di USPS.

## 12. USPS SUBLICENCE AGREEMENTS

### CONTRATTO DI SUBLICENZA PER DPV

Il contratto di sublicenza ("Sublicenza") fra SAP e il Licenziatario, le sue società consociate e affiliate presenti e future ("Sublicenziatario") stabilisce termini aggiuntivi imposti da United States Postal Service (USPS) riguardo all'uso da parte del Sublicenziatario di opzioni di DPV con altri software SAP CASS certified.

Nell'ambito di questa sublicenza il termine Delivery Point Validation ("DPV") indica la nuova tecnologia proprietaria ideata dal servizio postale degli Stati Uniti per aiutare i programmi di posta a controllare l'accuratezza degli indirizzi, fino al punto di recapito fisico. Il processo DPV non è in grado di assegnare un codice postale ZIP+4, né di rispondere a codici postali che non siano di questo tipo.

1. Rimane inteso che USPS fornisce il prodotto DPV attraverso un sistema speciale di licenze per proteggere la proprietà intellettuale di titolarità di USPS e la relativa conformità alle limitazioni stabilite dal Title 39 USC § 412.

2. Il sublicenziatario prende atto che le informazioni sugli indirizzi contenute nel prodotto DPV sono soggette ai termini della sezione Title 39 USC § 412. Il sublicenziatario deve adottare tutte le misure necessarie per proteggere il prodotto DPV in un modo completamente conforme ai limiti stabiliti da tale Sezione 412 che vietano la divulgazione delle liste di indirizzi.

3. Il sublicenziatario prende atto che il prodotto DPV è riservato e di proprietà di USPS. Il sublicenziatario riconosce inoltre che USPS è il solo titolare dei diritti d'autore e di altri diritti di privativa sul prodotto DPV.

4. Il sublicenziatario non è autorizzato a utilizzare la tecnologia del prodotto DPV per compilare artificialmente un elenco di recapiti che non siano già in proprio possesso o per creare altri prodotti derivati basati sulle informazioni ricevute da o tramite la tecnologia del prodotto DPV.

5. Nessun elenco di indirizzi di proprietà, né prodotto di servizio o altro sistema di archiviazione dati che contenga indirizzi aggiornati tramite elaborazione DPV potrà essere noleggiato, venduto, distribuito o in altro modo fornito in tutto o in parte a terze parti per alcuno scopo contenente indirizzi derivati da elaborazione DPV. Al sublicenziatario non è consentito utilizzare la tecnologia DPV per generare artificialmente archivi di indirizzi o per creare liste di distribuzione.

6. L'elaborazione del prodotto DPV richiede l'accesso da parte del sublicenziatario a informazioni sugli indirizzi che compaiono sulla posta. Per assicurare la riservatezza di queste informazioni sugli indirizzi, nessun dipendente e nessun ex-dipendente del sublicenziatario potrà, in alcun momento, diffondere a terze parti alcuna informazione sugli indirizzi ottenuta nell'ambito dell'esecuzione di questo contratto. Il sublicenziatario accetta di controllare e limitare l'accesso alle informazioni sugli indirizzi alle persone che ne hanno necessità nello svolgimento di mansioni previste dal presente Contratto e di proibire la riproduzione non autorizzata di queste informazioni. A causa della natura delicata delle informazioni riservate e proprietarie contenute nel prodotto DPV, il sublicenziatario riconosce che l'uso e/o la diffusione non autorizzati di DPV danneggerebbero irreparabilmente la proprietà intellettuale di USPS. Pertanto, il sublicenziatario (i) accetta di risarcire USPS per qualsiasi uso e/o divulgazione non autorizzati per un importo pari al triplo (tre volte) della tariffa annuale corrente addebitata al sublicenziatario ai sensi del presente Contratto e (ii) accetta gli ordini e i rimedi anche in via equitativa che una corte di competenza possa ritenere adeguati.

7. SIA SAP CHE USPS NON SARANNO RESPONSABILI DI EVENTUALI DIFETTI O INADEGUATEZZE DI PROGETTAZIONE, PRESTAZIONE O DI ALTRA NATURA DI DPV, NÉ DI DANNI DI ALCUN TIPO DERIVANTI DA O IN QUALSIASI MODO CORRELATI A TALI DIFETTI O INADEGUATEZZE. LA RESPONSABILITÀ DI CUI AL PRESENTE CONTRATTO DI SAP O USPS VERSO IL SUBLICENZIATARIO, SE ESISTENTE, NON POTRÀ IN NESSUN CASO ECCEDERE LA RISPETTIVA QUOTA RELATIVA AL CORRISPETTIVO PER LA LICENZA DPV

8. SAP si impegna a tenere indenne, difendere e risarcire il sublicenziatario per ogni violazione di copyright, marchio commerciale o marchio di servizio registrato negli Stati Uniti incluso nel DPV fornito al sublicenziatario ai sensi del presente contratto. L'obbligo di cui sopra decade qualora SAP non sia informata dal sublicenziatario entro cinque (5) giorni dal deposito della causa o azione legale relativa alla violazione e non le sia stata data la possibilità, ai sensi della normativa e dei regolamenti in vigore, di partecipare alla difesa relativamente ad essa. Inoltre, il sublicenziatario accetta di tenere indenne, e difendere e risarcire SAP e USPS e i relativi funzionari, agenti, rappresentanti e dipendenti da qualsiasi rivendicazione, perdita, danno, azione, procedimento legale, spesa e/o responsabilità in qualsiasi modo derivante da danni o lesioni ricevute o subite da qualsiasi persona, persone o oggetti di proprietà, generate, derivanti o attribuibili alle prestazioni del sublicenziatario in conformità o in relazione al presente Contratto, risultanti in tutto o in parte da un inadempimento del Contratto o da negligenza o condotta illecita intenzionale, inclusa la divulgazione non autorizzata o l'uso improprio del prodotto DPV, compresi i dati ottenuti da DPV da parte del sublicenziatario o di qualsiasi suo dipendente, agente o rappresentante.

9. Il sublicenziatario prende atto che USPS si riserva il diritto di interrompere l'elaborazione del prodotto DVP a sua insindacabile discrezione. SAP non sarà responsabile di alcuna decisione presa da USPS relativamente all'annullamento della sublicenza del sublicenziatario, incluso, a titolo esemplificativo, l'arbitrato circa la decisione di annullamento per conto del cliente. In caso USPS annulli l'elaborazione del prodotto DPV del sublicenziatario, (i) il sublicenziatario non avrà diritto ad alcun rimborso o credito da parte di SAP e (ii) SAP interromperà la fornitura di elenchi di DPV al sublicenziatario.

10. Il sublicenziatario accetta che USPS o i relativi rappresentanti designati, in forma annunciata o non annunciata, avranno il diritto di visitare ed esaminare i siti del sublicenziatario stesso. USPS o i relativi rappresentanti designati avranno il diritto di esaminare nei locali del sublicenziatario o fuori da essi, i relativi sistemi informatici, i file elaborati, i documenti, i registri amministrativi e altri materiali per verificare il rispetto da parte del sublicenziatario delle disposizioni del presente Contratto.

11. Il sublicenziatario accetta inoltre che USPS o i relativi rappresentanti autorizzati avranno, fino a tre (3) anni successivi all'ultimo pagamento del corrispettivo dovuto ai sensi del presente contratto, accesso a e diritto di esaminare qualsiasi libro contabile, documento, foglio, registro o altro materiale del sublicenziatario direttamente pertinenti e relativi a transazioni correlate al presente contratto.

12. Il sublicenziatario non potrà esportare il prodotto DVP al di fuori degli Stati Uniti o dei territori relativi senza la previa approvazione scritta di USPS.

13. La presente sublicenza sarà disciplinata dalle leggi federali degli Stati Uniti o, se tale legge non fosse applicabile, dalle leggi dello Stato di New York come interpretate dalla United States Court of Appeals for the Second Circuit.

14. La presente sublicenza non sarà trasferibile né completamente né parzialmente. I diritti e gli obblighi del Sublicenziatario termineranno immediatamente in caso di scioglimento, fusione, rilevamento o trasferimento d'azienda o di ramo d'azienda da parte del sublicenziatario a terzi.

15. Tutti gli obblighi del sublicenziatario riportati in questa sublicenza saranno considerati assunti a favore di USPS.

### 13. USPS LACSLINK SOFTWARE SUBLICENCE

Il contratto di sublicenza ("Sublicenza") fra SAP e il licenziatario, le sue società consociate e affiliate presenti e future ("sublicenziatario") stabilisce termini aggiuntivi imposti da United States Postal Service (USPS) riguardo all'uso da parte del sublicenziatario di opzioni di LACSLink con altri software CASS certified.

1. Ai fini del presente documento, i seguenti termini avranno il significato come stabilito di seguito:

- "USPS" indica il servizio postale degli Stati Uniti (United States Postal Service).
- Per "materiale consegnabile" si intendono lettere, cartoline, pacchi, depliant, riviste, annunci pubblicitari, libri e altro materiale stampato, nonché qualsiasi altro articolo consegnato da USPS.
- Per "Interfaccia" si intende una o più interfacce SAP sviluppate per l'uso con il prodotto LACSLink. Per "Prodotto LACSLink" si intende il database riservato e di proprietà relativo alla conversione degli indirizzi esistenti in indirizzi nuovi, aggiornati, sostitutivi e così via, fornito da USPS in un ambiente altamente protetto.

2. Il diritto di utilizzo dell'interfaccia da parte del sublicenziatario sarà strettamente limitato ai confini geografici sotto il controllo degli Stati Uniti, ai relativi territori e possedimenti e solo per l'aggiornamento di indirizzi e liste di distribuzione utilizzate per preparare il materiale consegnabile per il deposito con USPS in conformità con i requisiti di USPS.

Il sublicenziatario non avrà alcun diritto a concedere in sublicenza, vendere o in altro modo distribuire, riprodurre, eseguire o preparare opere derivate dell'interfaccia. Con il presente documento il sublicenziatario riconosce che:

- I marchi LACSLink e USPS sono di proprietà di USPS;
- SAP fornisce il prodotto SAP in parte su licenza concessa da USPS;
- Il sublicenziatario è Licenziatario sulla base della licenza di SAP concessa da parte di USPS e ottiene da SAP un diritto di utilizzo limitato a quello concesso a SAP nella licenza concessa da USPS;
- Il sublicenziatario può far uso di Interface esclusivamente e limitatamente come componente del prodotto SAP; e il sublicenziatario rinuncia ad ogni diritto di concessione in sublicenza, distribuzione, riproduzione, esecuzione, esposizione o vendita di Interface o altri marchi USPS.

3. SIA SAP CHE USPS NON SARANNO RESPONSABILI DI EVENTUALI ERRORI O INADEGUATEZZE DI PROGETTAZIONE, PRESTAZIONI O DI ALTRA NATURA DI LACSLink, NÉ DI DANNI DI ALCUN TIPO DERIVANTI O IN QUALSIASI MODO CORRELATI A TALI ERRORI O INADEGUATEZZE. IN NESSUN CASO EVENTUALI RESPONSABILITÀ DI SAP O DI USPS NEI CONFRONTI DEL SUBLICENZIATARIO IN CONFORMITÀ AL PRESENTE CONTRATTO POTRANNO SUPERARE LA QUOTA PRO RATA DEL COSTO ANNUALE DELLA LICENZA DI LACSLink CALCOLATA IN BASE ALLA DATA EFFETTIVA DI ANNULLAMENTO ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ANNULLAMENTO.

4. SAP si impegna a sollevare, difendere e risarcire il sublicenziatario per ogni violazione di copyright, marchio commerciale o marchio di servizio registrato negli Stati Uniti incluso nel prodotto LACSLink fornito al sublicenziatario ai sensi del presente accordo. L'obbligo di cui sopra decade qualora SAP non sia informata dal sublicenziatario entro cinque (5) giorni dal deposito della causa o azione legale relativa alla violazione e non le sia stata data la possibilità, ai sensi della normativa e dei regolamenti in vigore, di partecipare alla difesa relativamente ad essa. Inoltre, il sublicenziatario accetta di tenere indenne, e difendere e risarcire SAP e USPS e i relativi funzionari, agenti, rappresentanti e dipendenti da qualsiasi rivendicazione, perdita, danno, azione, procedimento legale, spesa e/o responsabilità in qualsiasi modo derivante da danni o lesioni ricevute o subite da qualsiasi persona, persone o oggetti di proprietà, generate, derivanti o attribuibili alle prestazioni del sublicenziatario in conformità o in relazione al presente Contratto, risultanti in tutto o in parte da un inadempimento del Contratto o da negligenza o condotta illecita intenzionale, inclusa la divulgazione non autorizzata o l'uso improprio del prodotto LACSLink, compresi i dati ottenuti dal prodotto LACSLink da parte del sublicenziatario o di qualsiasi suo dipendente, agente o rappresentante.

5. Il sublicenziatario riconosce che USPS si riserva il diritto di interrompere l'elaborazione del prodotto LACSLink a sua insindacabile discrezione. SAP non sarà responsabile di alcuna decisione presa da USPS relativamente all'annullamento della sublicenza del sublicenziatario, incluso, a titolo esemplificativo, l'arbitrato circa la decisione di annullamento per conto del cliente. In caso USPS annulli l'elaborazione del prodotto LACSLink del sublicenziatario, (i) il sublicenziatario non avrà diritto ad alcun rimborso o credito da parte di SAP e (ii) SAP interromperà la fornitura di elenchi del prodotto LACSLink al sublicenziatario.

6. Il sublicenziatario accetta che USPS o i relativi rappresentanti designati, in forma annunciata o non annunciata, avranno il diritto di visitare ed esaminare i siti del sublicenziatario stesso. USPS o i relativi rappresentanti designati avranno il diritto di esaminare nei locali del sublicenziatario o fuori da essi, i relativi sistemi informatici, i file elaborati, i documenti, i registri amministrativi e altri materiali per verificare il rispetto da parte del sublicenziatario delle disposizioni del presente Contratto.

7. Il sublicenziatario accetta inoltre che USPS o i relativi rappresentanti autorizzati avranno, fino a tre (3) anni successivi all'ultimo pagamento del corrispettivo dovuto ai sensi del presente contratto, accesso e diritto di esaminare qualsiasi libro contabile, documento, foglio, registro o altro materiale del sublicenziatario direttamente pertinenti e relativi a transazioni correlate al presente contratto.

8. Il sublicenziatario non potrà esportare il prodotto LACSLink al di fuori degli Stati Uniti o dei territori relativi senza la previa approvazione scritta di USPS.

9. La sublicenza sarà disciplinata dalle leggi federali degli Stati Uniti o, se tale legge non fosse applicabile, dalle leggi dello Stato di New York come interpretate dalla United States Court of Appeals for the Second Circuit.

10. La sublicenza non sarà trasferibile né completamente né parzialmente. I diritti e gli obblighi del Sublicenziatario termineranno immediatamente in caso di scioglimento, fusione, rilevamento o trasferimento d'azienda o di ramo d'azienda da parte del sublicenziatario a terzi.

11. Tutti gli obblighi del sublicenziatario riportati in questa sublicenza saranno considerati assunti a favore di USPS.

### 14. DSF2 Interface (USPS Delivery Sequence File - DSF2 )

1. Ai sensi del presente contratto, il Sublicenziatario non può vantare alcun diritto su Interface DSF2, fatta eccezione per l'utilizzo in concomitanza ai prodotti Data DSF2, ai fini di aggiornare un elenco, sistema, gruppo o altra raccolta di indirizzi (di seguito "Liste di distribuzione") utilizzati per indirizzare lettere, pieghevoli, cartoline, pacchi, volantini, riviste, materiale pubblicitario, libri e altri stampati ed ogni altro oggetto consegnabile gestito da United States Postal Service (di seguito "materiale consegnabile") per la consegna da parte di United States Postal Service (di seguito "USPS").

2. Il diritto del Sublicenziatario all'utilizzo di DSF2 Interface è strettamente ed esclusivamente limitato all'uso all'interno degli Stati Uniti, loro territori e possedimenti.

3. Per quanto concerne Interface, il Sublicenziatario ha l'esclusivo diritto di ordinare cronologicamente e/o aggiornare le liste di distribuzione utilizzate per preparare materiali consegnabili da depositare via USPS.
4. Il Sublicenziatario non può in ogni caso concedere sublicenze, vendere, assegnare o altrimenti trasferire diritti su, riprodurre, eseguire, tentare di migliorare, decodificare, modificare o altrimenti cambiare, ovvero preparare lavori derivati dall'impiego di Interface. Ogni tentativo di concedere sublicenza, vendere, assegnare o altrimenti trasferire diritti su, o altrimenti distribuire Interface è da considerarsi nullo agli effetti di legge.
5. Il Sublicenziatario prende atto di quanto segue:
  - a. USPS è proprietaria di dati, tecnologie e sistemi DSF2 nel loro complesso, ivi compresi quelli utilizzati per lo sviluppo di Interface;
  - b. USPS è proprietaria e custode dei diritti commerciali di DSF2 e dei marchi registrati UNITED STATES POSTAL SERVICE®, POSTAL SERVICE®, US POSTAL SERVICE®, AND USPS®;
  - c. il Licenziatario fornisce l'Interface al Sublicenziatario unicamente a fini di utilizzo con il Prodotto DSF2 ai sensi di una licenza di distribuzione non esclusiva e limitata concessa da USPS; e
  - d. i diritti derivanti al Sublicenziatario dalla presente licenza discendono dal contratto che intercorre fra il Licenziatario e USPS e il Sublicenziatario riceve dal Licenziatario diritti pari a quelli riconosciuti al Licenziatario da USPS, fatto salvo per lo specifico diritto del Sublicenziatario di utilizzare l'Interface DSF2 per accedere ai dati DSF2.
6. Il Sublicenziatario è autorizzato ad utilizzare Interface esclusivamente in combinazione con il Prodotto DSF2; e
7. Il Sublicenziatario prende atto e conviene di non aver diritto a concedere in sublicenza, vendere, distribuire, riprodurre o esporre i marchi commerciali di USPS o vendere Interface o altri prodotti appartenenti a marchi di proprietà di USPS.